

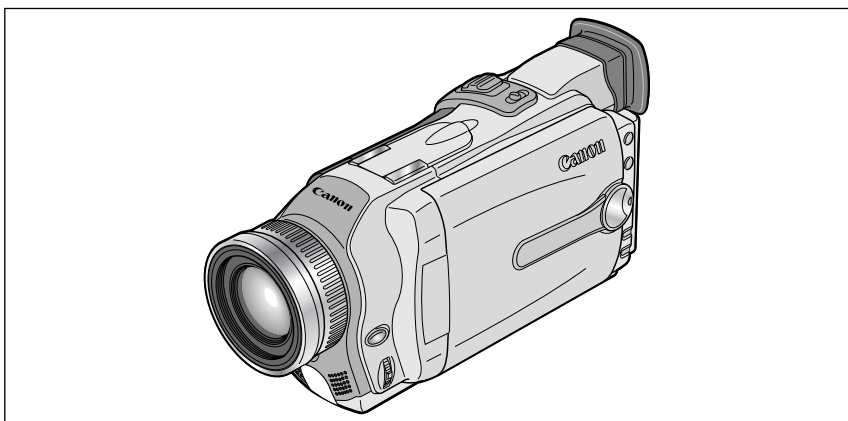
# Canon

数码摄像机  
使用说明书

中文

简介

## MVX150i/MVX100i



掌握基本操作

使用全套功能

编辑

使用存储卡

Mini DV Digital Video Cassette

BUBBLE JET DIRECT

DIRECT PRINT

本说明书说明MVX150i及MVX100i摄像机的使用方法。请注意：本说明书中的图示与解释以MVX150i为主。

其他信息

PAL

# 重要使用说明

C

警告：



为了减少发生电击的危险，请勿开启外壳（或背盖）。当中并没有使用者可自行维修的零件。如果需要保修服务，请向合格的服务人员洽询。

警告：



为了避免发生火灾或电击的危险，请勿让此产品暴露在雨水或潮湿的环境之中。

注意：

为了避免发生电击的危险和减少恼人的干扰情形，请使用我们所建议的配件。

注意：

不使用本产品时，请拔除电源插座上的主电线插头。

CA-570的识别牌位于底部。

- 务必使用CV-150F/CV-250F数码视频电缆，以符合EMC指引中的技术要求。

## 参考指南

---

随摄像机附送下列说明书：

○ 数码摄像机MVX150i/MVX100i使用说明书

本说明书详述由基本摄像到使用全套功能的摄像机操作。

○ 数码视频解决方案光盘软件使用说明书


本说明书详述使用附送的USB连接线把存储卡的静止图像及短片下载到计算机的方法。您也可以使用数码视频解决方案光盘（附件）上的图像混合的示范图像及我的相机设置。

○ 仅适用于Windows XP使用者

DV网络解决方案光盘软件使用说明书

本说明书详述使用DV（IEEE 1394）连接线下载/上传存储卡中图像的方法。您也可以使用附送的软件在因特网上进行视频会议及传输文件。可用功能视联系对象的摄像机型号及网络环境而定。

### 商标声明

- Canon及Bubble Jet是佳能公司的注册商标。
- <sup>Mini</sup> DV 是商标。
-  标志是商标。
- Windows® 是微软公司在美国与/或其他国家的注册商标。
- 上面未提及的其他名称及商品，也可能为其他公司的注册商标或商品。

C

简介

# 目录

## C

### 简介

参考指南 .....	3
感谢您选用佳能产品 .....	7
MVX15Gi/MVX100i 基本功能介绍 .....	8
部件指南 .....	9

### 掌握基本操作

#### 准备

使用家用电源 .....	13
安装电池及充电 .....	14
安装备用电池 .....	17
准备摄像机 .....	18
装入录像带 .....	20
使用无线遥控器 .....	22
设置时区、日期及时间 .....	23

#### 基本摄像方法

记录短片至录像带 .....	26
变焦 .....	28
使用液晶显示屏 .....	30
摄像途中进行搜索与重播 .....	33
如何拍出效果理想的图像 .....	34

#### 基本播放方法

播放录像带 .....	35
在电视屏幕上播放 .....	38

### 使用全套功能

#### 概览

菜单及设置 .....	42
更改遥控传感器模式 .....	47
自定义摄像机 .....	48
其他摄像机设置 .....	49

#### 摄像

更改摄像模式 (SP/LP) .....	51
记录静止图像至录像带 .....	52
使用摄像程序 .....	54
使用数码效果 .....	58
使用多图像屏幕 .....	64
关闭图像稳定器 .....	66
使用自拍机记录 .....	67
音频配音 .....	68
使用VL-3摄像灯 (选购件) .....	70
使用VFL-1摄像闪光灯 (选购件) .....	71
使用DM-50麦克风 (选购件) .....	74



<b>手动调整</b>	
手动调整焦点 .....	75
手动调整曝光 .....	77
设置快门速度 .....	78
设置白平衡 .....	80
<b>播放</b>	
放大图像 .....	82
显示数据代码 .....	83
照片搜索/日期搜索 .....	85
返回以前标记的位置 .....	86
<b>编辑</b>	
记录到录像机或数码视频设备 .....	87
从模拟视频设备记录 (录像机、电视或摄像机) .....	89
从数码视频设备记录 (DV转录) .....	90
转换模拟信号至数码信号 (模拟数码转换器) .....	92
取代现有画面 (AV插入) .....	94
音频配音 .....	96
使用DV (IEEE 1394) 连接线连接至计算机 .....	99
<b>使用存储卡</b>	
插入及取出存储卡 .....	100
选择图像素质/大小 .....	101
记录静止图像至存储卡 .....	104
记录全景图像 (辅助拼合模式) .....	110
记录动态短片至存储卡 .....	112
播放存储卡 .....	114
保护图像 .....	117
删除图像 .....	118
选择静止图像来进行打印 (打印命令) .....	119
使用直接打印功能进行打印 .....	121
结合图像 (存储卡混合) .....	127
复制静止图像 .....	131
把存储卡格式化 .....	133
使用USB连接线连接计算机 .....	134
创建启动图像 .....	135
存储卡的信息 .....	136
<b>其他信息</b>	
屏幕显示 .....	139
提示列表 .....	143
维修保养 .....	146
故障排除 .....	149
系统一览 .....	152
另购配件 .....	153
规格 .....	156
索引 .....	

## 本说明书中所使用的符号


### 操作模式


C

操作模式	POWER 钮的位置	TAPE/CARD开关的位置
CAMERA	CAMERA	 (TAPE)
PLAY (VCR)	PLAY (VCR)	 (TAPE)
CARD CAMERA	CAMERA	 (CARD)
CARD PLAY (VCR)	PLAY (VCR)	 (CARD)






可用功能视操作模式而定。请参照下列说明：

简介

 CAMERA : 此模式可使用的功能。

 CAMERA : 此模式无法使用的功能。

### 其他符号及参考


-  : 参考页数。
-  : 可由摄像机操作的功能。
-  : 可由无线遥控器操作的功能。
-  : 摄像机基本操作步骤的补充说明。
-  : 关于摄像机操作的注意事项。
- 大写字母表示摄像机或无线遥控器的按钮。
- [ ] 即表示屏幕上所显示的菜单项目。
- “屏幕”即液晶显示屏及取景器的屏幕。

## 感谢您选用佳能产品

佳能MVX150i/MVX100i提供多种选项及全面功能。使用摄像机之前，请先仔细阅读本说明书。本说明书为您详述摄像机的各部份及正确的操作方法。  
建议您先掌握摄像机的基本操作，然后再学习如何使用其全套功能。



### 查看附件

WL-D79无线遥控器 	2枚AA电池 	镜头盖和镜头盖绳 	SS-800肩带 
CR2025纽扣锂电池 	<b>MVX150i</b> BP-512电池, <b>MVX100i</b> BP-508电池 	CA-570小型电源适配器 (附电源线) 	STV-250N立体声视频 连接线 
PC-A10 SCART适配器 	IFC-300PCU USB连接 线 	SDC-8M SD存储卡 (附示范图像) 	SD存储卡用储存盒 
数码视频解决方案光盘 DV网络解决方案光盘 			

简介

## MVX150i/MV100i基本功能介绍

C

### 百万像素的CCD

MVX150i/MV100i备有百万像素的CCD, 您可以记录高分辨率的静止图像至存储卡。

### 16倍光学及320倍数码变焦 (存储卡: 15倍光学及60倍数码变焦)

### 图像稳定器

简介

即使以长焦镜头拍摄也能在拍摄时稳定画面。

### 夜景模式

在黑暗的环境下, 摄像机会自动调整最适合的快门速度来进行摄像。

### 超级夜景模式和暗光线+模式 (MVX150i)

MVX150i的超级夜景模式 (在CAMERA模式下) 及暗光线+模式 (在CARD CAMERA模式下) 可让您在黑暗的环境继续拍摄。辅助灯 (白色LED) 会亮起来照明摄录主体。

### 静止图像

只要按下照片按钮即可拍摄照片般的静止图像。

### 我的相机设置

您可以自定义摄像机的启动图像和摄像机的声音。

### 模拟输入录像/音频配音/AV插入编辑

### 先进附件插座

把佳能VFL-1摄像闪光灯、DM-50指向性立体声麦克风或VL-3摄像灯装上附件插座的方法十分简单。摄像机更会自动提供电源及连接。

### 数码效果

您可以使用特殊效果及淡入淡出发挥您的创意。多图像屏幕每次可以4、9或16个静止图像格式显示移动的物体。

### 存储卡

您可以把图像记录在SD存储卡或MultiMediaCard上。您更可以使用附送的软件拼合以辅助拼合模式所拍摄的图像为一个全景图。

### 直接打印

您可以连接佳能直接照片打印机来打印静止图像。

### USB接口

存储卡的数据可传输至具备内置USB接口的计算机。您更可以使用附送的软件在计算机上组织及编辑图像。

### IEEE1394 DV端子

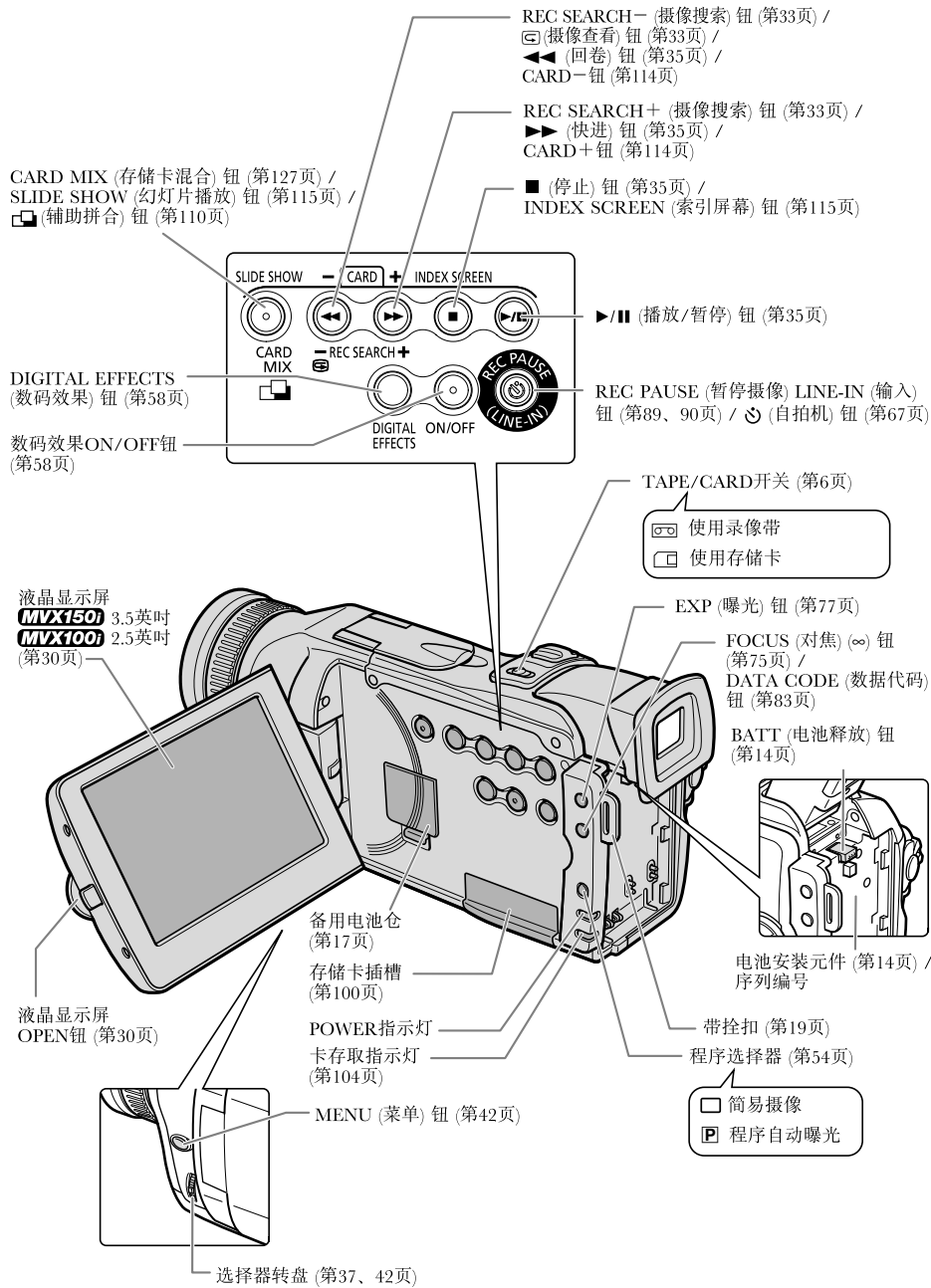
DV端子让您传输高素质的图像, 而不会降低或扭曲图像素质。把摄像机连接至配备IEEE 1394 DV端子的个人计算机, 即可编辑图像。Windows XP的使用者更可以使用附送的软件在因特网上进行视频会议及传输文件\*。

\* 需要Windows Messenger 4.5或更新版。

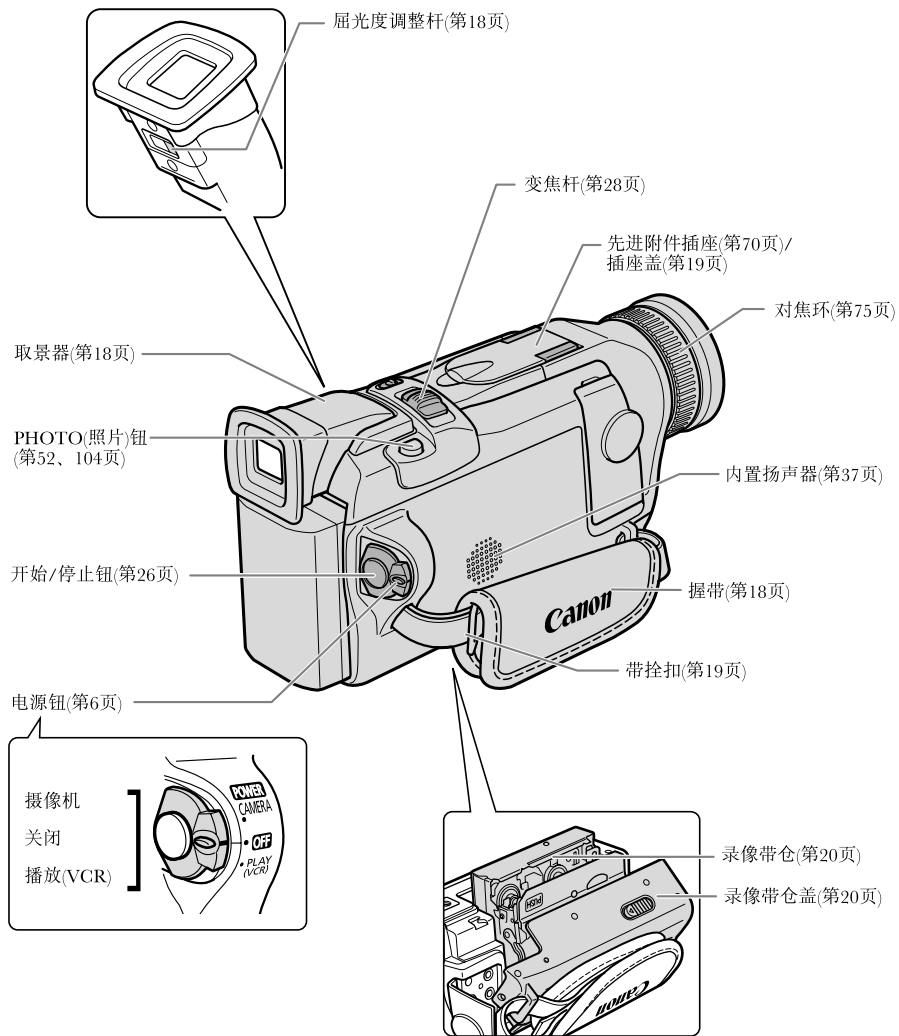
# 部件指南

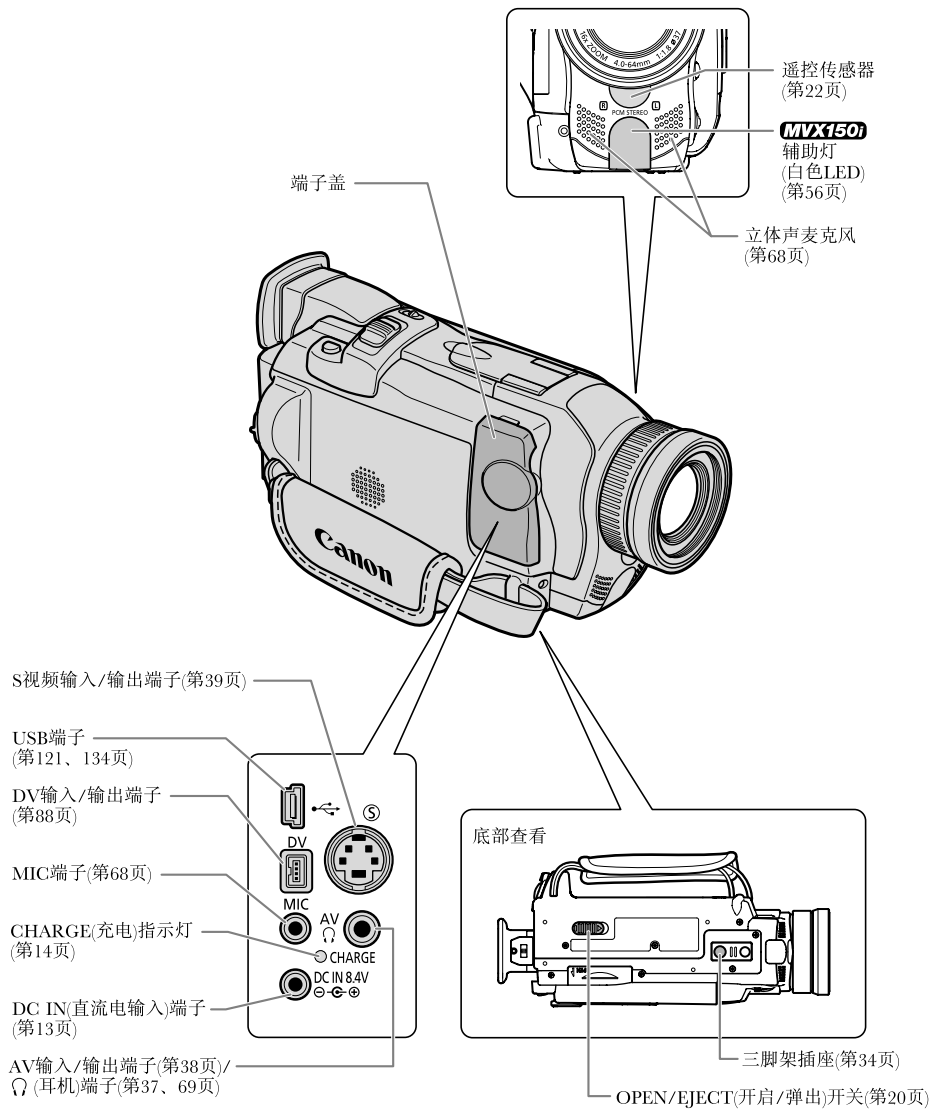
## MVX150i/MVX100i

C



简介

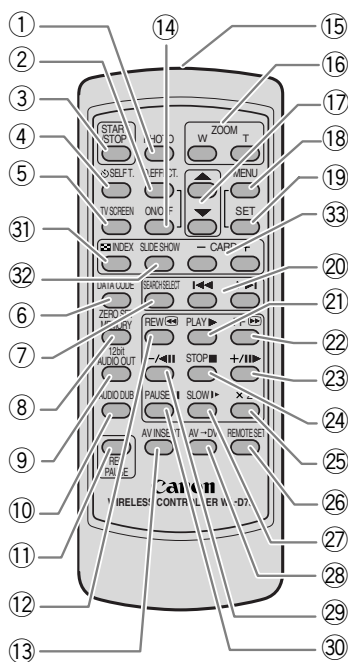




## WL-D79无线遥控器

C

简介



- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| ① PHOTO (照片) 钮 (第52、104页)            | ⑱ MENU (菜单) 钮 (第42页)           |
| ② D.EFFECTS (数码效果) 钮 (第58页)          | ⑲ SET (设置) 钮 (第42页)            |
| ③ START/STOP (开始/停止) 钮 (第26页)        | ⑳ SEARCH (搜索) 钮 (第85页)         |
| ④ 自拍 SELF.T (自拍机) 钮 (第67页)           | ㉑ PLAY ► (播放) 钮 (第35页)         |
| ⑤ TV SCREEN (电视屏幕) 钮 (第139页)         | ㉒ FF ►► (前进) 钮 (第35页)          |
| ⑥ DATA CODE (数据代码) 钮 (第83页)          | ㉓ +/  ► 钮 (第36页)               |
| ⑦ SEARCH SELECT (搜索选择) 钮 (第85页)      | ㉔ STOP ■ (停止钮) (第35页)          |
| ⑧ ZERO SET MEMORY (调零记忆) 钮 (第85页)    | ㉕ × 2 钮 (第36页)                 |
| ⑨ 12bit AUDIO OUT (12位音频输出) 钮 (第98页) | ㉖ REMOTE SET (遥控设置) 钮 (第47页)   |
| ⑩ AUDIO DUB (音频配音) 钮 (第97页)          | ㉗ SLOW ► (慢速) 钮 (第36页)         |
| ⑪ REC PAUSE (暂停摄像) 钮 (第89页)          | ㉘ AV → DV 钮 (第93页)             |
| ⑫ REW◀◀ (回卷) 钮 (第35页)                | ㉙ -/◀   button (p. 36)         |
| ⑬ AV INSERT (AV插入) 钮 (第95页)          | ㉚ PAUSE    (暂停) 钮 (第36页)       |
| ⑭ 数码效果ON/OFF钮 (第58页)                 | ㉛ INDEX (索引) 钮 (第115页)         |
| ⑮ 发射器                                | ㉜ SLIDE SHOW (幻灯片播放) 钮 (第115页) |
| ⑯ Zoom (变焦钮) (第28页)                  | ㉝ CARD -/+ 钮 (第114页)           |
| ⑰ SELECT (选择) 钮 (第42页)               |                                |

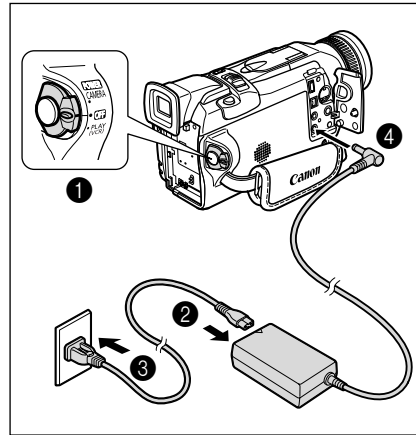


## 使用家用电源

使用附送的电源适配器，即可以家用电源为摄像机供电。电源适配器可把电源插座的电流（100-240 V交流电，50/60Hz）转换为摄像机使用的直流电。

C

1. 把POWER钮转至OFF。
2. 连接电源线及电源适配器。
3. 把电源线插入电源插座。
4. 连接电源适配器及摄像机的DC IN端子。



5. 使用后，请取下摄像机上的电源适配器，并拔除电源插座上的电源线，然后把适配器上的电源线取下。



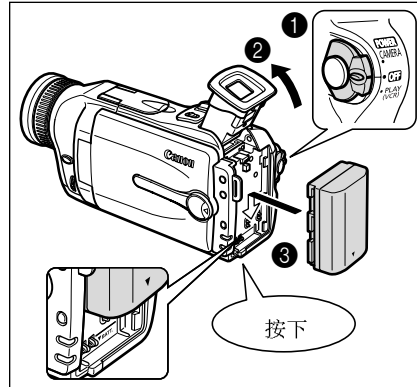
- 连接及拔除电源适配器之前，请先关闭摄像机。
- 如果在接近电视的范围内使用适配器，电视画面可能会受到干扰。请把适配器移离电视或天线。
- 请勿把非建议的产品连接至摄像机的DC IN端子或电源适配器。
- 使用适配器时可能会发出噪音，这不是故障。

## 安装电池及充电

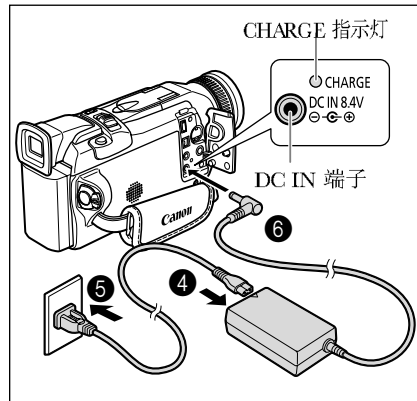
C

首次使用摄像机或当“更换电池 (CHANGE THE BATTERY PACK)”提示出现时，请使用附送的电源适配器为电池充电。

1. 把POWER钮转至OFF。
2. 把取景器向上推起。
3. 在摄像机上装入电池。
  - 取下电池的端子盖。
  - 对齐电池边缘和摄像机的标线，轻压并把电池滑下，直到咔一声到位。



4. 把电源线接上适配器。
5. 把电源线插入电源插座。
6. 把电源适配器接上摄像机的DC IN端子。
7. 充电后请取下电源适配器上的摄像机，并拔除电源插座上的电源线，然后从适配器上取下。
8. 使用后请取出电池。  
按下BATT.钮取出电池。



掌握基本操作



○ 如果CHARGE指示灯快速闪动时，电池可能受损。

○ CHARGE指示灯表示充电状态。

0-50%： 每秒闪动一次

50%以上： 每秒闪动两次

100%： 持续亮起

○ 电池充电时，请勿连接或拔除电源线，即使CHARGE指示灯持续亮起，电池也可能无法正常充电。如果充电时发生断电的情况，电池也可能无法正常充电。请取出电池，然后安装在摄像机中。

## 充电、摄像及播放时间

下列时间为约数。实际时间视充电、摄像及播放环境而有所不同。

### 充电时间

电池	充电时间
BP-508 (MVX100i)	110 分钟
BP-512 (MVX150i/选购件)	120 分钟
BP-511 (选购件)	120 分钟
BP-522 (选购件)	210 分钟
BP-535 (选购件)	310 分钟

- 请在摄氏5度至40度的范围内为电池充电。
- 锂离子电池可在任何电量状态下进行充电。与一般电池不同，您无须在充电之前完全耗尽电量。

### 摄像时间

电池	最长摄像时间		标准摄像时间*	
	使用取景器	使用液晶显示屏	使用取景器	使用液晶显示屏
<b>MVX150i</b>				
BP-512 (提供)	150 分钟	110 分钟	80 分钟	60 分钟
BP-511 (选购件)	150 分钟	110 分钟	80 分钟	60 分钟
BP-522 (选购件)	320 分钟	230 分钟	175 分钟	125 分钟
BP-535 (选购件)	520 分钟	370 分钟	280 分钟	200 分钟
<b>MVX100i</b>				
BP-508 (提供)	80 分钟	65 分钟	45 分钟	35 分钟
BP-512 (选购件)	150 分钟	115 分钟	80 分钟	65 分钟
BP-511 (选购件)	150 分钟	115 分钟	80 分钟	65 分钟
BP-522 (选购件)	320 分钟	235 分钟	175 分钟	130 分钟
BP-535 (选购件)	520 分钟	375 分钟	280 分钟	205 分钟

\* 进行重复操作（如开始/停止、变焦、电源开/关）的大约摄像时间。实际使用时间可能会较短。

- 建议准备比自己预期所需还要多两三倍的电池。
- 要节省电量，请关闭摄像机而不是把摄像机置于暂停摄像模式。

### 播放时间

电池	<b>MVX150i</b>	<b>MVX100i</b>
	(使用液晶显示屏)	
BP-508 (MVX150i)	-	70 分钟
BP-512 (MVX100i/选购件)	130 分钟	140 分钟
BP-511 (选购件)	130 分钟	140 分钟
BP-522 (选购件)	260 分钟	295 分钟
BP-535 (选购件)	430 分钟	470 分钟

## 还剩多少电量？

电池符号显示电池的电量状态。

当电量耗尽时，“更换电池 (CHANGE THE BATTERY PACK)”会出约四秒钟，而  会开始闪动。

电量指示灯不会保持不变—实际情况因应电池与摄像机的使用状况而有所不同。



## 电池处理注意事项

### 危险！

请小心处理电池。

- 电池应远离火源（否则可能会爆炸）。
- 请勿让电池暴露在摄氏60度以上的环境，并且请勿让电池接近电暖器或在炎热天气下把电池置于汽车内。
- 请勿试图拆解或改装电池。
- 请勿乱扔或敲打电池。
- 请勿弄湿电池。

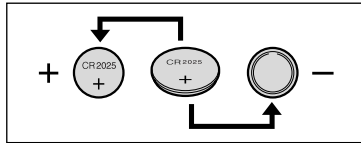
- 完全充电的电池电量会自然流失。因此，请在使用当天或前一天进行充电。
- 不使用电池时，请装上端子盖。如果端子接触金属物件，可能导致短路及损坏电池。
- 如果端子有污垢，可能会导致电池或摄像机接触不良。请使用软布擦拭。
- 长时间（约一年）存放已充电的电池可能会缩短其寿命或影响性能。建议先使用摄像机把电池完全放电，然后存放在摄氏30度以下的干燥地方。如果长时间不使用电池，请每年至少一次使用摄像机把电池完全充电后再完全放电，然后继续存放。如果您有一枚以上的电池，请同时间处理所有电池。
- 您可以在摄氏0度至40度的范围内使用电池，但在摄氏10度至30度的范围内性能最佳。在低温情况下，电池的性能会暂时降低，请在使用之前把电池放在口袋内保暖。
- 如果电池在充电后的使用时间持续减少（常温），请更换电池。

## 安装备用电池

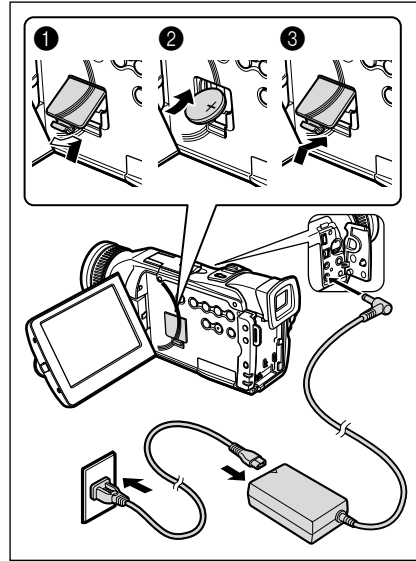
备用电池可于电源中断时保存摄像机的日期、时间及其他摄像机设置。更换备用电池时，使用家用电源为摄像机供电或使用电池。

C

1. 打开备用电池仓盖。
2. 使+面向外插入锂电池。



3. 关上电池仓盖。



掌握基本操作


### 警告！

- 如果使用不当，设备内所使用的电池可能会导致起火或化学灼伤的危险。请勿为电池充电、拆解、加热超过华氏212度（摄氏100度）或以火烧灼。
- 请使用Panasonic、Hitachi Maxell、Sony的CR2025电池或Duracell2025电池。使用其他电池可能会导致起火或爆炸。
- 使用过的电池应交还原经销商进行妥善的处理。



- 请勿使用钳子或其他金属工具来夹取电池，否则可能造成短路。
- 使用干净的软布擦拭电池，以确保电池接触良好。
- 请把电池放置在孩童不易接近的地方。如果不慎误吞电池，请尽快就医，否则电池外壳可能会分解，而电池的液体可能会损害肠胃。
- 请勿把电池拆解、加热或放入火中，以防止爆炸。

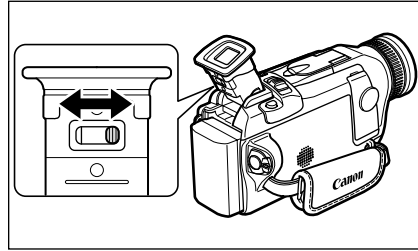



备用电池的寿命约为一年， 闪动即表示需要更换电池。

## 使用摄像机的准备工作

### C 调整取景器（屈光度调整）

1. 开启摄像机，维持液晶显示屏关闭的状态来调整取景器。
2. 调整屈光度调整杆。

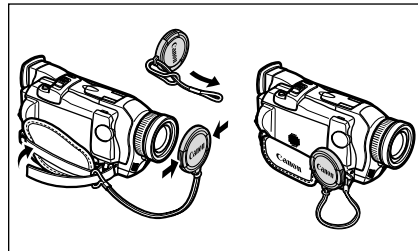


 请勿把取景器暴露在阳光直射之下，否则取景器会被高温熔化（由于镜头有聚光效果）。调整取景器的角度来防止阳光直接射入镜头。

### 安装镜头盖

1. 把绳子系在镜头盖上。
2. 把握带穿过绳子的圈中。

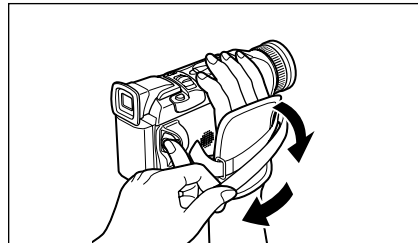
安装/移除镜头盖时，请按下镜头盖上的按钮。摄像时，把镜头盖挂在握带上，并在摄像后装回镜头上。



### 系紧握带

使用右手握持摄像机，并使用左手调整握带。

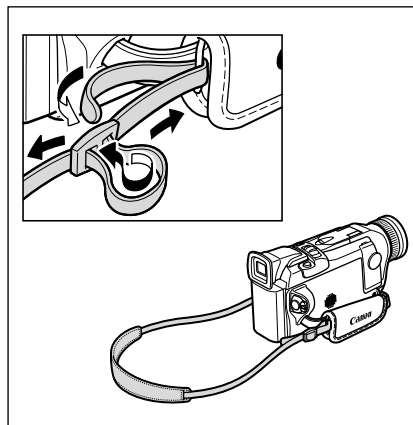
调整握带直至您的食指能够碰到变焦杆及照片按钮，而拇指则能够碰到开始/停止钮。



## 安装肩带

为增加安全性及方便携带，请在使用摄像机之前安装肩带。

把肩带的末端穿过肩带扣，然后调整长度。

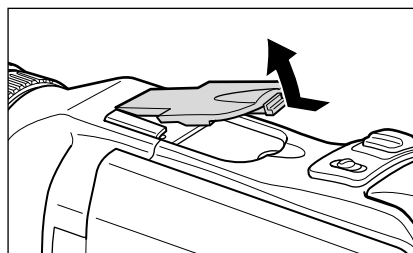


## 取下及安装先进附件插座盖

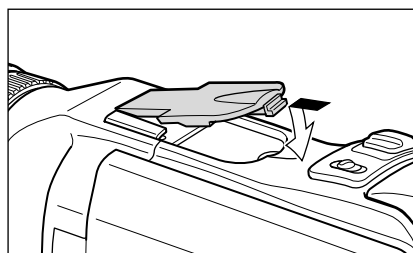
在先进附件插座上安装附件时，请取下先进附件插座盖。

1. 使用手指推起盖子，然后取出。

使用先进附件插座时，把盖子挂在镜头盖绳或握带上。



2. 把另一端插入附件插座，然后安装在插座上。



C

掌握基本操作

## 装入录像带

C

请务必使用有 Mini DV 标记的录像带。

### 装入和取出录像带

#### 1. 滑动 OPEN/EJECT 开关来开启录像带仓盖。

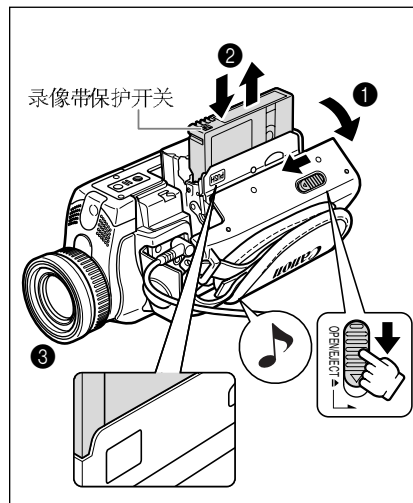
录像带仓会自动打开。

#### 2. 装入或取出录像带。

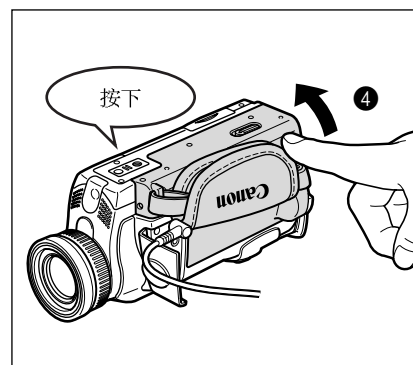
- 让录像带的小孔朝握带方向装入录像带，而 REC/SAVE 标号位于上方。
- 取出录像带时，请垂直向上取出。

#### 3. 按下录像带仓上的 [PUSH] 标记，直到喀嗒一声关上为止。

请等候直至录像带仓自动关上。



#### 4. 关上录像带仓盖。



○ 当录像带仓正在自动开启或关闭时，请勿于干扰录像带仓的动作或尝试关上录像带仓盖。

○ 请小心勿让录像带仓盖夹到您的手指。



○ 当摄像机连接至电源时，即使 POWER 钮设置为 OFF，您也可以插入/取出录像带。


○ 电源开启（在 CAMERA 及 PLAY (VCR) 模式下）时，如果没有插入录像带， 会闪动。

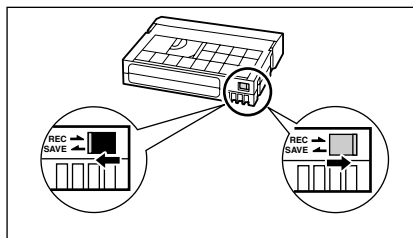
○ 有些录像带的剩余部分可能会出现读数不准的现象。



## 防止录像带被不慎擦写

要防止录像带遭意外擦写，请向左方滑动录像带上的开关。（此开关位置通常是标记为SAVE或ERASE OFF。）

如果您在CAMERA模式下装入受保护的录像带，显示屏中会出现约4秒的“THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION”（录像带已设置在防擦写状态），而  也会闪动。如果您要在该录像带上进行记录，请向右方滑动开关。



## 录像带的处理注意事项

- 使用后请回卷录像带。如果录像带松弛及受损，可能会导致图像及声音失真。
- 把录像带放回盒中，然后以直立方式存放。
- 使用后请勿把录像带留在摄像机内。
- 请勿使用有接合磁带或非标准的录像带，否则可能会损坏摄像机。
- 请勿把任何异物插入录像带上的小孔中或使用玻璃胶纸封着这些小孔。
- 请小心使用录像带，掉落或强烈撞击皆有可能使录像带受损。
- 如果长时间存放录像带，请在每次使用之前先回卷。
- 如果录像带配备记忆功能，则使用后金属端子可能会变得肮脏，而录像带的记忆功能可能无法正常操作。插入/取出录像带约10次后，请使用棉花棒清洁端子。

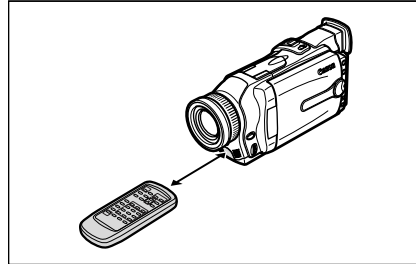
## 使用无线遥控器

C

随机配备的无线遥控器可以从最远达5米的地方操作摄像机。当您按下按钮时，请对准摄像机的遥控传感器。

以下功能只能使用无线遥控器来操作：

- 某些特殊播放模式 ( 36)
- 照片/日期搜索 ( 85)
- 调零记忆 ( 86)
- AV插入 ( 94)
- 音频配音 ( 96)

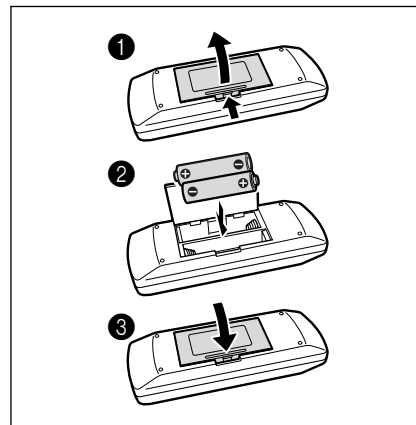


- 摄像机及无线遥控器设有两个遥控传感器模式 ( 47)。如果无线遥控器无法操作，请查看摄像机及无线遥控器是否设置为相同的模式。
- 在光亮的环境下（如阳光普照的户外）或当无线遥控器太接近摄像机时，无线遥控器可能无法正常操作。
- 当摄像机的遥控传感器暴露在强光下时，无线遥控器的操作范围可能会缩小。
- 当电池耗尽时，请同时更换所有电池。

## 安装电池

无线遥控器需要两枚AA电池。

1. 打开电池仓盖。
2. 依照+和-的标记放入电池。
3. 关上电池仓盖。



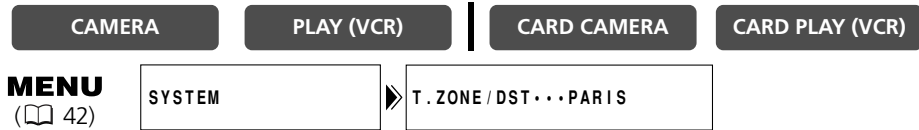
## 设置时区、日期及时间



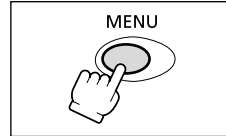
当您首次使用摄像机时，请先设置时区、日期和时间。开始之前请先安装备用电池 (图 17)。

C

### 设置时区/夏令时间



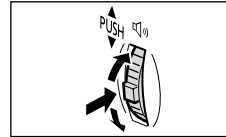
1. 按下MENU钮开启菜单。



2. 把选择器转盘转至[SYSTEM]，然后按下选择器转盘。

3. 把选择器转盘转至[T.ZONE/DST]，然后按下选择器转盘。

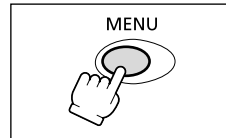
- 时区设置会出现。
- 您的摄像机之时区在出厂时预设设为巴黎。按需要选择您的时区及夏令时间 (DST)。



4. 把选择器转盘转至您的时区为设置选项。

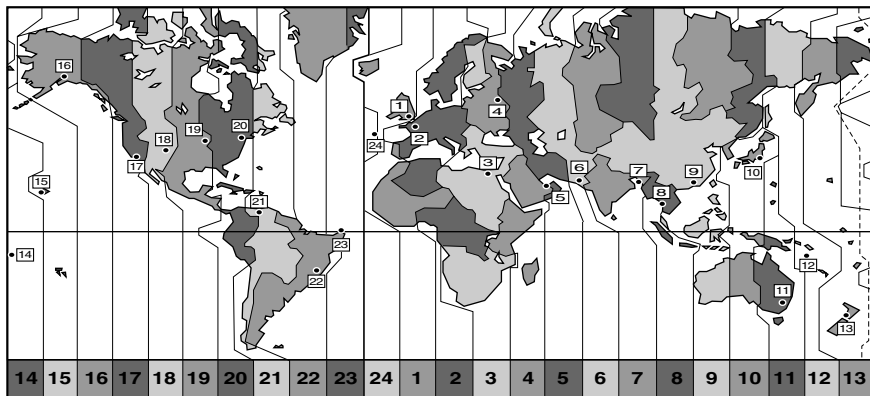
要调整夏令时间，请使用区域旁的 ☀ 选择时区。

5. 按下MENU钮关闭菜单。



掌握基本操作

C

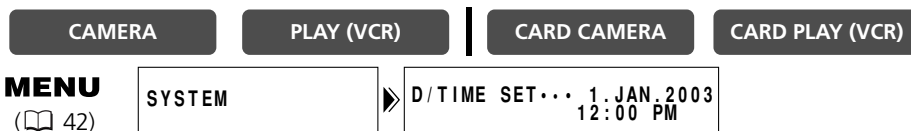


编号	时区	编号	时区
1	LONDON (伦敦)	13	WELLGTN (惠灵顿)
2	PARIS (巴黎)	14	SAMOA (萨摩亚群岛)
3	CAIRO (开罗)	15	HONOLU (檀香山)
4	MOSCOW (莫斯科)	16	ANCHOR (安卡拉)
5	DUBAI (迪拜)	17	L.A. (洛杉矶)
6	KARACHI (卡拉齐)	18	DENVER (丹佛)
7	DACCA (达卡)	19	CHICAGO (芝加哥)
8	BANGKOK (曼谷)	20	N.Y. (纽约)
9	H. KONG (香港)	21	CARACAS (加拉加斯)
10	TOKYO (东京)	22	RIO (里约热内卢)
11	SYDNEY (悉尼)	23	FERNAN. (费尔南多)
12	SOLOMON (所罗门)	24	AZORES (亚述尔群岛)

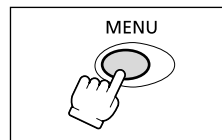


- 设置时区、日期和时间后，当您到其他时区旅游时，您就不需要重新设置日期和时间。您只需把时区设置成您的旅游时目的地，摄像机的时钟会自动更改，显示适合您旅游时目的地的正确时间。
- 摄像机会自动计算每月的天数与闰年。

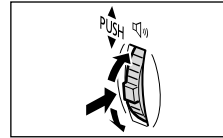
### 设置日期及时间



1. 按下MENU钮开启菜单。



2. 把选择器转盘转至[SYSTEM]，然后按下选择器转盘。
3. 把选择器转盘转至[D/TIME SET]，然后按下选择器转盘。

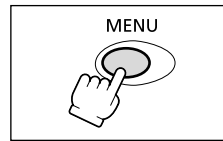


年份显示会开始闪动。

4. 转动选择器转盘来选择年份，然后按下选择器转盘。
  - 下一个显示部分会开始闪动。
  - 以相同方式设置月份、日期、小时和分钟。

5. 按下MENU钮关闭菜单及启动时钟。

每次开启电源时，时区、日期/时间会显示约四秒。



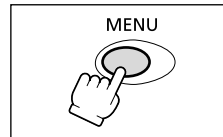
- 要更改日期或时间的某一部分，在步骤4按下选择器转盘可移至要更改的部分。
- 日期可设置为介于2003和2030年之间的任何年份。

### 摄像时显示日期及时间

您可以选择在屏幕左下方显示时区、日期和时间（时区会在4秒后消失）。当您开启电源时，四秒显示将不会显示。日期及时间显示不会记录在摄像中。

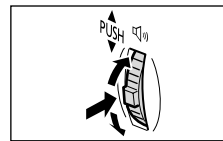


1. 按下MENU钮开启菜单。



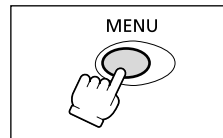
2. 把选择器转盘转至[DISPLAY SET UP]，然后按下选择器转盘。

3. 把选择器转盘转至[D/T DISPLAY]，然后按下选择器转盘。



4. 把选择器转盘转至[ON]。

5. 按下MENU钮关闭菜单。



## 记录短片至录像带



C

摄像时您可以使用液晶显示屏或取景器。为取得适合您的拍摄姿势，请调整液晶显示屏或取景器的角度。

### 开始摄像之前

请先进行试录来确保摄像机正常工作。进行重要的摄像之前，请先清洁磁头( 147)。

### 准备

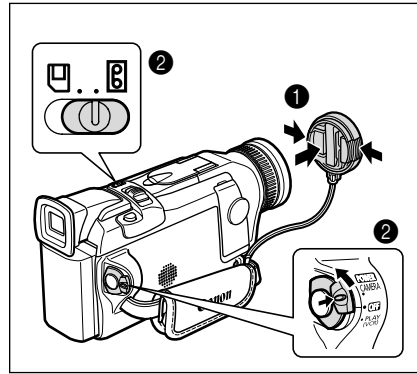
连接电源，然后插入录像带。

### 摄像

#### 1. 移除镜头盖。

#### 2. 把摄像机设置为CAMERA模式。

如果您没有设置时区、日期及时间，“设置时区、日期及时间 (SET THE TIME ZONE, DATE AND TIME)”会出现。请参考设置时区、日期及时间 ( 23)。



#### 3. 打开液晶显示屏 ( 30)。

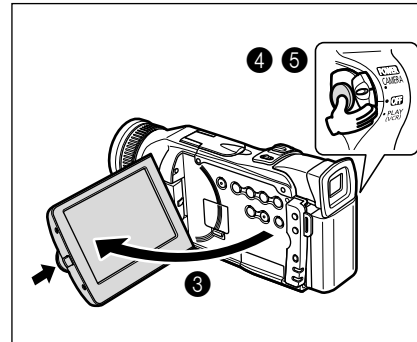
要使用取景器，请保持液晶显示屏关闭或把屏幕旋转至镜头相同的方向 ( 31)。

#### 4. 按下开始/停止钮开始摄像。

摄像之前，请等候直至录像带计数器完全停止。

#### 5. 再按一下开始/停止钮暂停摄像。

按下开始/停止钮重新开始摄像。








## 摄像时结束

1. 把POWER钮转至OFF。
2. 关闭液晶显示屏，然后把取景器旋转至初始位置。
3. 盖上镜头盖。
4. 取出录像带。
5. 中断电源。



在户外或通过窗子摄像时，请勿把液晶显示屏、取景器或镜头暴露在直射阳光下，否则可能会受损。



- 如果您打算长时间不使用摄像机时，请关闭电源。
- 开始摄像时，摄像机会倒数1至10秒（摄像提示）。短于10秒的摄像会难于编辑。此外，一般而言，没有包含特定动作的摄像不应长于10秒。
- 当摄像机处于暂停摄像模式来保护磁带及磁头时，摄像机会在5分钟后自动关闭。关机20秒前，摄像机会显示“ AUTO POWER OFF”约20秒。要继续摄像，请把POWER钮转至OFF后再转回CAMERA。
- 有关使用 （简易摄像）或 （程序自动曝光）模式的说明，请参考使用摄像程序（ 54）。
- 如果您没有取出录像带，即使关闭摄像机，您也可以继续摄像而图像之间不会产生噪音或空白的画面。
- 关于内置麦克风：在嘈杂的环境（如烟花、鼓声或音乐会）下进行摄像时，声音可能会失真或无法以实际的音量记录。
- 要增加摄像时间，请参考更改摄像模式（ 51）。

关于液晶显示屏及取景器屏幕：屏幕属于高度精密的技术产品，超过99.99%的有效像素。少于0.01%的像素可能会持续不显示，或出现小黑点或绿色光点，但这并不会影响记录的图像，也不是故障。

C

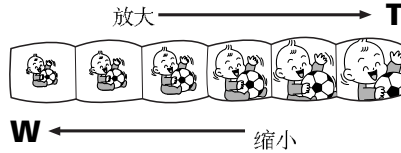
掌握基本操作

# 变焦



C

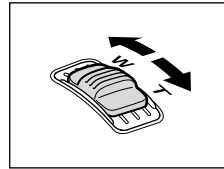
这部摄像机的变焦镜头能让您为每一个场景选择最佳的画面角度。摄像机会自动在光学变焦与数码变焦之间进行切换。使用数码变焦时，图像的分辨率可能会稍微降低。



## 16倍光学变焦（存储卡：15倍）

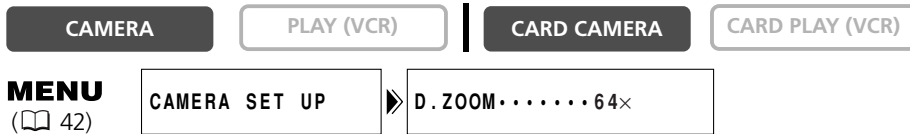
把变焦杆移向**W**（广角）可以推远摄录主体。把变焦杆移向**T**（长焦）可以拉近摄录主体。

- 轻轻按下变焦杆来进行慢速变焦。大力按下则可快速变焦。
- 无线遥控器上的 **T** 与 **W** 按钮只能调整画面角度，而无法控制变焦速度。

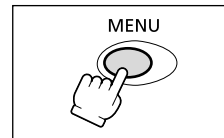
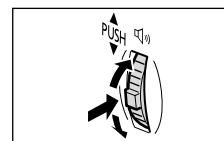
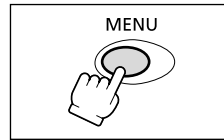


掌握基本操作

## 64倍数码变焦（存储卡：60倍）



1. 按下MENU钮开启菜单。
2. 把选择器转盘转至[CAMERA SET UP]，然后按下选择器转盘。
3. 选择[DZOOM]，然后按下选择器转盘。
4. 选择设置选项。
5. 按下MENU钮关闭菜单。







- 请与摄录主体保持1米或以上的距离。进行广角摄像时，您可以为近至1厘米的主体对焦。
- 变焦指示灯会出现约4秒。当数码变焦设置为64倍时，指示灯会亮起浅蓝色，而进一步把数码变焦设置为320倍时，指示灯则会变为深蓝色。
- 在夜景或超级夜景（MVX150i）模式下无法使用数码变焦。
- 选择多图像屏幕时，无法使用数码变焦。
- 由于在CARD CAMERA模式下无法使用图像稳定器，因此建议把摄像机安装在三脚架上进行变焦。

C


## 使用液晶显示屏

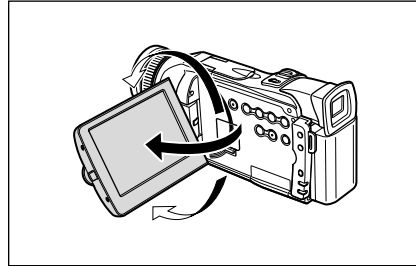
C

1. 按下液晶显示屏的OPEN钮来打开液晶显示屏。

液晶显示屏开启，而取景器会关闭。

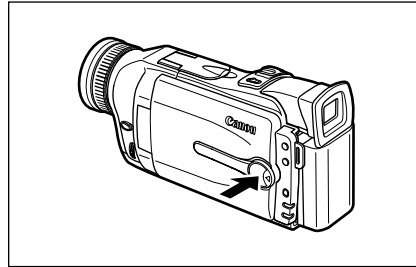
2. 旋转液晶显示屏并选择屏幕的角度。

您可以旋转屏幕至镜头相同的方向（ 31），或把屏幕朝外平推至摄像机机身。



3. 使用后关上液晶显示屏。

- 牢固关上液晶显示屏直至锁定位。
- 液晶显示屏会关闭，而取景器会开启。



- 旋转液晶显示屏之前，请先确定您已把液晶显示屏打开至90度。
- 关闭液晶显示屏之前，请先把液晶显示屏旋转至垂直位置。
- 在户外或通过窗子摄像时，请勿把液晶显示屏、取景器或镜头暴露在直射阳光下，否则可能会受损。
- 切勿拿着液晶显示屏或取景器来握持摄像机。



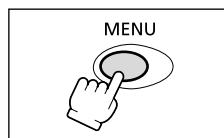
- 强光或反射的光线可能会使屏幕上出现垂直的光线，这不是故障。
- 液晶显示屏在强光下可能会使人难以查看图像。在这种情况下，请改用取景器。

## 调整液晶显示屏的亮度

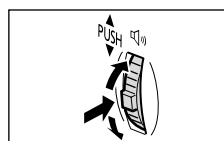


C

1. 按下MENU钮开启菜单。



2. 把选择器转盘转至[DISPLAY SET UP]，然后按下选择器转盘。

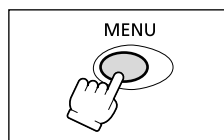


3. 把选择器转盘转至[BRIGHTNESS]，然后按下选择器转盘。

4. 转动选择器转盘及调整等级。

把选择器转盘往上转可使屏幕变亮，往下转可使屏幕变暗。

5. 按下MENU钮关闭菜单。



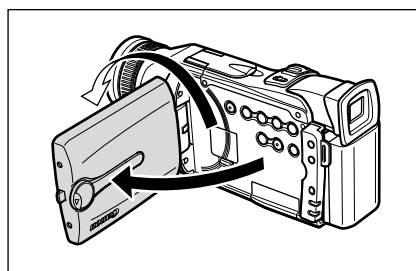
掌握基本操作



更改液晶显示屏的亮度并不会影响取景器或摄像。

## 让被摄者监视过程

你可以把液晶显示屏转到与镜头相同的方向。当让被摄者监视摄像过程，您可以开启取景器。



当你把液晶显示屏翻转到与镜头相同的方向时，图像会以反向（LCD MIRROR ON）方式显示。但您也可以选择以摄像机记录图像的正向（LCD MIRROR OFF）方式显示。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

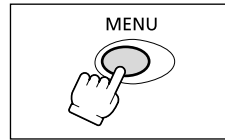
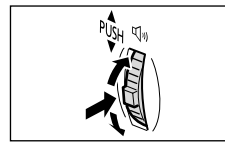
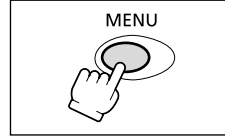
C

**MENU**  
( 42)

DISPLAY SET UP

LCD MIRROR...ON

1. 按下MENU钮开启菜单。
2. 把选择器转盘转至[DISPLAY SET UP]，然后按下选择器转盘。
3. 把选择器转盘转至[LCD MIRROR]，然后按下选择器转盘。
4. 把选择器转盘转至[OFF]。
5. 按下MENU钮关闭菜单。

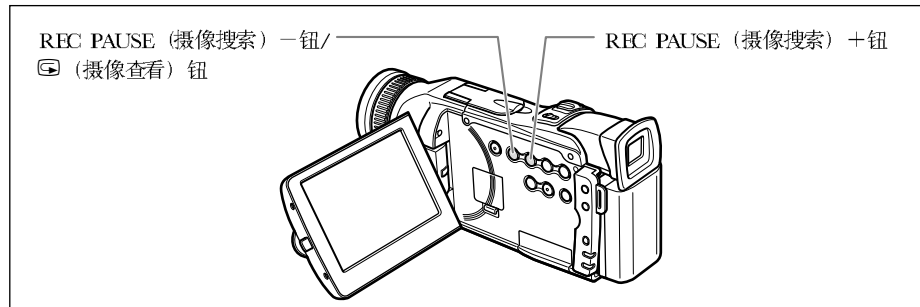


掌握基本操作



当[LCD MIRROR]设置为[ON]时，大部份的屏幕图像会以镜像反向方式显示。

## 摄像途中进行搜索与重播




C

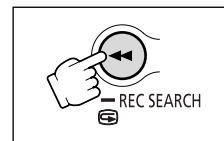
### 摄像重播



在暂停摄像模式下，您可以播放最后几秒的摄像内容，来确认摄像是否正确。

按下再放开  (摄像查看) 钮。

摄像机会回卷录像带，并播放最后几秒的内容，然后返回到暂停摄像模式。



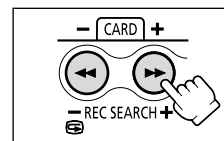
### 摄像搜索



在暂停摄像模式下，您可以向前或向后播放录像带，并把录像带停在所需开始摄像的地方。

持续按下 REC SEARCH + (前进) 或 - (后退) 钮。

- 找到您要开始摄像的地方后，请释放按钮。
- 摄像机会返回到暂停摄像模式。



- 录像带回卷时可能会使屏幕出现杂讯。
- 进行摄像重播及摄像搜索时不会发出声音。

掌握基本操作

## 如何拍出效果理想的图像

C

### 握持摄像机的方法

要获得最大的稳定性，请用右手握持摄像机，并把右肘紧贴身体。必要时应以左手托着摄像机。请小心手指不要触碰麦克风或镜头。

高角度摄像



低角度摄像



### 增加稳定性

掌握基本操作

靠着墙壁



放在桌面上



依靠手腕

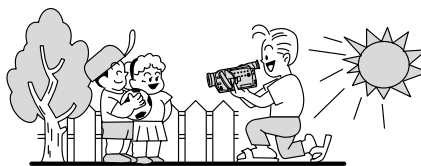


使用三脚架



### 光线

在户外摄像时，建议背着太阳拍摄。



- 当您使用三脚架时，请小心勿让取景器长时间暴露在强烈的日光下，以免取景器熔化。（光线会经取景器镜片集中而产生高温。）
- 请勿使用长于5.5毫米的螺丝来固定三脚架，否则可能会损坏摄像机。

## 播放录像带



您可以使用液晶显示屏进行即时播放。摄像机会经由内置扬声器播放声音。内置扬声器属于单声道。收听立体声或使用取景器播放图像时，请使用耳机监听声音。

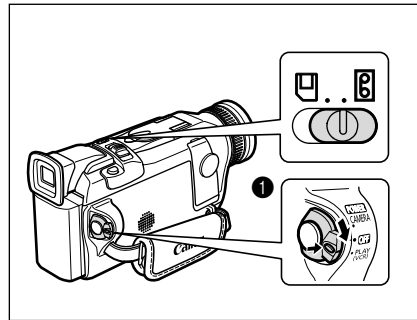
C

### 准备

连接电源，然后插入录像带。

### 播放

1. 把摄像机设置为PLAY (VCR) 模式。



2. 开启液晶显示屏。

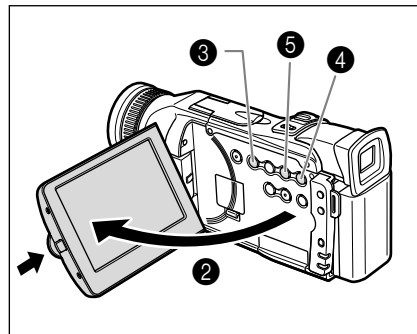
您可以关闭液晶显示屏，使其屏幕朝外。

3. 按下 ◀◀ 钮回卷录像带。

要快速前卷，按下 ▶▶ 钮。要停止播放，按下 ■ 钮。

4. 按下 ▶/|| 钮开始播放。

5. 按下 ■ 钮停止播放。



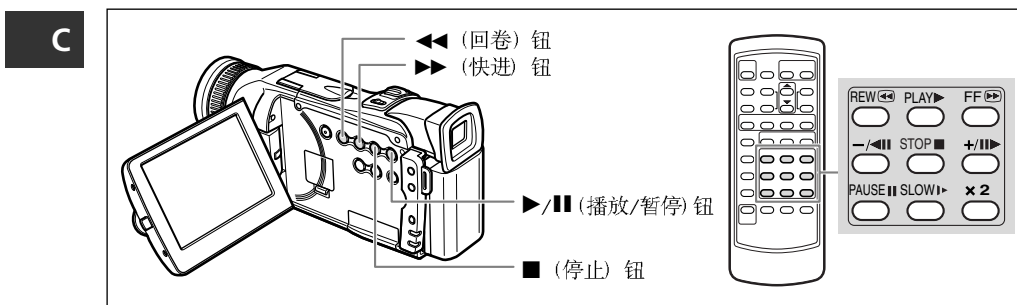
掌握基本操作



- 如果播放的画面粗糙杂乱，请使用佳能磁头清洁带或市面上出售的数码视频磁头清洁带来清洁摄像机的视频磁头（[147](#)）。
- 要使用取景器，请关闭液晶显示屏，内置扬声器不会发出声音。使用取景器时请用耳机（[37](#)）。
- 播放图像时要显示日期及时间，请参考显示日期代码（[83](#)）。

## 特殊播放

特殊播放模式（除暂停播放及快进/后退播放外）仅适用于无线遥控器操作。



### ▶/|| (暂停播放)

要暂停播放，请按下 ▶/|| 钮。要恢复正常的播放模式，请按下 ▶/|| 钮。当暂停播放持续超过5分钟，摄像机会自动进入停止模式。

掌握基本操作

### ▶▶ (快进播放) / ◀◀ (后退播放)

要以正常速度的11.5倍进行播放（快进或后退），请在正常播放或快进时持续按下此钮。

### + / || ▶ (逐格前进) / - / ◀ || (逐格后退)

要以逐格播放，请在暂停播放时重复按下此钮。如果您持续按下此钮，则可以连续逐格前进/逐格后退播放。

### SLOW ▶ (慢进播放) / (慢退播放)

要以正常速度的1/3进行播放。要进行慢进播放时，请按下 SLOW ▶ 此钮。进行后退播放时，请按下 - / ◀ || 钮，然后再按下 SLOW ▶ 钮。按下 ▶ (播放) 钮可回复至正常播放。

### - / ◀ || (后退播放)

要以正常速度进行后退播放，请在正常前进播放时按下此钮。按下 ▶ (播放) 钮可回复至正常播放。当暂停播放持续超过5分钟，摄像机会自动进入停止模式。

### × 2 (前进×2播放) / (后退 2×播放)

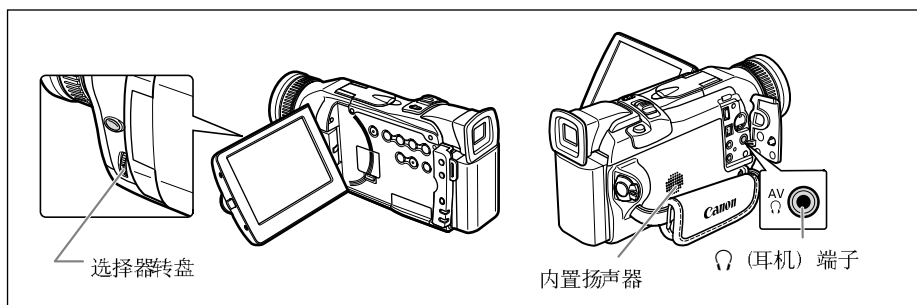
要以正常速度的2倍播放。请在正常或后退播放时按下此钮。按下 ▶ (播放) 钮可回复至正常播放。



- 使用特殊播放时，无法播放录像带中的声音。
- 在某些特殊播放模式中，图像可能会出现失真的情况。



## 使用内置扬声器/耳机进行播放



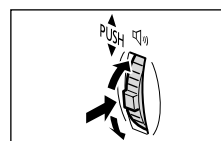
- ⚠ 使用内置扬声器时，确定屏幕上没有显示“🔊”。使用耳机时，则确定“🔊”显示。依照下列步骤来视情况更改设置（[69](#)）。
- “🔊”显示时，内置扬声器不会发出声音。
- 除“🔊”显示及发出噪音外，否则请勿连接耳机。
- 内置扬声器属于单声道。请使用耳机收听立体声。
- 每个操作模式需独立进行设置。请确定更改操作模式时同时更改设置。

### 调整音量



向上转动选择器转盘来调高音量，向下转则可调低音量。

- 音量列会显示约4秒钟。
- 您可以向下转动选择器转盘直至[OFF]出现，即可完全关闭声音。向上转动即可再次调高音量。



- 🔧 当音量过高时，声音可能会出现失真。
- 在所有操作模式下均可调整耳机音量。
- 即使关闭摄像机（耳机及内置扬声器为独立），设定也会被保存。
- 请参考[录像时使用耳机](#)（[69](#)）。

## 在电视屏幕上播放

C

您可以把这台摄像机连接电视或录像机来播放录像。



- 请确定屏幕上没有显示“Ω”。如果屏幕上显示“Ω”，请更改设置（[69](#)）。
- 使用电视作监控器进行摄像时，如果已连接摄像机的音频端子，请调低电视的音量。假如麦克风接收到电视扬声器的声音，可能会产生噪音。

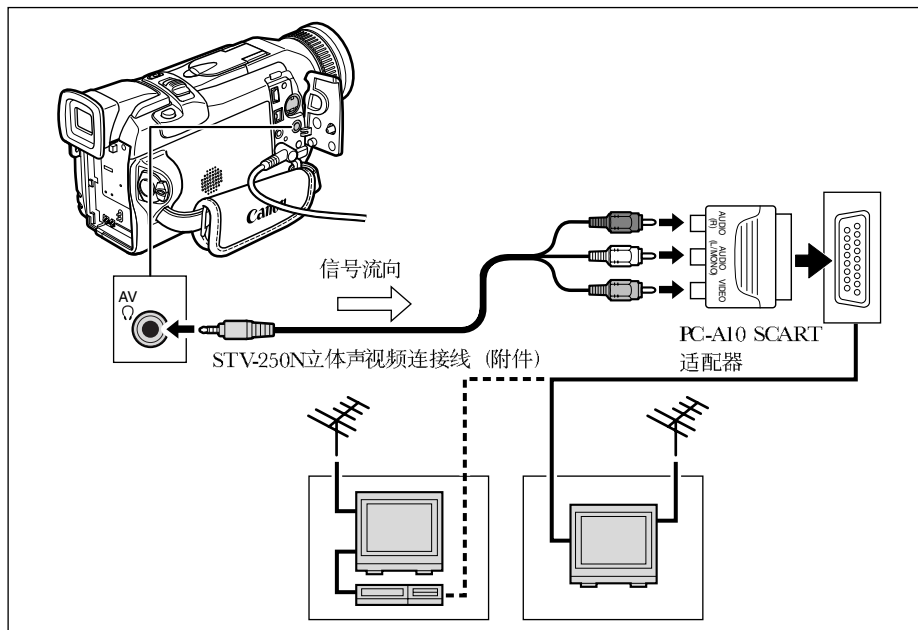


如要获得最佳的画质，建议您在配备有S（S1）端子的电视上播放摄像。

### 配备SCART端子的电视

请参考电视或录像机的使用说明书。

掌握基本操作



1. 请在连接之前关闭所有设备。
2. 把PC-A10 SCART适配器连接到电视或录像机的SCART端子上。
3. 请把STV-250N视频连接线连接摄像机的AV端子及SCART适配器上的音频/视频端子。

请把白色插头连接到白色AUDIO端子L（左），把红色插头连接到红色AUDIO端子R（右），把黄色插头连接到黄色VIDEO端子上。

4. 如果您把摄像机连接至电视，请把输入选择器设置为VIDEO。如果您把摄像机连接至录像机，请把输入选择器设置为LINE。

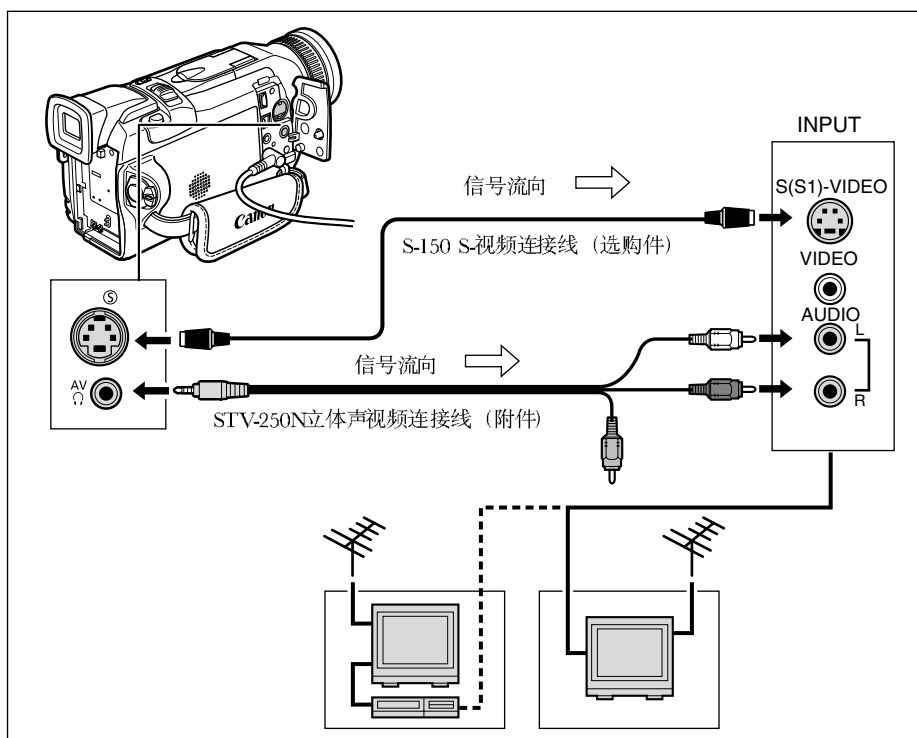


用于输出。如果要进行模拟输入记录或模拟数码转换，请使用配备输入端子的SCART适配器（选购件）。

C

## 配备有S（S1）-视频输入端子的电视

请参考电视或录像机的使用说明书。



掌握基本操作

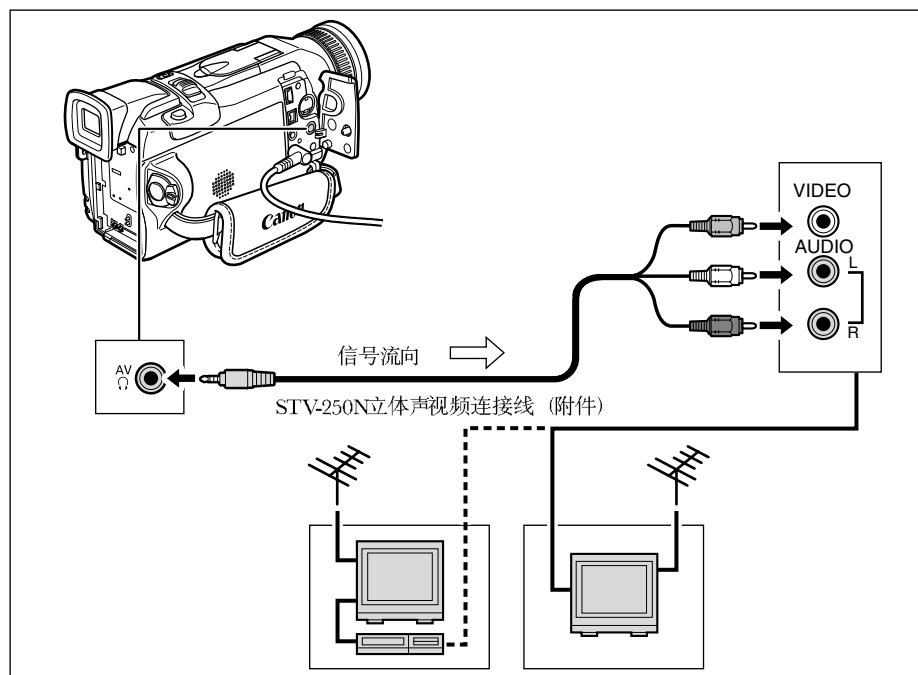
1. 请在连接之前关闭所有设备。
2. 使用S-150 S-视频连接线（选购件）连接S-视频端子。
3. 把STV-250N立体声视频连接线连接摄像机的AV端子及电视/录像机的音频端子。  
请把白色插头接到白色AUDIO端子L（左），把红色插头连接到红色AUDIO端子R（右）。请勿接上黄色插头。
4. 如果您把摄像机连接至电视，请把输入选择器设置为VIDEO。如果您把摄像机连接至录像机，请把输入选择器设置为LINE。

## 配备有音频/视频输入端子的电视

请参考电视或录像机的使用说明书。

C

掌握基本操作



1. 请在连接之前关闭所有设备。
2. 把STV-250N立体声视频连接线连接摄像机的AV端子及电视/录像机的音频/视频端子。  
请把白色插头连接到白色音频端子L (左)，把红色插头连接到红色音频端子R (右)，把黄色插头连接到黄色视频端子VIDEO。
3. 如果您把摄像机连接至电视，请把输入选择器设置为VIDEO。如果您把摄像机连接至录像机，请把输入选择器设置为LINE。

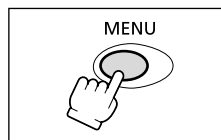
## 选择音频输出声道



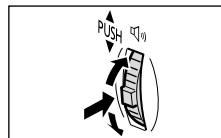
当播放以两种声道记录声音的录像带时，您可以选择输出声道。



1. 按下MENU钮开启菜单。



2. 把选择器转盘转至[AUDIO SET UP]，然后按下选择器转盘。

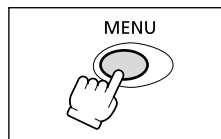


3. 把选择器转盘转至[OUTPUT CH]，然后按下选择器转盘。

4. 转动选择器转盘来选择其中一种设置选项。

- L/R (左/右) : 立体声 : L (左) +R (右) 声道, 双声道 : 主+子
- L/L (左/左) : 立体声 : L (左) 声道, 双声道 : 主
- R/R (右/右) : 立体声 : R (右) 声道, 双声道 : 子

5. 按下MENU钮关闭菜单。



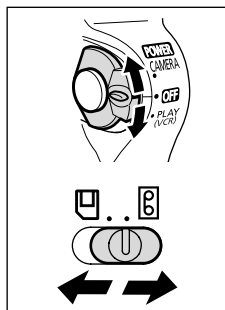
设置会在关闭摄像机后重设为L/R (左/右)。



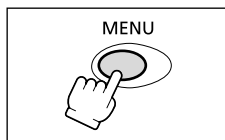
这部摄像机的多种先进功能都可以从显示屏上的菜单中选取。

### 选择菜单及设置

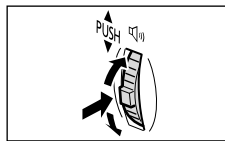
1. 把摄像机设置为正确的操作模式。



2. 按下MENU钮开启菜单。



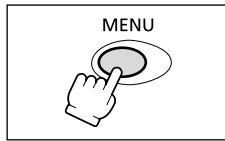
3. 转动选择器转盘到所需的子菜单，然后按下把选择器转盘。



4. 转动选择器转盘到所需的菜单项目，然后按下选择器转盘。

5. 转动选择器转盘来选择其中一种设置选项。

6. 按下MENU钮关闭菜单。



设置白平衡或快门速度时，请先按下选择器转盘，然后按下MENU钮。



- 任何时候按下MENU钮可关闭菜单。
- 选择[◀ RETURN]来返回前一个菜单。
- 当子菜单包含两页时，请选择[NEXT PAGE]移至第二页，或选择[PREV PAGE]返回第一页。
- 无法使用的项目会呈现紫色。
- 您也许会发现，使用无线遥控器来操作菜单画面会比较方便。请使用无线遥控器上的MENU钮来开启/关闭菜单画面，并使用箭头钮来取代旋转选择器转盘，按下SET钮作选择。

# 菜单及默认值

默认值会加粗显示。

## 相机菜单 (CAM.MENU)

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

子菜单	菜单项目	设定选项	页码
→ 存储卡混合	混合种类	卡色度、卡亮度、摄像机色度、卡通画	129
	动画种类	对角、垂直、任意	129
	混合程度		129
摄像机设置	快门	自动、1/50、1/120、1/250、1/500、1/1000、1/2000、1/4000、1/8000	78
	数码变焦	关闭、 <b>64倍</b> 、320倍	28
	图像稳定器 (IBIS)	开启、关闭	66
	白平衡	自动、设定 W、室内 T、户外 U	81
	(闪光灯)	自动 、防红眼 、闪光灯开启 、闪光灯关闭	72
	自动对焦辅助灯*	自动、关闭	76
	16:9	开启、关闭	49
	照片记录	录像带 、存储卡	109
录像机设置	摄像模式	SP (标准)、LP (长时间)	51
	AV或耳机	AV、耳机	37
音频设置	防风屏	开启、关闭	68
	音频模式	16位、 <b>12位</b>	68
	音量		69
显示设置	亮度		31
	液晶显示屏镜像	开启、关闭	32
	电视屏幕	开启、关闭	139
	日期/时间屏幕	开启、关闭	25
	语言	英文、中文	50
	示范模式	开启、关闭	50
系统	无线遥控器	1、2、OFF	47
	哔声	开启、关闭	49
	时区/夏令时间	请参考时区列表	23
	日期/时间设定		24
我的相机	快门声音	风格1、风格2、风格3	48
	启动声音	风格1、风格2、风格3	48
	开始/停止声音	风格1、风格2、风格3	48
	自拍机声音	风格1、风格2、风格3	48

\* 仅适用于MVX150i

( ) : 当连接另购的VFL-1摄像闪光灯及设置为 ON时显示。

# 播放（录像机）菜单（VCR MENU）








CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

C

子菜单	菜单项目	设定选项	📖
录像机设置	摄像模式	SP（标准）、LP（长时间）	51
	AV/P耳机	AV、耳机H	37
	AV → DV输出	开启、关闭	93
音频设置	输出频道	L/R、L/L、R/R	41
	音频配音	音频输入、麦克风输入	97
	防风屏	开启、关闭	68
	音频模式	16位、12位	68
	12位音频	立体声1、立体声2、混合/固定、混合/变化	98
	混合平衡		98
存储卡设置	SI素质	极精细、精细、一般	101
	短片大小	320 × 240、160 × 120	102
	文件编号	重置、连续	103
存储卡操作	复制  → 	取消、执行	131
显示设置 	亮度		31
	显示	开启、关闭 <PLAYBK>	139
	6秒日期	开启、关闭	84
	数据代码	日期/时间、摄像机数据、摄像机及时区	84
	日期/时间选择	日期、时间、日期及时间	84
	语言 	英文、中文	50
系统	无线遥控器	 1、  2、OFF(  )	47
	哔声	开启、关闭	49
	时区/夏令时间	请参考时区列表	23
	日期/时间设定		24
我的相机	快门声音	风格1、风格2、风格3	48
	启动声音	风格1、风格2、风格3	48
	开始/停止声音	风格1、风格2、风格3	48
	自拍器声音	风格1、风格2、风格3	48



# 存储卡摄像机菜单 (C. CAM. MENU)

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

子菜单	菜单项目	设定选项	📖
相机设置	快门	自动、1/50、1/120、1/250	78
	D.ZOOM	关闭、60×	28
	白平衡	自动、设定 W、室内 T、户外 U	80
	驱动模式	连拍 、自动曝光包围 、单张	106
	(闪光灯)	自动 、防红眼 、闪光灯开启 、闪光灯关闭	72
	自动对焦辅助灯*	自动、关闭	76
	对焦优先	开启、关闭	106
	中性灰滤光镜	自动、关闭	105
存储卡设置	静止图像的素质	极精细、 <b>精细</b> 、一般	101
	静止图像的大小	1280 × 960、640 × 480	101
	短片大	320 × 240、160 × 120	102
	文件编号	重置、 <b>连续</b>	103
录像机设置	AV或耳机	AV、耳机	37
音频设置	防风屏	开启、关闭	68
	音量		69
显示设置	亮度		31
	液晶显示屏镜像	开启、关闭	32
	电视屏幕	开启、关闭	139
	日期/时间显示	开启、关闭	25
	语言	英文、中文	50
	示范模式	开启、关闭	50
系统	无线遥控器	1、2、OFF()	47
	哔声	开启、关闭	49
	时区/夏令时间	请参考时区列表	23
	日期/时间设定		24
我的相机	快门声音	风格1、风格2、风格3	48
	启动声音	风格1、风格2、风格3	48
	开始/停止声音	风格1、风格2、风格3	48
	自拍器声音	风格1、风格2、风格3	48

\* 仅适用于MVX150i

( ) : 当连接另购的VFL-1摄像闪光灯及设置为 ON时显示。













## 存储卡（录像机）菜单 (C.PLAY MENU)

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

子菜单	菜单项目	设定选项	📖
存储卡操作 (单张图像显示)	复制  、 	取消、执行	132
	 打印命令 删除所有	是、否	120
	图像删除	取消、单张、全部	118
	格式	取消、执行	133
存储卡操作 (索引屏幕)	→ 保护 		117
	→  打印命令		119
录像机设置	摄像模式	SP（标准）、LP（长时间）	51
	AV或耳机	AV、耳机 	37
显示设置 	亮度		31
	显示	开启、关闭 <PLAYBK>	139
	日期/时间选择	日期、时间、日期及时间	84
	语言 	英文、中文	50
系统	无线遥控器	 1、  2、OFF 	47
	哔声	开启、关闭	49
	时区/夏令时间	请参考时区列表	23
	日期/时间设定		24
我的相机	创建启动图像		135
	选择启动图像	无图像、佳能标记、我的图像	48
	快门声音	风格1、风格2、风格3	48
	启动声音	风格1、风格2、风格3	48
	开始/停止声音	风格1、风格2、风格3	48
	自拍机声音	风格1、风格2、风格3	48
→  打印	连接到直接照片打印机时出现		126

# 更改遥控传感器模式

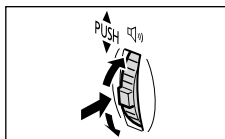


要避免受到其他正在附近使用的佳能无线遥控器所造成的干扰，本机器共有两种遥控传感器模式和一种关闭设置。

## 要关闭遥控传感器



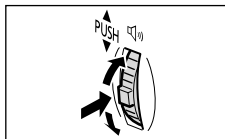
开启菜单并选择[SYSTEM]，然后选择[WL.REMOTE]，把它设置为 [OFF]，再关闭菜单。  
“”出现。



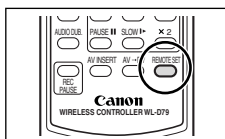
## 更改遥控传感器模式



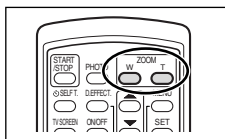
1. 在摄像机上，开启菜单选择[SYSTEM]，然后选择 [WL.REMOTE]，把它设置为[2]，再关闭菜单。  
所选择的模式会出现约4秒钟。



2. 在无线遥控器上，持续按下REMOTE SET钮，然后按下 ZOOM T 钮来选择模式2。请持续同时按下按钮超过2秒以上。



如果你已把摄像机设置为模式1，请按下 ZOOM W 钮来选择模式1。



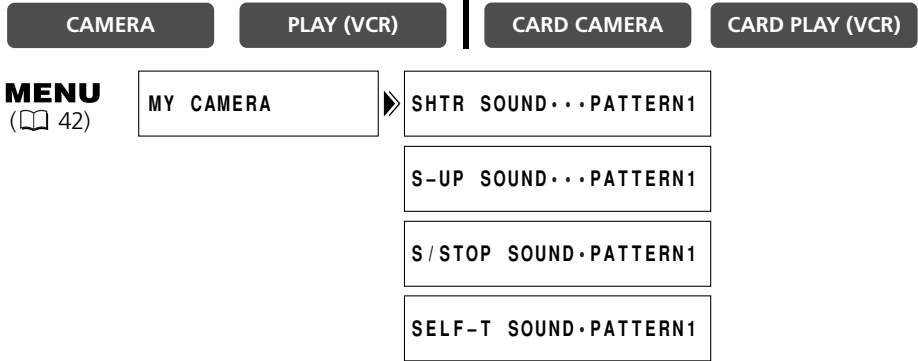
- 更换电池时，无线遥控器会返回模式1。按需要再次改变模式。
- 请确定摄像机与无线遥控器是设置为同一模式。按下无线遥控器上REMOTE SET钮以外的任何按钮来显示摄像机的模式，然后为无线遥控器设置与摄像机相同的模式。如果无线遥控器仍无法正常工作，请更换电池。

# 自定义摄像机

C

您可以按个人喜好自定义启动图像、启动声音、快门声音、开始/停止声音及自拍机声音（统称为我的相机设置）。您更可以创建个人的启动图像。请参考**创建启动图像**（[135](#)）。

## 更改我的相机设置



1. 开启菜单，然后选择[我的相机（MY CAMERA）]。

2. 选择所需更改的菜单项目。

- 选择启动图像（仅适用于CARD PLAY（VCR）模式）：[NO IMAGE]、[CANON LOGO]、[MY IMAGE1]及[MY IMAGE2]出现。
- 选择声音：[PATTERN1]、[PATTERN2]及[PATTERN3]出现。

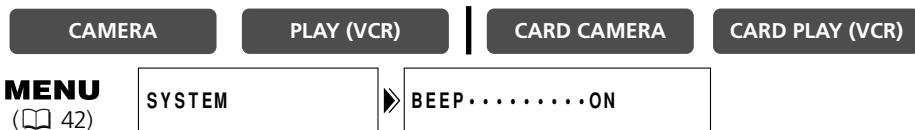
3. 选择设置选项，然后关闭菜单。



## 提示音

当您进行某些摄像机操作，例如开关电源、开始/停止、自拍机倒数、自动关机或摄像机发生异常状况时，都会响起提示音。摄像机不会记录这些提示音。

如果关闭提示音，摄像机会关闭所有包括我的相机设置的声音。



要关闭提示音，开启菜单并选择[SYSTEM]，然后选择[BEEP]，把它设置为[OFF]，再关闭菜单。

## 使用16：9（宽屏幕电视摄像）摄像

您可以拍摄16：9格式图像，然后在电视的宽屏幕上播放。



要开启16：9，开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[16：9]，把它设置为[ON]，再关闭菜单。

“16：9”出现。

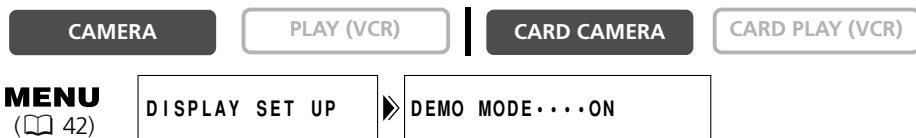


- 16：9模式是电子处理效果。
- 无法在简易摄像模式下选择16：9模式。
- 选择16：9格式后，无法使用多图像屏幕。
- 如果在一般电视上播放以16：9格式录制的摄像，图像会产生垂直压缩的现象。

## 示范模式

示范模式显示摄像机的主要功能。如果您开启摄像机，但没有放入录像带或存储卡，示范模式会在5分钟后自动开始。您也可以使用菜单启动示范模式。

C



如果没有放入录像带或存储卡，开启菜单并选择[DISPLAY SET UP]，然后选择[DEMO MODE]，把它设置为[OFF]，再关闭菜单。

要取消示范模式，按下任何一个按钮、关闭摄像机及放入录像带或存储卡。


## 更改显示的语言

摄像机的显示及菜单项目可以更改为中文显示。

要更改使用的语言为中文，开启菜单并选择[DISPLAY SET UP]，然后选择[LANGUAGE]，把定设置为 [中文]，再关闭菜单。

摄像机的内容会以中文显示。



如果您意外把语言更改为中文，请按照菜单项目旁的  标记，把语言重置英文。

## 更改摄像模式 (SP/LP)



您可以选择SP（标准播放）及LP（长时间播放）。LP可延长录像带的使用时间1.5倍。



- 使用LP模式录制的录像带无法用作音频配音（ 96）或AV插入（ 94）。
- 视录像带的状况和使用情况而定，使用LP模式录制的图像及声音可能会失真，因此建议使用SP模式录制重要的图像。
- 如果打算把图像传输至计算机，建议使用SP模式摄像。
- 如果在同一盒录像带上同时以SP及LP模式摄像，图像在播放时可能会失真，所编写的时间代码也可能不准确。
- 如果在本摄像机上播放以其他数码设备录制的LP模式图像，图像及声音可能会失真，反之亦然。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**

( 42)

VCR SET UP



REC MODE.....SP

要更改为LP模式，开启菜单并选择[VCR SET UP]，然后选择[REC MODE]，把它设置为[LP]，再关闭菜单。



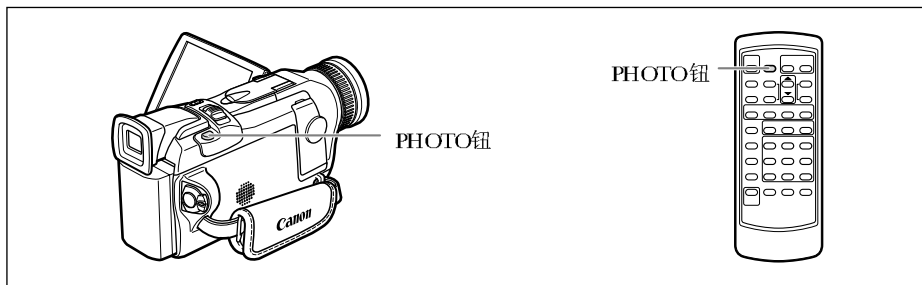
C

您可以在录像带上记录静止图像。先拍摄静止图像才开始摄像，日后就能很方便以照片搜索功能（ 85）找出视频影像的开端。

您也可以在拍摄视频影像至录像带期间，把静止图像记录在存储卡上（ 109）。



开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[PHOTO REC]，确定已选择[TAPE ]，再关闭菜单。



CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

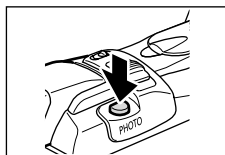
CARD PLAY (VCR)

使用全套功能

## 在暂停摄像模式期间

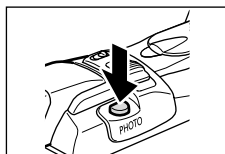
### 1. 半按下PHOTO钮。

- 会亮起绿光。如果没有亮起绿光，使用对焦环调整焦点。
- 曝光已经锁定。
- 半按下PHOTO钮后，即可以使用对焦环手动调整焦点。
- 按下无线遥控器上的PHOTO钮后，即会开始摄像。



### 2. 完全按下PHOTO钮。

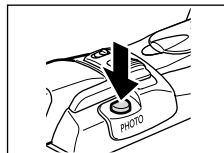
- 标记消失。
- 摄像机拍摄静止图像约6秒钟。在这段时间内，摄像机也会同时录制声音，而显示屏出现的仍是该静止图像。
- 摄像机会返回暂停摄像模式。





### 1. 完全按下PHOTO钮。

- 摄像机拍摄静止图像约6秒钟。在这段时间内，摄像机也会同时录制声音，而显示屏出现的仍是该静止图像。
- 摄像机会返回暂停摄像模式。



- 如果您在摄像机录制静止图像时把POWER钮转至OFF，摄像机只会在完成录制后才关闭。
- 请在光线充足的环境（在屏幕上清楚看见摄录主体）下录制静止图像。



# 使用摄像程序

C

这部摄像机配备简易摄像程序及多种程序自动曝光模式。可使用的功能视所选择的模式而定。

每项摄像程序可使用的功能：

TAPE/CARD开关的位置	<input type="checkbox"/>	<b>P</b>								
程序选择器的位置		/								
摄像程序	<input type="checkbox"/>									
数码变焦	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					×	<input type="radio"/>		
快门速度	<b>A</b>	<input type="radio"/>	<b>A</b>					<b>A</b>	<b>A</b>	
对焦		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
白平衡		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
自动曝光偏移		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
图像稳定器*2	<b>ON</b>	<input type="radio"/>			×		<input type="radio"/>	×		
数码效果	×	<input type="radio"/> *2					<input type="radio"/>	<input type="radio"/> *2		
16:9	×						<input type="radio"/>	×		
存储卡混合	×	<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	×		

A：自动设置    ：可用    ×：无法使用

**阴影部份**：仅适用于把TAPE/CARD开关设置至 后使用。

\*1：仅适用于MVX150i。

\*2：CARD CAMERA模式仅提供黑白效果。

使用全画功能

## 简易摄像

摄像机会自动调整焦点、曝光和其他设置，让您任意拍摄。



## 程序自动曝光模式

### **A** 自动

摄像机会自动调整焦点、曝光及其他设置，但您也可以手动调整设置。



## 运动

本模式适合拍摄运动场景（例如网球或高尔夫球）或移动的物体（例如过山车），并适合在移动中的车厢内摄像。



- 本模式会把快门速度设置为高速，因此务必在光线充足的环境下摄像。
- 本模式主要用于逐格播放或慢速播放。以正常速度播放时，图像可能无法顺畅地播放。

## 人像

本模式可以使前景或背景变得柔和，从而突出摄录主体。



- 焦点越远，图像会越柔和。
- 本模式把快门速度设置为高速，因此可能无法顺畅地播放图像。

## 点光源

本模式是专为拍摄以点光源作照明的场景而设计，例如舞台表演、演唱会或烟花。



## 海滩和雪地

使用本模式在光亮的环境（例如充满阳光的海滩或滑雪胜地）进行摄像，可避免显示屏中的主体显得曝光不足。



- 在阴暗的环境下摄像时，摄录主体可能会过度曝光。请在屏幕上查看图像。
- 本模式把快门速度设置为高速，因此可能无法顺畅地播放图像。

## 暗光线

使用本模式在灯光不足的地方摄像。快门速度会固定为慢速。



- 移动的主体可能会留下残像。
- 画质将不如正常光线条件下拍摄得好。
- 摄像机可能难于自动对焦。

## 夜景

在黑暗的环境下，摄像机会自动调整快门速度来进行摄像。本模式适用于在光线转变的环境下（如主题公园）进行摄像。



- 无法在CARD CAMERA模式下使用夜景摄像程序。
- 移动的摄像主体可能会留下拖影。
- 图像素质不如正常光线下摄像般高。
- 显示屏可能会出现白点。
- 自动对焦的操作可能不如在其他模式下摄像般理想。在这种情况下，请手动调整对焦。

## **MVX150i**

### 超级夜景（CAMERA模式）

在CAMERA模式下，使用本模式在非常黑暗的环境下摄像。摄像机会自动调整快门速度，白色LED会自动亮起来照亮屏幕中央的主体，让您拍摄色彩鲜明的主体。



### 暗光线+（CARD CAMERA模式）

在CARD CAMERA模式下，使用本模式在黑暗的环境下摄像。摄像机会把快门速度固定为低速，白色LED也会自动亮起来照亮屏幕中央的主体，让您拍摄色彩鲜明的主体。



- 白色LED的照明范围有限。摄像时，请在屏幕上查看图像。
- 本模式适用于近距离摄像（2米）。
- 移动的主体可能会留下残像。
- 图像素质可能会比其他模式低。
- 屏幕上可能会出现白点。
- 自动对焦的操作可能不如在其他模式下摄像般理想。在这种情况下，请手动调整焦点。

## 选择程序自动曝光模式

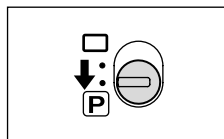
CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

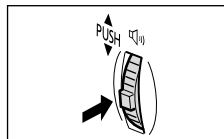
CARD PLAY (VCR)

1. 把程序选择器设置为 。




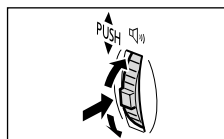
2. 按下选择器转盘。


出现程序自动曝光模式的列表。



3. 选择模式，然后按下选择器转盘。

屏幕的左上角会出现有关模式的符号。  (自动) 在4秒后消失。



- 请勿在摄像期间更改摄像模式，以免突然改变图像亮度。
- 如果把程序选择器切换为 ，摄像机会重置为自动模式。
- 在黑暗环境下，强光可能会令图像上出现垂直的光线，这并不是故障。



您可以在摄像及播放期间使用数码效果。

淡入淡出 (📖 59) : 从黑色淡入或淡出开始或结束画面。

效果 (📖 62) : 增加您录制内容的趣味。

多图像屏幕 (📖 64)

## 各操作模式下可用的数码效果：

	CAMERA		PLAY (VCR)	CARD CAMERA	CARD PLAY (VCR)
	短片	静止图像			
淡入淡出	○	×	○	×	×
效果	○	○	○	○*1	×
多图像屏幕	○*2	○*2	○	×	×

○：可用    ×：无法使用

\*1：仅提供黑白效果。

\*2：无法在夜景及超级夜景 (MVX150i) 模式下使用。



○ 不使用数码效果时请把它关闭。

按下DIGITAL EFFECTS钮开启菜单，选择[D.EFFECTS OFF]，然后按下ON/OFF钮。

○ 即使关闭摄像机或更改程序自动曝光模式，摄像机也会保留设置。

○ 如果把程序选择器转至 □，摄像机即会关闭数码效果。

○ 您可以在蓝色空白画面（在PLAY (VCR) 模式下出现）上选择数码效果，但无法把它启动。

○ 在播放期间启动数码效果，并不会影响摄像。

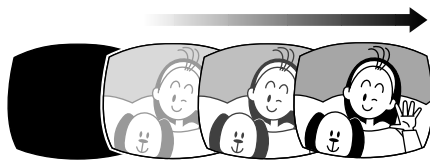
○ 无法在DV转录或照片/日期搜索期间使用数码效果。

○ 无法使用无线遥控器设置数码效果。

## 淡入淡出

### 自动淡入淡出 (FADE-T)

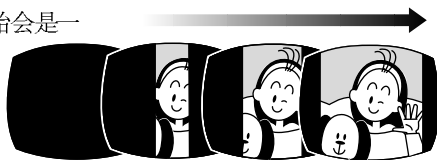
图像会渐渐淡入。



图像则会渐渐淡出。

### 擦除 (WIPE)

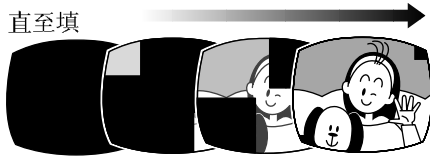
开始摄像后，图像刚开始会是一条位于屏幕中间的垂直细白线，然后逐渐向两旁变宽，直到填满整个屏幕为止。



您拍完一个场景时，图像会从屏幕两边开始合上。

### 边角 (CORNER)

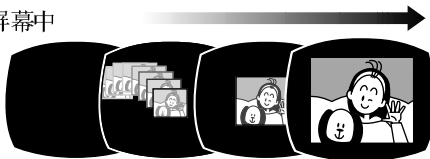
图像会从角落开始淡入，直至填满整个屏幕为止。



图像会从角落开始合上。

### 跳跃 (JUMP)

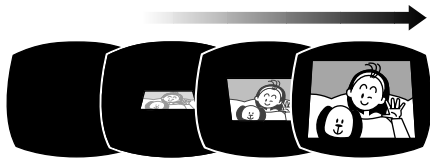
一个小图会从左方跳入屏幕中央，然后放大，直至填满整个屏幕为止。



图像会逐渐缩小，然后由屏幕中央跳向左方，然后消失。

### 翻转 (FLIP)

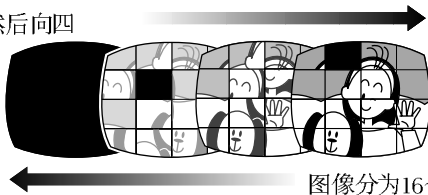
图像会抛入屏幕。



图像会抛出屏幕。

## 拼图 (PUZZLE)

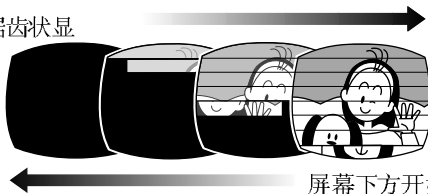
图像以16个小图出现，然后向四周移动，直至拼合完成。



图像分为16个小块，然后向四周移动并消失。

## Z型锯齿 (ZIGZAG)

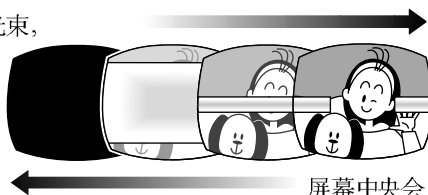
图像由屏幕上方开始以锯齿状显示。



屏幕下方开始出现黑色的锯齿线条，直至填满整个屏幕为止。

## 光束 (BEAM)

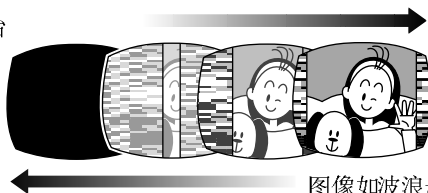
屏幕转为黄色，并形成光束，光束会越来越幼，直至图像出现为止。



屏幕中央会出现黄色的光束，然后扩大，直至填满整个画面。

## 潮汐 (TIDE)

图像如波浪般从两侧开始显示。



图像如波浪般从两侧开始消失。



## 选择淡入淡出

CAMERA

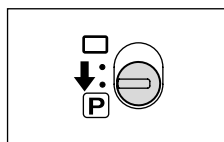
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

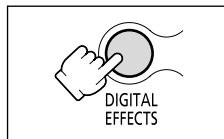
C

1. 在CAMERA模式下，把程序选择器设置为 **P**。



2. 按下DIGITAL EFFECTS钮。

显示[D.EFFECT **OFF**]、[FADER]、[EFFECT]及[MULTI-S]。

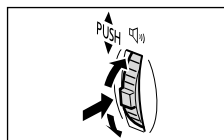


3. 选择[FADER]。

4. 选择淡入淡出选项。

5. 按下DIGITAL EFFECTS钮。

您选择的淡入淡出名称会闪动。

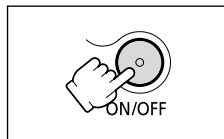


CAMERA模式：

6. 淡入：在暂停摄像模式下，按下ON/OFF钮，然后按下开始/停止钮开始摄像。

淡出：在摄像期间，按下ON/OFF钮，然后按下开始/停止钮暂停摄像。

按下ON/OFF钮可启动/关闭淡入淡出。

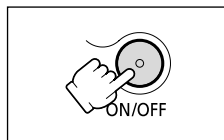


PLAY (VCR) 模式：

6. 淡入：在暂停播放模式下，按下ON/OFF钮，然后按下▶/■钮开始播放。

淡出：在播放期间，按下ON/OFF钮，然后按下▶/■钮暂停播放。

按下ON/OFF钮可启动/关闭淡入淡出。



启动存储卡混合后无法选择淡入淡出。

使用全套功能

## 效果

### 艺术 (ART)

为图像增加油画般的效果 (感光作用)。



### 黑白 (BLK & WHT)

图像以黑白录制。



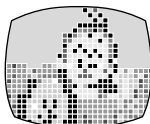
### 怀旧 (SEPIA)

录制成带有怀旧色调的单色图像。



### 马赛克 (MOSAIC)

放大某些像素, 使图像变得模糊不清。



### 球 (BALL)

图像变为球型。



### 立方体 (CUBE)

图像变为立方体并旋转。



### 波浪 (WAVE)

图像两侧如波浪般摆动。



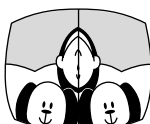
### 彩色色罩 (COLOR M.)

图像变为菱形, 四边出现变色的框架。



### 镜像 (MIRROR)

制造对称的图像, 好像屏幕中央设有镜子。



CARD CAMERA模式仅提供黑白效果。

## 设置效果

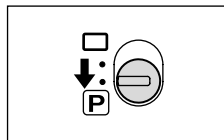
CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

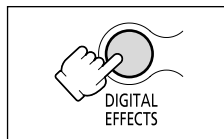
CARD PLAY (VCR)

1. 在CAMERA模式下，把程序选择器设置为P。



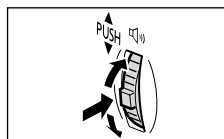
2. 按下DIGITAL EFFECTS钮。

显示[D.EFFECTS OFF]、[FADER]、[EFFECT]及[MULTIS]。



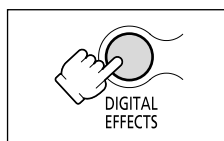
3. 选择[EFFECT]。

4. 选择效果。



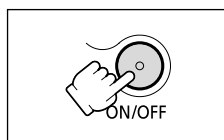
5. 按下DIGITAL EFFECTS钮。

您选择的效果名称会闪动。



6. 按下ON/OFF钮。

- 您选择的名称停止闪动。
- 按下ON/OFF钮，选择的效果就会启动/关闭。



## 在CARD CAMERA模式下选择效果

CAMERA

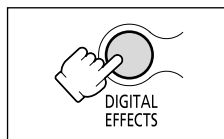
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

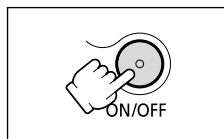
1. 按下DIGITAL EFFECTS钮。

“BLK&WHT” 闪动。



2. 按下ON/OFF钮。

- “BLK&WHT” 停止闪动。
- 按下ON/OFF钮，选择的效果就会启动/关闭。





图像捕捉功能让您把屏幕划分为4、9或16个较小的静止图像。摄像机可以使用这种功能来补捉现在拍摄或播放的场景。声音则以正常速度录制。您可以在CAMERA及PLAY (VCR) 模式下使用这种功能。您可以选择补捉移动主体的切换速度—手动、快 (每4格)、中 (每6格\*) 或慢 (每8格\*)。

\* 在暗光线模式下: 适中 (每8格), 慢 (每12格)。

### 选择多图像屏幕

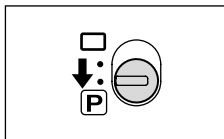
CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

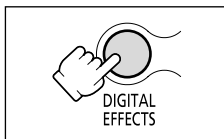
CARD PLAY (VCR)

1. 在CAMERA模式下, 把程序选择器设置为P。



2. 按下DIGITAL EFFECTS钮。

[DIGITAL EFFECTS **OFF**]、[FADER]、[EFFECT]及[MULTI-S]会出现。



3. 选择[MULTI-S]。

显示[S.SPEED]及[S.SPLIT]。

4. 选择[S.SPEED]。

显示[MANUAL]、[FAST]、[MOD.]及[SLOW]。

5. 选择切换速度。

6. 再选择[MULTI-S]。

显示[S.SPEED]及[S.SPLIT]。

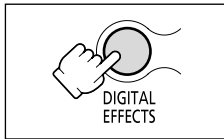
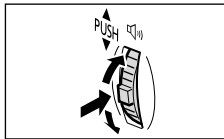
7. 选择[S.SPLIT]。

显示[4]、[9]、[16]设置。

8. 选择图像显示格数。

9. 按下D.EFFECTS SELECT钮。

[MULTI-S]闪动。



### 10. 按下ON/OFF钮。

- **MANUAL**：每次按下ON/OFF钮则可捕捉图像。捕捉最后一个图像后，用以显示下一格图像的蓝色框会消失。要取消最后捕捉的图像，持续按下ON/OFF钮。要取消多图像屏幕，则按下ON/OFF钮后放开。
- **FAST、MODERATE、SLOW**：摄像机会根据设置的图像数目和速度捕捉图像。要取消多图像屏幕，按下ON/OFF钮。

### 11. 按下开始/停止钮来开始摄像。


多图像屏幕会被录制在录像带上。



- 您可以在摄像或暂停摄像模式下操作多图像屏幕。
- 仅可以在下列的播放模式下操作多图像屏幕：
  - [S.SPEED]设置为[MANUAL]：暂停播放、慢进/慢退播放
  - [S.SPEED]设置为[FAST]、[MOD.]或[SLOW]：暂停播放
- 无法在夜景及超级夜景（MVX150i）模式下操作多图像屏幕。
- 启动存储卡混合后无法选择多图像屏幕。
- **PLAY（VCR）**模式：按下任何一个录像带操作钮（例如播放或暂停），或进行日期/照片搜索即可取消多图像屏幕。



C

即使以远摄镜头进行摄像，图像稳定器也能够让您获得稳定的摄像效果。在一般情况下摄像时，也毋须关闭图像稳定器。但由于摄像机在您左右移动取景时也会启动图像稳定器，因此您可以于此时关闭图像稳定器。当程序选择器设置为  时，图像稳定器将无法关闭。



开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[IMAGE S. (📵)]，把它设置为[OFF]，再关闭菜单。

(📵) 消失。



- 当摄像机安装在三脚架上时，建议把图像稳定器关闭。
- 图像稳定器的设计是为处理摄像机一般程度的摇晃。
- 无法在CARD CAMERA模式下使用图像稳定器。
- 无法在暗光线模式下使用图像稳定器。
- 使用夜景或超级夜景（MVX150i）模式在黑暗的环境下摄像时，图像稳定器的效能会降低。



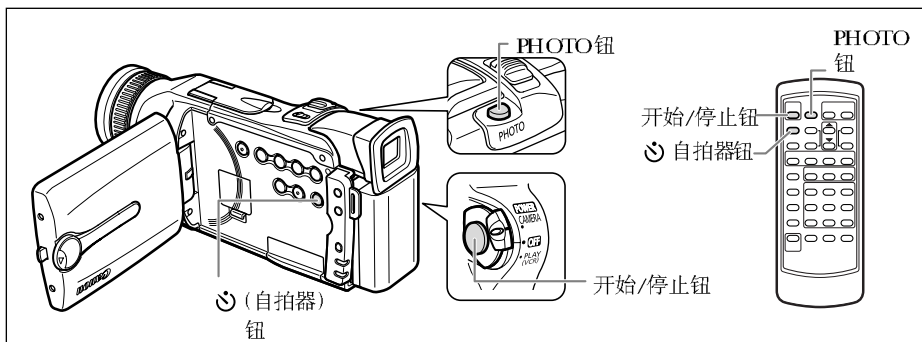
CAMERA

PLAY (VCR)


CARD CAMERA

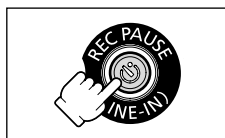
CARD PLAY (VCR)

C



## 1. 按下 (自拍器) 钮。

“” 出现。



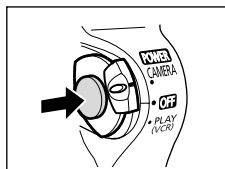
## 拍摄短片

### 2. 按下开始/停止 钮。

摄像机会在倒数 10 秒钟后开始摄像 (假如您使用的是无线遥控器, 则会在 2 秒钟后开始摄像)。剩余的时间会在显示屏中倒数。

### 3. 按下开始/停止 钮结束摄像。

摄像机返回暂停摄像模式。



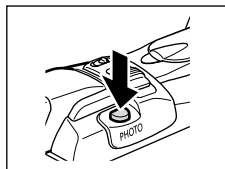
## 拍摄静止图像


### 2. 按下 PHOTO 钮。

- 摄像机会在倒数 10 秒钟后开始摄像 (假如您使用的是无线遥控器, 则会在 2 秒钟后开始摄像)。剩余的时间会在显示屏中倒数。

- 开始摄像时,  会亮起绿光。

- 摄像机会记录静止图像约 6 秒钟, 然后返回暂停摄像模式 (在 CARD CAMERA 模式下, 摄像机会在完成摄像后显示静止图像)。



○ 要取消自拍器, 请按下  (自拍器) 钮。

要在倒数开始后取消自拍器, 请按下开始/停止 钮 (记录视频影像或短片时) 或 PHOTO 钮 (记录静止图像时)。

○ 关闭摄像机即会取消自拍器。



### 更改音频模式

本机有两种录制声音的音频模式—16位和12位。16位可产生较佳的声音素质，而12位以两个声道录音（立体声1），留下两个声道（立体声2）供您在日后加入新的声音。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**

( 42)

AUDIO SET UP

▶ AUDIO MODE...12 bit

开启菜单并选择[AUDIO SET UP]，然后选择[AUDIO MODE]，把它设置为“16 bit”，再关闭菜单。

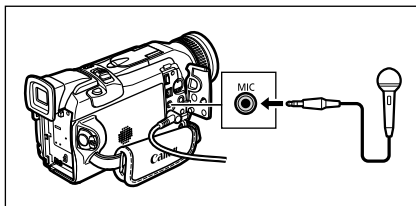
“16 bit”会出现约4秒钟。



有关加入新的声音的方法，请参考音频配音（ 96）。

### 使用外接麦克风记录

您可以使用外接麦克风进行记录，并把外接麦克风接到摄像机的MIC端子。请用内置电源的麦克风（电容式麦克风）。（使用任何一种配备有3.5毫米（1/8英寸）插头的麦克风。）



- 外接麦克风的音频电平与内置麦克风不同。
- 使用长型麦克风时请注意不要让它出现在画面中。
- 请参考使用DM-50麦克风（ 74）。
- 请使用不超过3米长的麦克风接线来避免电磁波干扰。

### 防风屏

在强风环境下摄像时，您可以使用防风屏减低风声的干扰。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**

( 42)

AUDIO SET UP

▶ WIND SCREEN...OFF

开启菜单并选择[AUDIO SET UP]，然后选择[WIND SCREEN]，把它设置为[ON]，再关闭菜单。

开启防风屏后，“WS ON”会出现。





- 防风屏可减低风声，但同时也会减小收录的低音，因此建议在一般情况下摄像时关闭防风屏。
- 无法在摄像期间开启/关闭防风屏功能。
- 您可以同时使用防风屏功能及音频配音（在[AUDIO SET UP]子菜单中把[AUDIO DUB]设置为[MIC. IN]时）。
- 把外接麦克风接到MIC端子或把DM-50麦克风接至先进附件插座后，无法使用防风屏功能。

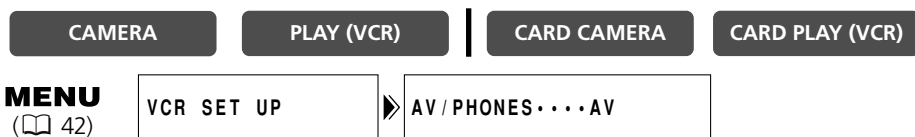
## 在录音时使用耳机

录音时，您可以使用耳机监控声音。



使用耳机时，确定“🎧”已显示。如果“🎧”没有显示，请依照以下步骤更改设置。

### 切换AV/耳机端子



开启菜单并选择[VCR SET UP]，然后选择[AV/PHONES]，把它设置为[AV]或[PHONES 🎧]，再关闭菜单。

### 调整耳机音量



开启菜单并选择[AUDIO SET UP]，然后选择[🎧 VOLUME]，使用选择器转盘调整音量，再关闭菜单。

您可以向下转动选择器转盘，直至[OFF]出现，以便完全关掉声音。向上转动选择器转盘可增加音量。

## 使用VL-3摄像灯（选购件）

C

摄像灯可让您在黑暗处摄像时确保图像色彩鲜明。把VL-3摄像灯装在摄像机的“S”先进附件插座上，不需使用电线也可操作，并由摄像机供应电源。

参考VL-3摄像灯说明书。



- 安装/移除摄像灯之前，请把摄像机的电源关闭。
- 使用时或使用后的短时间内，小心不要触摸灯泡或周围，这些地方会很烫。把摄像灯远离易燃物或塑胶物品。
- 摄像灯开启时请勿直视灯泡。
- 请勿以摄像灯握持摄像机。


1. 移除附件插座盖。
2. 把摄像灯推入附件插座，直至安装到位。

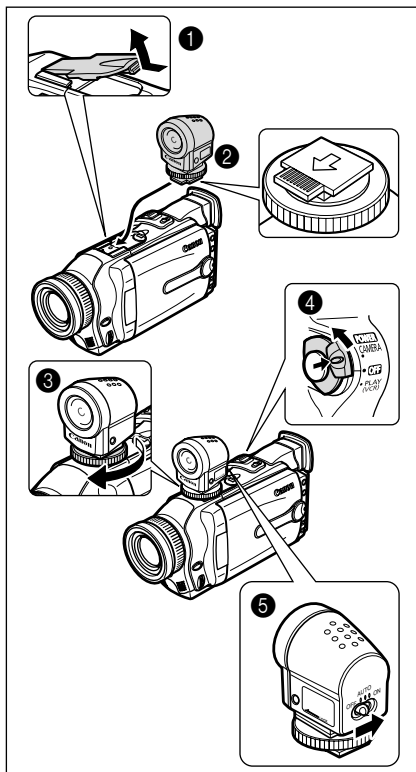
3. 锁紧附件插座锁。

请确保锁紧附件插座锁时摄像灯不会掉下来。

4. 把摄像机设置为CAMERA或CARD CAMERA模式。

5. 把摄像灯的POWER钮转至AUTO或ON。

- （连接）出现。
- ON：摄像灯持续亮起。
- AUTO：摄像灯会自动开启/关闭。



# 使用VFL-1摄像闪光灯（选购件）

VFL-1摄像闪光灯可让您在夜间或黑暗处拍摄静止图像和视频影像。把摄像闪光灯安装在摄像机的“S”先进附件插座上，不需使用电线也可操作，并由摄像机供应电源。

如果把摄像闪光灯当作摄像灯使用，您可以把摄像闪光灯设置为根据周围环境的亮度自动开启和关闭。如果把摄像闪光灯当作闪光灯使用，您可以把摄像闪光灯设置为根据主体亮度和摄像机设置自动闪光，或先作出预闪以减轻红眼现象。

请参考VFL-1摄像闪光灯说明书。



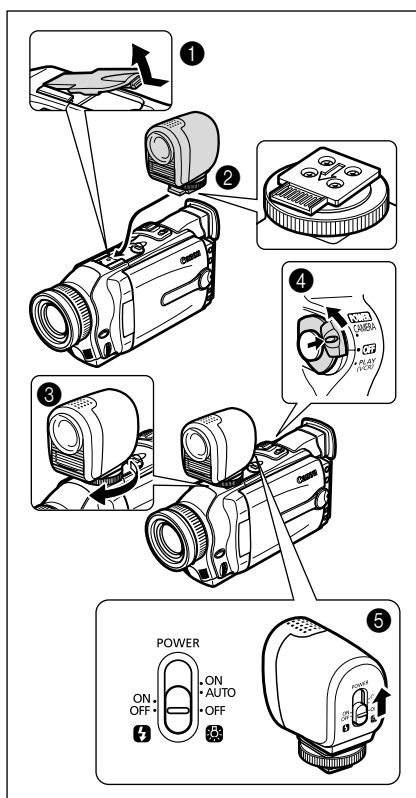
○ 安装/移除摄像闪光灯之前，请把摄像机的电源关闭。

○ 请勿以摄像闪光灯握持摄像机。

## 安装摄像闪光灯

1. 移除附件插座盖。
2. 把摄像闪光灯推入附件插座，直至安装到位。
3. 锁紧附件插座锁。

请确保锁紧附件插座锁时摄像闪光灯不会掉下来。



### 选择闪光模式



1. 把摄像机设置为CAMERA或CARD CAMERA模式。
2. 把摄像闪光灯的POWER钮转至 ON。
3. 开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[FLASH]，选择设置选项，再关闭菜单。
  - AUTO ：闪光灯根据主体亮度自动闪光。
  - RED-EYE ：闪光灯根据主体亮度自动闪光，并作出预闪以减轻红眼现象。
  - FLASH ON ：闪光灯在任何情况下也会闪光。
  - FLASH OFF ：闪光灯不会闪光。请在禁止使用闪光灯拍摄的地方使用本设置。
  - 屏幕上会显示所选取闪光模式的符号。“”出现4秒后即消失。

### 使用闪光灯拍摄静止图像

1. 半按下PHOTO钮。
  - 会亮起绿光。
2. 完全按下PHOTO钮。





闪光灯会闪光，显示在屏幕上的静止图像会被记录。



- 请勿向着人们的眼睛近距离使用闪光灯。
- 请勿向着驾驶者使用闪光灯。
- 闪光灯闪光时，请勿用手遮盖闪光灯。



- 闪光灯的照明范围约为1至5.5米，此范围视乎拍摄环境而定。
- 摄像机会先预闪，以取得主体的曝光数据，并将主闪光调校至最佳强度（闪光曝光补偿）。如果设置了[RED-EYE ]，闪光灯会在减轻红眼灯闪光与主闪光之间预闪（主闪光在减轻红眼灯闪光后约1秒发出）。
- 在明亮的地方拍摄时，使用闪光灯拍摄的效果可能不明显。
- 要使减轻红眼模式更为有效，主体必须望着闪光灯。减轻红眼的有效程度视乎主体与摄像机的距离与个别主体而定。

- 无法在辅助拼合模式下使用减轻红眼模式。
- 无法在夜景及超级夜景（MVX150i）模式下使用闪光灯。
- 闪光灯不会在以下情况下闪光：
  - 在[AUTO ]或[RED-EYE ]模式下按下EXP钮。
  - 在CAMERA模式（闪光标记亮起紫光）下设置了1/2000或更快的快门速度。但如果选择了[FLASH ON ]，所选取快门速度的显示会闪烁紫光约4秒，然后快门速度变为1/1000；闪光灯闪光。
  - 闪光灯回电时出现异常情况（闪光标记闪烁红光）。
  - 当选择了多图像屏幕或把短片记录至录像带时（不显示闪光标记）。
  - 按下PHOTO钮后闪光标记没有亮起绿光。如有需要，把摄像机设置为[FLASH ON ]。
- 如果同时使用闪光灯与其他附件，例如把远摄镜装在摄像机上，则影像的阴影可能会被记录。
- 在其他设备上播放使用闪光灯拍摄的图像时，图像看起来可能不顺畅。




## 把摄像闪光灯当作摄像灯使用

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 把摄像机设置为CAMERA或CARD CAMERA模式。
2. 把摄像闪光灯的POWER钮转至  AUTO或  ON。
  - （连接）出现。
  - ON：摄像灯持续亮起。
  - AUTO：摄像灯会自动开启/关闭。



- 使用时或使用后的短时间内，小心不要触摸灯泡或周围，这些地方会很烫。把摄像灯远离易燃物或塑胶物品。
- 摄像灯开启时请勿直视灯泡。

## 使用DM-50麦克风（选购件）

C

高灵敏度的指向性立体声麦克风DM-50安装在“S”附件插座，而不需要电线也可操作。它是摄像机的电源启动，可用于摄像或音频配音。

请参考DM-50麦克风说明书。




- 务必在安装/拆除麦克风之前关闭摄像机。
- 连接DM-50麦克风后，请勿把其他麦克风接到MIC端子。
- 请勿以麦克风握持摄像机。

1. 移除附件插座盖。
2. 把麦克风推入附件插座，直至安装到位。
3. 锁紧附件插座锁。

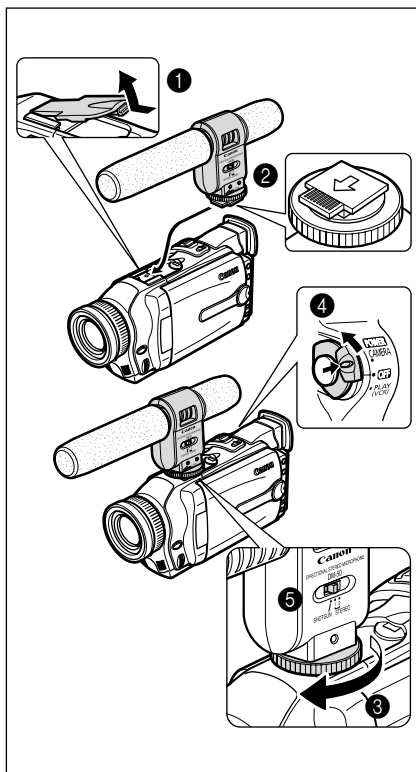
请确保锁紧附件插座锁时麦克风不会掉下来。

4. 把摄像机设置为CAMERA或CARD CAMERA模式。

（连接）出现。

5. 设置麦克风的定向开关。

- SHOTGUN：清楚地收录麦克风前方传来的声音（单声道）。
- STEREO 1：收录麦克风前方以及周围的声音。
- STEREO 2：以较STEREO 1更广泛的范围收录麦克风四周的声音。





有些摄录主体不适宜自动对焦：

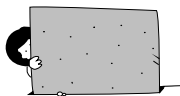
反光表面



脏或湿玻璃  
后的景物



对比度低的  
摄录主体  
(如白色的墙壁)



不同距离的景物



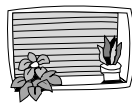
快速移动的物体



阴暗的物体



水平条纹



夜景



CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 把程序选择器设置为 .

2. 调整变焦。

当您在调整焦点后变焦，摄录主体可能无法准确对焦。请在对焦之前调整变焦。

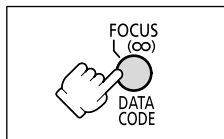
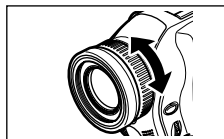
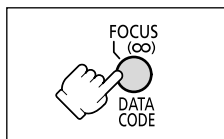
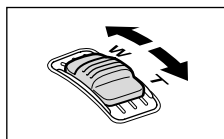
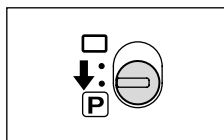
3. 按下FOCUS钮。


“MF” 字样出现。

4. 转动对焦环来调整焦点。

• 上下推动对焦环，直至图像清晰对焦为止。

5. 按下FOCUS钮重新自动对焦。



把程序选择器转至  时，设置会重设为自动对焦。

## 无限远对焦


使用此功能向遥远的主体进行对焦，如山林或烟花。

C

在步骤3按下对焦钮3秒以上。

MF ∞”出现。当您操作变焦或转动对焦环时，“∞”消失，而摄像机会变为手动对焦模式。

## **MX450** 自动对焦辅助灯（安装在选购件VFL-1上）

当您把VFL-1摄像闪光灯安装在摄像机上，然后闪光（72），自动对焦辅助灯（白色LED）会照亮屏幕中央的主体，让摄像机在黑暗处对焦。



\*[FOCUS PRI.]设置为[ON]。

当您半按下PHOTO钮时，自动对焦辅助灯会根据周围环境的亮度自动开启。



\*[FOCUS PRI.]设置为[OFF]。

当您半按下PHOTO钮并转动对焦环时，自动对焦辅助灯会根据周围环境的亮度自动开启。

使用全掌功能



- 即使自动对焦辅助灯亮起，摄像机也可能无法对焦。在这种情况下，请手动调整对焦。
- 自动对焦辅助灯十分光亮。请在餐厅或剧院等公共场所关闭自动对焦辅助灯。
- 请在禁止使用闪光灯拍摄的地方关闭自动对焦辅助灯。

## 关闭自动对焦辅助灯



### MENU

( 42)

CAMERA SET UP

▶▶ AF AST LAMP···AUTO

要关闭自动对焦辅助灯，开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[AF AST LAMP]并将它设置为[OFF]，再关闭菜单。



# 手动调整曝光

## 曝光锁

当在光线可能会突然改变的环境下摄像时，您可以锁定曝光，以控制影像的亮度。

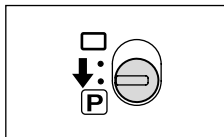
CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

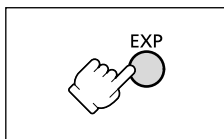
CARD PLAY (VCR)

1. 把程序选择器设置为 。



2. 按下EXP钮。

- “E.LOCK ±0” 出现在屏幕上。
- 当您操作变焦时，影像的亮度可能会改变。



## 调整曝光

曝光锁定时，您可以手动调整曝光，以控制有问题的光线环境。相机的光圈可以设置为完全关闭或完全开启。

CAMERA

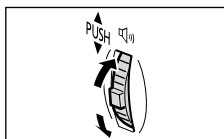
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

转动选择器转盘来调整影像的亮度。

- 要令图像变亮，向上转动选择器转盘（最亮+11）。
- 要令图像变暗，向下转动选择器转盘（最暗-11）。



按下EXP钮返回自动曝光模式。



C

在 **[A]**（自动）模式下，您可以手动设置快门速度，来稳定地拍摄快速移动的物体。



1. 把程序选择器设置为 **[P]**。
2. 把程序自动曝光模式设置为 **[A]** **AUTO** 模式。
3. 开启菜单并选择 **[CAMERA SET UP]**。
4. 选择 **[SHUTTER]**。
5. 选择所需的快门速度，然后按下选择器转盘。

CAMERA模式	CARD CAMERA模式
自动	自动
1/50	1/50
1/120	1/120
1/250	1/250
1/500	
1/1000	
1/2000	
1/4000	
1/8000	

6. 关闭菜单。



- 以1/1000或以上的快门速度摄像时，请勿直接拍摄太阳。
- 设置为高快门速度时，图像看起来可能不顺畅。
- 当您把程序选择器切换为 **[P]** 或更改程序自动曝光模式时，摄像机会返回自动设置。
- 如果您在CAMERA模式下把快门速度设置为1/500或以上，并把摄像机切换至CARD CAMERA模式，则快门速度将自动更改为1/250。

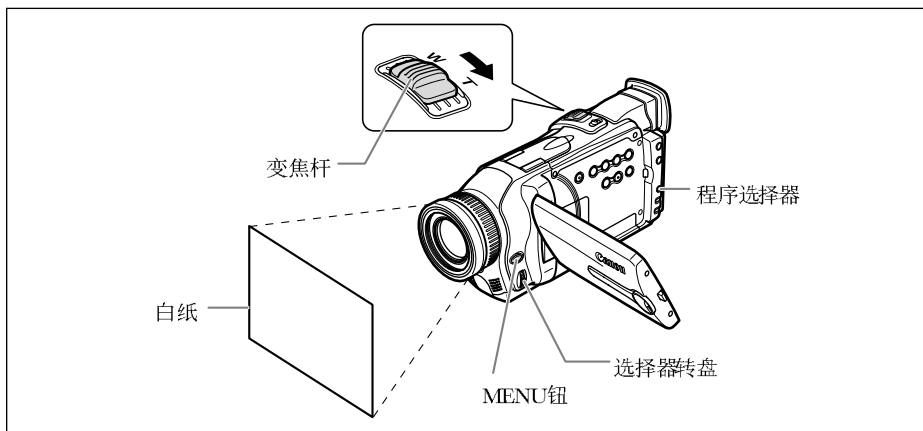
○ 建议的快门速度:

- 进行高尔夫球或网球等户外运动：1/8000、1/4000、1/2000
- 移动的物体（如汽车或过山车）：1/1000、1/500或1/250
- 进行篮球等室内运动的人士：1/120





摄像机的自动白平衡系统可针对各种照明条件来调整图像色彩，令图像色彩自然。但您也可以使用预设模式来准确重现色彩，或自定义白平衡来获得更佳效果。





- 如果程序选择器设置为 □，而白平衡预设为[AUTO]时，无法选择室内、户外及自定义白平衡。
- 即使关闭摄像机，摄像机也会保留设置。
- 设置自定义白平衡后：
  - 当照明条件改变时，重设白平衡。
  - 关闭数码变焦。
- 在以下几种情况下，手动设置白平衡会比自动设置要好：
  - 在变化的照明条件下
  - 近摄镜头
  - 单色的摄录主体，例如天空、海洋或森林
  - 在有某些类型的荧光灯或水银灯照明的地方
- 请在下列情况下使用 ♪ 室内或 \* 户外模式：
  - ♪ 室内：
    - 照明条件改变
    - 使用摄像灯照明
    - 使用钠灯照明
  - \* 户外：
    - 拍摄夜景或烟花
    - 拍摄日出或日落
    - \* 拍摄一般户外景致时请使用自动设置。






**MENU**

( 42)





CAMERA SET UP

WHITE BAL. . . . AUTO

用于  (室内) 或  (户外) 设置：

1. 把程序选择器设置为 .
2. 开启菜单，然后选择[CAMERA SET UP]。
3. 选择[WHITE BAL.]。
4. 设置[INDOOR ]或[OUTDOOR ]。  
“”或“”显示。
5. 关闭菜单。

用于自定义白平衡：

1. 把程序选择器设置为 .
2. 开启菜单，然后选择[CAMERA SET UP]。
3. 选择[WHITE BAL.]。
4. 请把摄像机对准任何白色目标物（例如白纸），然后把镜头拉近，直到填满整个画面为止，然后选择[SET ]。
  -  闪动。当设置完后，即会停止闪动。
  - 根据光源的不同而定， 可能会保持闪动。但摄像的效果会比采取自动设置的方式要好。
5. 关闭菜单。



C

您可以把图像放大5倍播放。

CAMERA

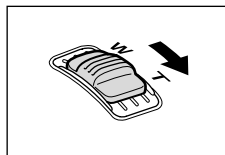
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

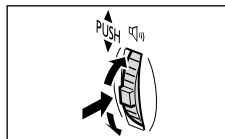
## 1. 把变焦杆移向 **T**。

- 图像会放大2倍。
- 要进一步放大图像，把变焦杆移向 **T**。要把图像缩小至放大2倍以下，把变焦杆移向 **W**。
- 一个显示图像放大部份的框会出现。



## 2. 移动图像

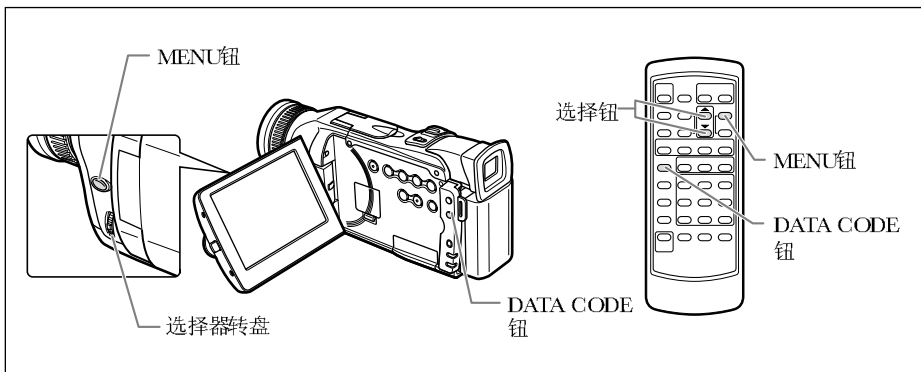
- 转动选择器转盘向左右或上下移动图像。按下选择器转盘可切换方向。
- 要取消放大功能，把变焦杆移向 **W**，直至框消失。



播放存储卡上的动态短片时，无法使用放大功能。



设置日期及时间后，摄像机会保留摄像日期、时间以及其他摄像机数据（快门速度和曝光设置）的数据代码。使用存储卡时，只有日期和时间会出现在数据代码中。



- 关闭摄像机后，数据代码显示也会关闭。
- 如果在其他数码摄像机上播放以本摄像机录制的图像，数据代码可能不会显示。
- 无法在逐格前进/后退播放模式下显示数据代码。在某些特殊播放模式下可能不会显示摄像机数据。
- 当隐藏电视屏幕上的显示（[139](#)）时，液晶显示屏上仍有显示。如果开启数据代码，液晶显示屏上的其他显示（除数据代码外）会消失。

可用的数据代码组合（在PLAY（VCR）模式）：

选择 日期/时间	资料代码 (仅录像带)	日期/时间	摄像机资料	日期/时间和 摄像机资料
日期		1 . JAN . 2003	F1.8 1/250	F1.8 1/250 1 . JAN . 2003
时间		12:00:00 PM	F1.8 1/250	F1.8 1/250 12:00:00 PM
日期和时间		12:00 PM 1 . JAN . 2003	F1.8 1/250	F1.8 1/250 12:00 PM 1 . JAN . 2003

## 选择日期/时间显示组合

C



开启菜单并选择[DISPLAY SET UP], 然后选择[D/TIME SEL], 把它设置为[DATE]或[TIME], 再关闭菜单。

## 选择数据代码显示组合



开启菜单并选择[DISPLAY SET UP], 然后选择[DATA CODE], 把它设置为[CAMERA DATA]或[CAM. & D/T], 再关闭菜单。

## 显示数据代码

使用全掌功能



按下DATA CODE钮。

在CARD PLAY (VCR) 模式下仅会显示日期及时间。

## 六秒自动日期

当您开始播放或更改日期或时区时, 日期会显示六秒。



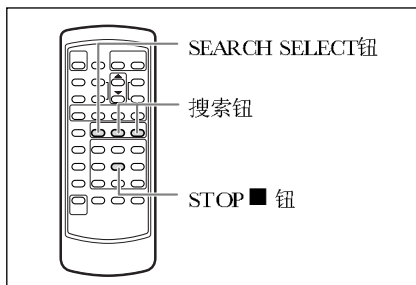
开启菜单并选择[DISPLAY SET UP], 然后选择[6SEC.DATE], 把它设置为[ON], 再关闭菜单。



# 照片搜索/日期搜索



您可以使用照片搜索功能快速翻阅摄制在录像带上的静止图像，也可以使用日期搜索功能快速浏览不同的日期/时区与录像片段。



CAMERA

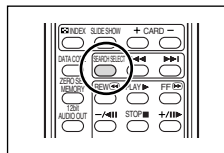
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

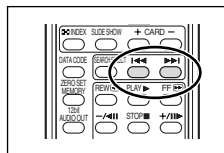
## 1. 按下SEARCH SELECT钮，选择照片/日期搜索。

显示屏上会显示“PHOTO SEARCH”或“DATE SEARCH”。



## 2. 按下▶▶与◀◀钮开始搜索。

- 按下▶▶与◀◀钮，可前后搜索。
- 连续多次按下按钮可以搜索静止图像或日期的改变（最多可达10次）。
- 按下▶▶或◀◀更改搜索方向。
- 按下■（停止）钮可停止搜索。

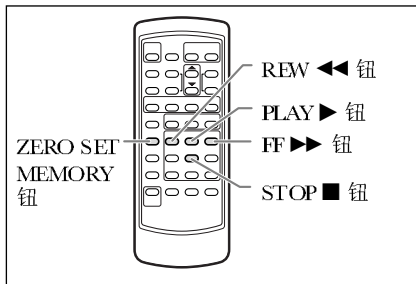


- 照片搜索：如果从很接近录制静止图像的起点开始搜索，摄像机可能无法检测此图像。
- 日期搜索：每个日期/时区的摄像时间必须超过1分钟。
- 日期搜索：摄像机可能会在变更日期的稍前或稍后处开始播放。
- 如果没有正确显示数据代码，则可能无法使用日期搜索功能。



# 返回以前标记的位置

**C** 如果您稍后要返回某个特定场景，请使用调零记忆功能标记此位置。当录像带回卷或快进时，便会停在此位置上。



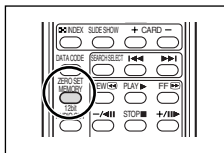
CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 在所需返回的位置上按下ZERO SET MEMORY钮。
  - “0:00:00 **M**” 出现。
  - 再按一次ZERO SET MEMORY钮，可取消调零记忆。
2. 完成播放后，可以让录像带快进或回卷。
  - “RTN >>>” 或 “<<< RTN” 出现。
  - 录像带自动停止 “0:00:00”。
  - 录像带计数器会变为时间代码。



使用全套功能



- 时间代码和录像带计数器的显示可能会不一致。
- 如果拍摄片段之间有间断，调零记忆功能可能无法正常工作。
- 在设置调零记忆后取出录像带时，即取消记忆，同时会从录像带计数器跳回时间代码。



把摄像机连接录像机或数码视频设备，即可复制摄像记录。如果连接数码视频设备，您可以复制摄像记录，而不会降低图像与声音的素质。



连接录像机：

- 请确定屏幕上没有显示“Ω”。如果显示了“Ω”，请更改设置（[图 69](#)）。
- 编辑过的录像带素质会稍微低于母带。

连接数码视频设备：

- 您仅可以使用DV连接线把一台设备接到摄像机。
- 空白部份可能会被记录为不规则的图像。
- 如果没有图像出现，请重新连接DV接线，或关闭并重新开启摄像机。

## 示范：转录至录像机

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

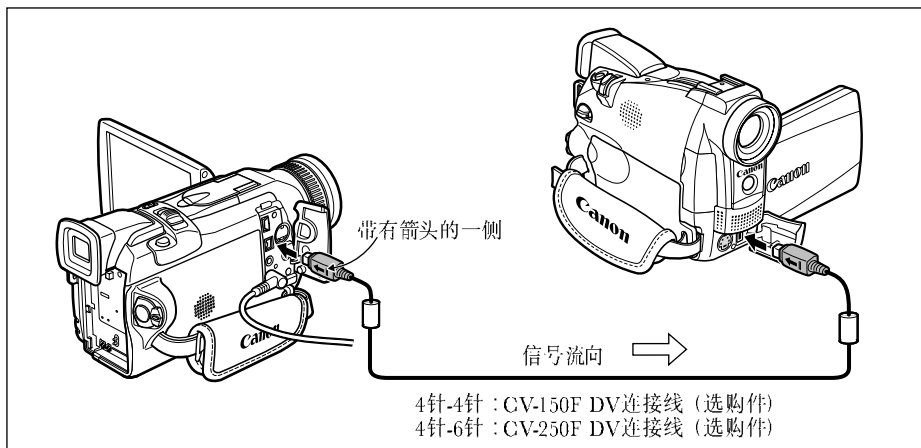
CARD CAMERA

1. 把摄像机连接到录像机。  
请参考在电视上播放（[图 38](#)）。
2. 把摄像机设置为PLAY（VCR）模式，然后放入已录制的录像带。
3. 已连接设备：放入空白的录像带，然后把设备设置为暂停摄像模式。
4. 寻找所需复制的场景，并在该场景稍前处暂停播放。
5. 播放录像带。
6. 已连接设备：当出现所要复制的场景时，即可开始转录。复制完成后即停止转录。
7. 停止播放。

## 连接数码视频设备

请参考数码视频设备的使用者手册。

C





# 由模拟视频设备转录 (录像机、电视或摄像机)

C

您可以把录像机或模拟摄像机上播放的视频或电视节目录制到摄像机的录像带上。



- 如果连接的设备传送出不同步的信号，录制的图像可能也会不同步（虽然可能和电视上的图像不同）、或完全没有录制。
- 您无法转录含有版权保护信号的录像带。
- 进行模拟输入录像时无法使用耳机。如果您把AV/耳机端子设置为[PHONES]，摄像机会自动切换至[AV]。
- 连接配备SCART端子的电视/视频时，请使用配备输入端子的SCART适配器（选购件）。SCART适配器PC-A10仅适用于输出。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

## 1. 连接摄像机至模拟视频设备。

请参考在电视上播放 (38)。

## 2. 把摄像机设置为PLAY (VCR)，并放入空白录像带。

## 3. 已连接设备：放入已录制的录像带。

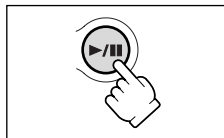
## 4. 按下REC PAUSE钮。

在暂停摄像模式或摄像期间，您可以在屏幕上查看图像。

## 5. 已连接设备：播放录像带。

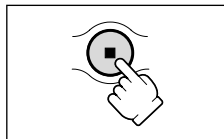


## 6. 当出现所需复制的场景时，请按下▶/|| 钮。



## 7. 按下■ 钮停止转录。

- 按下▶/|| 钮暂停转录。
- 再次按下▶/|| 钮重新开始转录。



## 8. 已连接设备：停止播放。

录制



# 由数码视频设备转录 (DV转录)

C

您可以由配备DV端子的数码视频设备转录，而不会降低图像与声音的素质。



- 由数码视频设备转录时，请确定屏幕上没有显示“AV → DV”。如果显示了“AV → DV”，请更改设置 (📖 93)。
- 由连接的设备所发出的不同步信号会转录为不同步的图像（虽然在屏幕上可能不会出现），或没有被转录。
- 无法转录版权保护信号。
- 空白部份会被转录为不同步的图像。
- 如果没有出现图像，请重新连接DV接线，或关闭摄像机后重新开启。



- 您只可以使用DV连接线把一台设备连接到摄像机。
- 即使不重新连接DV连接线，您也可以使用摄像机播放图像及摄像。

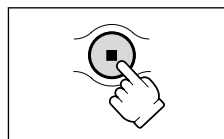
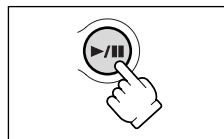
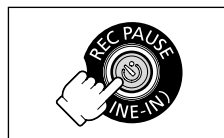
CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

1. 把摄像机连接到数码视频设备。  
请参考连接数码视频设备 (📖 88)。
2. 把摄像机设置为PLAY (VCR) 模式，然后放入空白的录像带。  
“DV IN” 出现。
3. 已连接设备：放入已录制的录像带。
4. 按下REC PAUSE 钮。  
在暂停摄像模式或摄像期间，您可以在屏幕上查看图像。
5. 已连接设备：播放录像带。
6. 当出现所需转录的场景时，请按下▶/|| 钮。



7. 按下■ 钮停止转录。
  - 按下▶/|| 钮暂停转录。
  - 再次按下▶/|| 钮重新开始转录。
8. 已连接设备：停止播放。

攝  
錄

## 有关版权

### 版权注意事项

某些预先录制的录像带、影片及其他内容，以及一些电视节目都具有版权保护。未经授权录制这些内容可能违反著作权保护法。

### 版权信号

播放时：如果您尝试播放的录像带包含保护软件的版权控制信号，“COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED（版权保护，限制播放）”会出现几秒，然后摄像机将出现蓝色的空白画面，您无法播放录像带的内容。

摄像时：如果您尝试由软件转录，而软件包含保护的版权控制信号，显示屏会出现几秒的“COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED（版权保护，限制转录）”，您无法录制软件的内容。

您无法使用本摄像机把版权保护信号转录到录像带上。



# 把模拟信号转换为数码信号 (模拟数码转换器)

C

把摄像机连接至录像机或8毫米摄像机后，您可以把模拟视频/音频信号转换为数码信号，然后通过DV端子输出数码信号。DV端子专为输出端子之用。



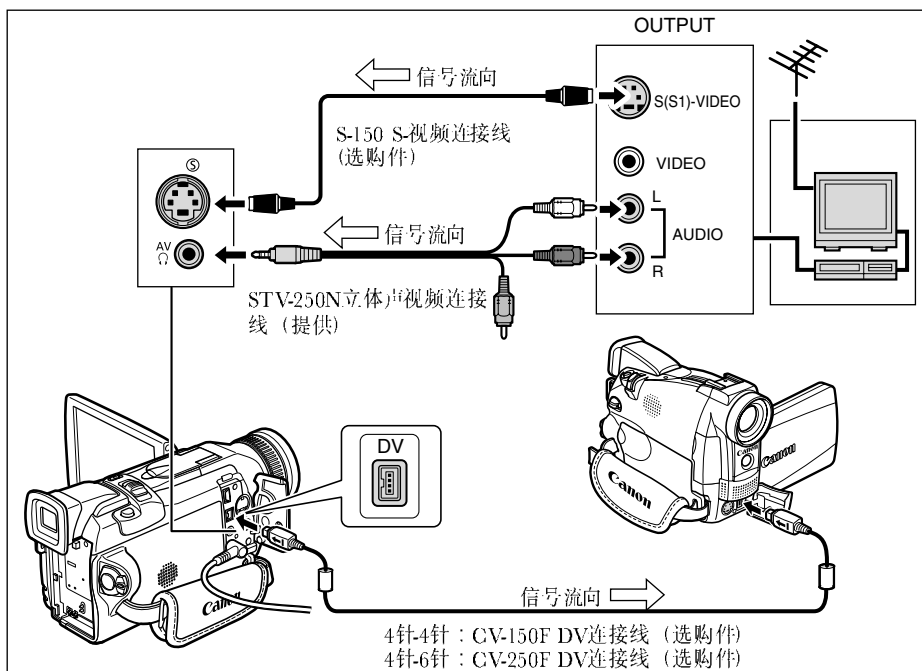
- 无法在数码转换时使用耳机。
- 取出摄像机内的录像带。
- 进行连接之前，请关闭所有设备的电源。
- 视其连接设备所输出的信号而定，模拟数码转换器可能会无法正常运行。例如：包含版权保护信号或其他无法确认的信号等。
- 连接配备SCART端子的电视/视频时，请使用配备输入端子的SCART适配器（选购件）。SCART适配器PC-A10（提供）仅适用于输出。



建议使用家用电源为摄像机供电。

## 连接设备

本图示介绍使用S-视频连接线的连接方法。您也可以把立体声视频接线的黄色插头接到VIDEO端子。请参考连接设备的使用者手册。





## 开启模拟数码转换器

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

C

按下无线遥控器上的AV → DV按钮。

或

**MENU**

( 42)

VCR SET UP



AV → DV OUT...OFF

要开启模拟数码转换器，开启菜单并选择[VCR SET UP]，然后选择[AV → DV OUT]，把它设置为[ON]，再关闭菜单。



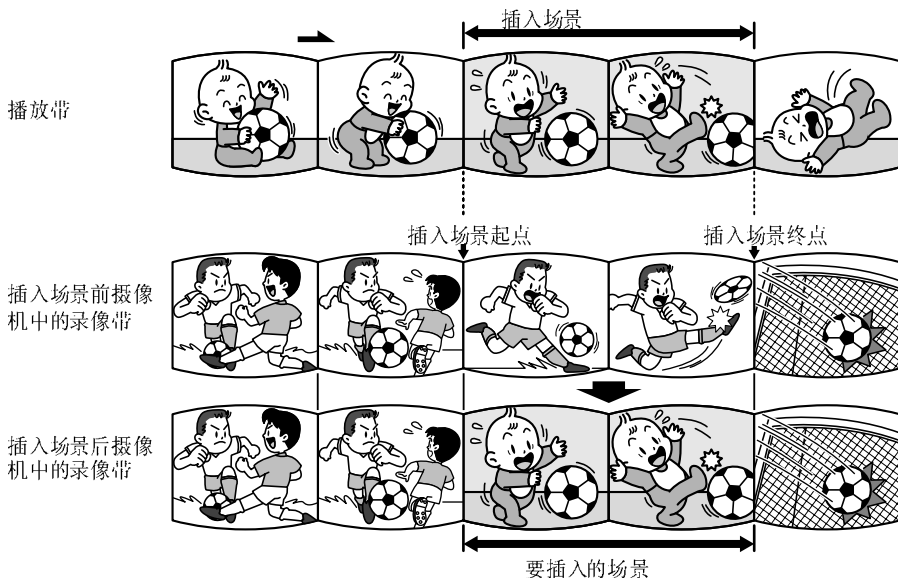
- 一般情况使用下，请通过菜单把[AV → DV OUT]设置为[OFF]（因此屏幕上没有显示“AV → DV”）。如果把它设置为[ON]，您则无法使用摄像机的DV端子输入数码信号。
- 视其使用的软件及计算机规格和设置而定，您可能无法通过DV端子传输转换的信号。



# 取代现有画面 (AV插入)

C

您可以通过AV端子或DV端子，把使用另一部视频设备所录制的图像/声音，插入或取代录制在摄像机内录像带上的图像/声音。



○ 您不能从含有不同步信号的电视节目日中插入图像/声音。

摄像机：

○ 只能插入以SP模式录制的录像带。

○ 如果摄像机在录像带上检测到空白部份或非SP模式录制的部份，AV插入便会停止。

已连接设备：

○ 仅可使用没有空白部份的录像带。

○ 如果录像带有空白部份或摄像模式有所更改，AV插入将无法正常工作。

○ 如果录制素质差，或进行特殊播放操作（如快进、回卷、暂停播放、慢速播放等）时，将无法进行AV插入。

## 示范：从录像机进行AV插入

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

C

### 1. 连接摄像机至录像机。

请参考在电视上播放 (📖 38)。

### 2. 录像机：放入已录制的录像带。寻找所需插入的场景，并在该场景的稍前处暂停播放。

### 3. 把摄像机钮设置为PLAY (VCR) 模式，并装入已录制的录像带。

请确定录像带上的保护开关已设置为可记录。

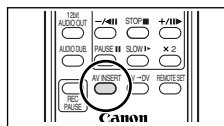
### 4. 寻找所需取代的场景，并在该场景的稍前处暂停播放。

您可以使用摄像机身上的重播钮，或无线遥控器上的特殊播放功能。

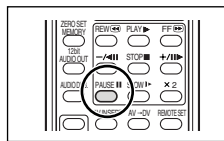
### 5. 按下无线遥控器上的AV INSERT钮。

显示屏上即出现“AV INSERT”与“●||”。

### 6. 录像机播放录像带。



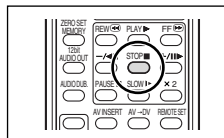
### 7. 按下无线遥控器上的PAUSE || 钮开始插入。



### 8. 按下无线遥控器上的STOP ■ 钮停止插入。

按下无线遥控器上的PAUSE || 钮暂停插入。

### 9. 录像机：停止播放。



请把零记忆设置在所需取代的场景结束处。摄像机到达该点后会自动停止AV插入。

录制



# 音频配音

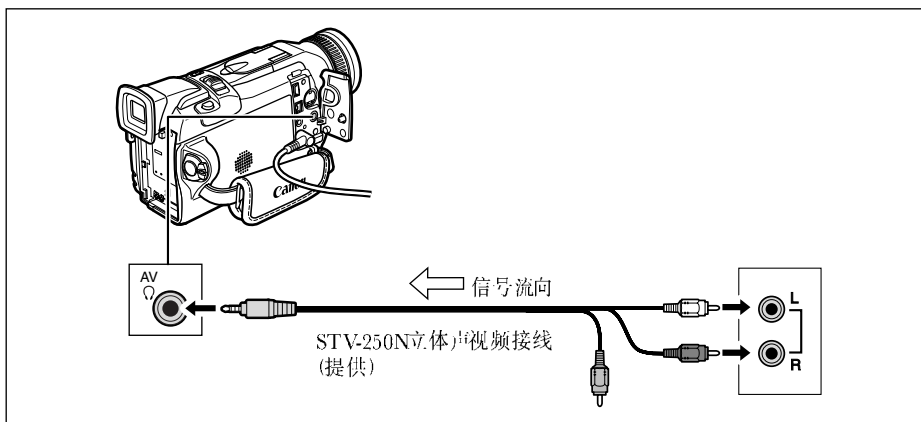
C

您可以从音频设备（AUDIO IN）、内置或外接麦克风（MIC. IN）加入声音。



- 为了得到最佳效果，请使用本摄像机12位SP模式所录制的录像带来加上声音。如果录像带内有未录制的部份、或以LP模式录制的部分、16或12位的4声道声音，则音频配音会停止。在上述情况下，请使用模拟输入功能以SP模式录制12位声音创建副本。
- 配音期间，请勿插入/移除摄像机上的连接线。
- 无法使用DV端子进行音频配音。
- 如果把声音添加在非本摄像机录制的录像带，声音素质可能会下降。
- 如果在同一个场景上加录声音3次以上，声音素质可能会下降。

## 连接至音频设备

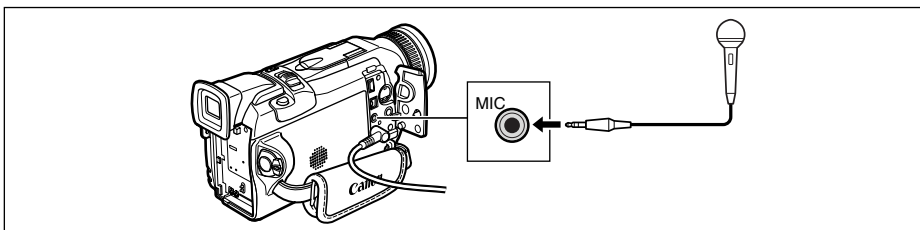


编辑



您可以通过S-视频端子连接液晶显示屏或电视，并在其上监察图像，请使用内置扬声器监听声音。

## 使用麦克风

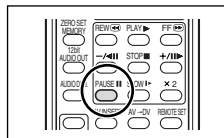
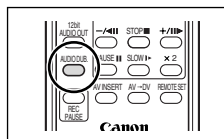


- 使用内置麦克风时：请确定麦克风端子或附件插座没有连接任何连接线。
- 使用外接麦克风时：把它连接至麦克风端子。
- 使用DM-50麦克风时：请确定麦克风端子没有连接任何连接线。
- 如果通过S-视频端子连接电视，您可以在电视屏幕上查看图像，并通过连接摄像机的耳机监听声音。如果通过AV端子连接电视，您可以在电视屏幕上查看图像，但无法使用耳机监听声音。

## 配音

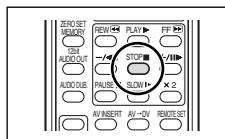


1. 把摄像机设置为PLAY（VCR）模式，然后放入已录制的录像带。
2. 开启菜单并选择[AUDIO SET UP]，选择[AUDIO DUB.]，把它设置为[AUDIO IN]或[MIC. IN]，再关闭菜单。
3. 设置要启动音频配音的起点。
4. 按下无线遥控器上的PAUSE **||** 钮。
5. 按下无线遥控器上的AUDIO DUB. 钮。
  - 显示屏中出现“AUDIO DUB.”及“**● ||**”。
  - 如果您已安装DM-50麦克风（选购件），显示屏中会出现 **C**（连接）。
6. 按下无线遥控器上的PAUSE **||** 钮开始配音。
  - 音频设备：开始音频配音。
  - 麦克风：把声音向着麦克风输入。



## 7. 按下无线遥控器上的STOP ■ 钮停止配音。

音频设备：停止播放。

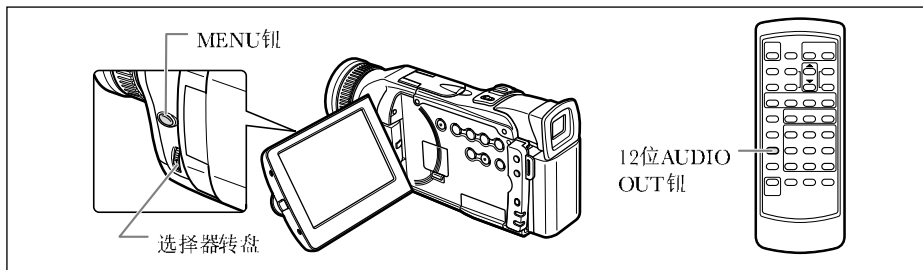


请把零记忆设置在所需配音的场景结束处。摄像机到达该点后会自动停止音频配音。

## 播放加录的声音



您可以选择播放立体声1（原声）、立体声2（加录的声音）或调整这两种声音的平衡。



CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD CAMERA

MENU

( 42)

AUDIO SET UP

▶▶ 12bit AUDIO...STEREO1

编辑

1. 开启菜单并选择[AUDIO SET UP]，然后选择[12bit AUDIO OUT]并选择设置，再关闭菜单。

- STEREO 1：播放原声。
- STEREO 2：播放加录的声音。
- MIX/FIXED：等量混合播放立体声1及立体声2。
- MIX/VARI：播放立体声1及立体声2。您可以调整混合平衡。

2. 如果您选择[MIX/VARI]，请调整混合电平：开启菜单并选择[AUDIO SET UP]，然后选择[MIX BALANCE]，使用选择器转盘调整平衡，再关闭菜单。

向下转动选择器转盘可增加立体声1的音量，向上转动可增加立体声2的音量。

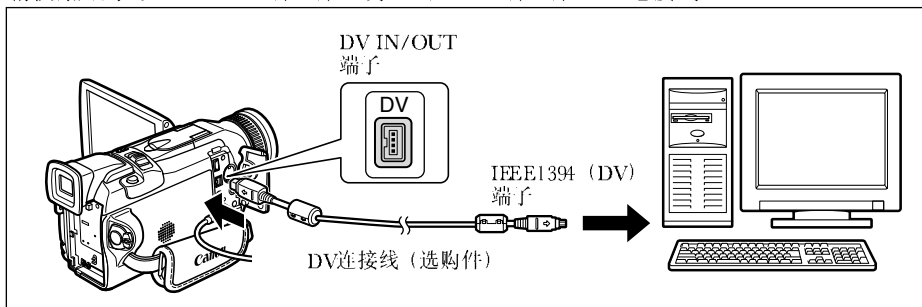


- 关闭摄像机后，摄像机会重设为[STEREO 1]，但摄像机会记下混合平衡。
- 您也可以按下无线遥控器上的12位AUDIO OUT钮选择音频输出，但您仅可以在菜单中调整混合平衡。

# 使用DV（IEEE1394）连接线连接至计算机

您可以把摄像记录传输至配备DV（IEEE1394）端子或IEEE1394卡（需要另购软件）的计算机。

请使用另购的CV-150F（4针-4针）或CV-250F（4针-6针）DV连接线。



- 把数据传输到计算机时，请勿拔除DV连接线或关闭摄像机或计算机的电源。
- 根据软件及计算机的规格及设置不同，可能无法正确运作。



- 连接计算机时，建议使用家用电源为摄像机供电。
- 详细说明请参考计算机的说明书。
- 需有另购的软件。请参考软件的说明书。
- 使用USB连接线把存储卡内的图像传输至计算机，请参考第134页。

## DV网络解决方案光盘（Windows XP使用者）

Windows XP使用者可以使用附送的DV网络解决方案光盘上的软件，在因特网上进行视频会议及传输文件，或把计算机的文件上传到存储卡，并把摄像机作为存储卡读卡器/写入器使用。可使用的功能视摄像机型号及网络环境而定。详细说明，请参考DV网络解决方案光盘软件使用说明书。

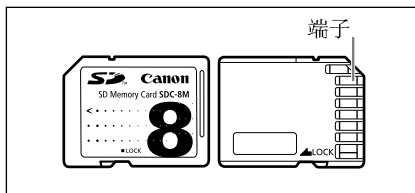


- 把数据传输至计算机（摄像机的卡存取指示灯闪动）时，请勿拔除DV连接线、取出存储卡或关闭摄像机或计算机的电源，否则存储卡的数据可能会损毁。
- 存储卡内的图像文件及保存在计算机硬盘的图像文件是重要的原始图像文件，如果您需要使用计算机内的图像文件，请先复制该文件，然后使用该副本，并保留原始的文件。

# 插入及取出存储卡

C

摄像机可以使用两种存储卡：**SD** SD存储卡或MultiMediaCard（在市面上有售）。SD存储卡有保护开关，可避免意外删除记录的图像。

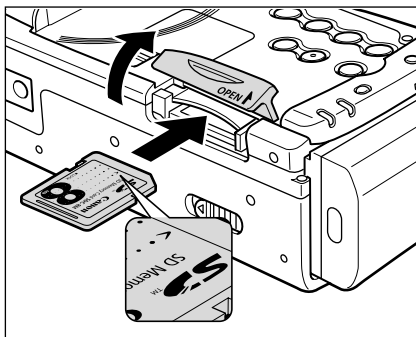


- 本摄像机仅兼容SD存储卡或MultiMediaCard。请勿使用其他种类的存储卡。
- 插入或取出存储卡之前，请先关闭摄像机，否则可能会损坏数据。
- 请勿触摸存储卡端子。
- 如果使用其他非附送的存储卡，请先使用摄像机把存储卡格式化（[133](#)）。
- 有关连接摄像机与计算机的说明，请参考使用USB接线连接计算机（[134](#)）。

## 插入存储卡

1. 关闭摄像机。
2. 打开仓盖。
3. 把存储卡完全插入存储卡插槽。
4. 关闭仓盖。

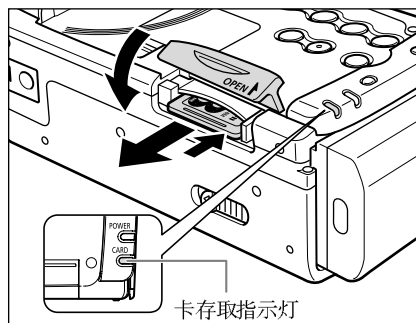
请勿在存储卡未完全正确插入之前强行把盖关上。



## 取出存储卡

如果没有先把存储卡推入，请勿尝试把它拉出。

1. 关闭摄像机。  
关闭摄像机前，确保卡存取指示灯没有闪烁。
2. 打开仓盖。
3. 推按存储卡来释放，然后取出存储卡。
4. 关闭仓盖。





# 选择图像的素质/大小



## 更改静止图像的素质

您可以选择极精细、精细及一般。



开启菜单并选择[CARD SET UP]，然后选择[SI QUALITY]，把它设置为[**SUPER FINE**]或[**NORMAL**]，再关闭菜单。

## 更改静止图像的大小

您可以选择1280 x 960像素及640 x 480像素。



开启菜单并选择[CARD SET UP]，然后选择[SI SIZE]，把它设置为[**640x480**]，再关闭菜单。



- 使用1280 x 960像素录制的静止图像，可能在不支持此图像大小的摄像机上无法正确显示。
- 图像会被压缩并记录为JPEG (Joint Photographic Experts Group) 格式。
- 视摄录主体及摄像条件而定，更改图像素质后可能分别不大。
- 下列为8 MB存储卡的估计容量及每个图像的文件大小：

图像大小 \ 图像素质	1280 × 960		640 × 480	
	图像数目	每个图像的文件大小	图像数目	每个图像的文件大小
极佳	6图像	850 KB	34图像	175 KB
佳	10图像	550 KB	50图像	120 KB
普通	18图像	300 KB	84图像	65 KB

这些数字皆为近似值。您实际能够记录的数量依摄像环境及摄录主体而不同。总数包含了已录制在所提供的SD存储卡上之示范图像。

- 剩余的图像容量：
  - 红灯闪动：没有存储卡
  - 绿灯亮起：6个或以上图像
  - 黄灯亮起：1至5个图像
  - 红灯亮起：无法再记录图像

- 即使已进行记录，指示也可能不会减少，或一次减少2个图像。
- 播放存储卡时，所有指示灯都会亮起绿光。
- 即使录制短片，剩余的图像容量仅代表静止图像的数目。

## 更改短片大

您可以选择320 x 240像素及160 x 120像素。



开启菜单并选择[CARD SET UP]，然后选择[MOVIE SIZE]，把它设置为[160x120]，再关闭菜单。



- 短片以Motion JPEG格式录制。
- 最长的连续记录时间如下所示：

图像大小	最长的连续记录时间	总文件大小	每秒的文件大小
320 x 240	10秒	2.7 MB	270 KB/秒
160 x 120	30秒	2.7 MB	90 KB/秒

## 文件编号

您所拍摄的图像会自动指定文件编号，由0101至9900，并储存在文件夹中，每个文件夹储存100个图像。每个文件夹的编号由101至998，并储存在存储卡上。（所附送的SD存储卡上有的示范图像保存在[100 Canon]文件夹中。）

您可以选择使用连续的文件编号（连续），或在每次插入新的存储卡时重设文件编号（重设）。建议把文件编号设置为CONTINUOUS。

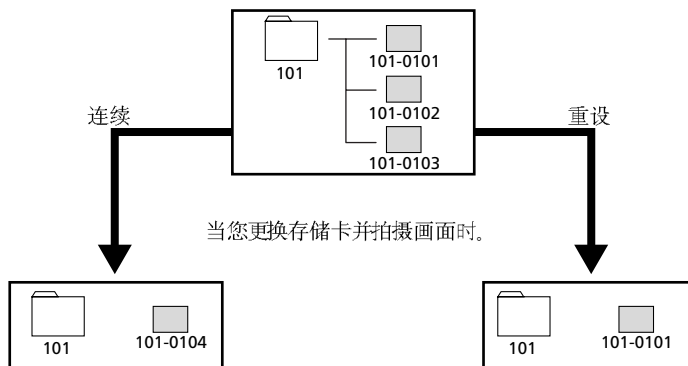
### 连续

即使插入新的存储卡，摄像机也会保留最后一个图像的文件编号，并为下一个图像指定一个连续的文件编号（如果存储卡上已有一个更大的文件编号，则会指定下一个连续的编号。）文件编号并不会重复，以方便您在计算机上组织图像。

### 重设

每次插入新的存储卡，文件编号就会重设（101-0101）。如果该存储卡已存有图像文件，则会指定下一个可用的编号。

附送的存储卡上已记录三个图像。



CAMERA    **PLAY (VCR)**    |    **CARD CAMERA**    CARD PLAY (VCR)

**MENU**  
( 42)

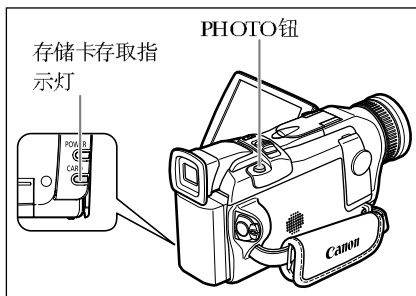
CARD SET UP    ►    FILE NOS. ....CONTINUOUS

要改变设置，开启菜单并选择[CARD SET UP]，然后选择[FILE NOS.]，把它设置为[RESET]，再关闭菜单。



C

您可以使用摄像机记录静止图像，从摄像机内的录像带（[107](#)）或通过DV端子或AV端子连接摄像机的设备（[108](#)）记录图像。




- 当屏幕右上角的存储卡存取显示（<<<< 或 >>>>）或存储卡存取指示灯闪动时，请勿关闭摄像机、中断电源或取出存储卡，否则可能会损坏数据。
- 若您使用SD存储卡，请确定把保护开关设置为允许录像。



请确定摄像机中已插入且有足够可用记忆的存储卡。

## 使用摄像机记录

在自动对焦模式下，摄像机会不断自动对焦。另外，本摄像机配备对焦优先模式，以便焦点更准确。在对焦优先模式下，您可以选择三个焦点中的其中一个（[105](#)）。但如果您认为时间比对焦重要，您可以关闭对焦优先模式（[106](#)）。把程序选择器设置为  后，对焦优先模式可设置为ON（仅提供中央的焦点）。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

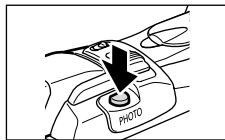
CARD PLAY (VCR)

### 1. 把摄像机设置为CARD CAMERA模式。

屏幕中央出现白色的对焦框。摄像机会将焦点对准屏幕中央的主体。要更改焦点，参考选择焦点（[105](#)）。

### 2. 半按PHOTO钮。

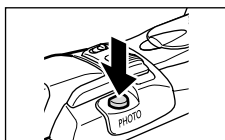
- 和对焦框在焦点调整后变为绿色显示，并响起两下哔声。摄像机对焦期间，图像看起来可能模糊不清。
- 曝光已经锁定。
- 半按PHOTO钮时，您可以使用对焦环手动调整焦点。
- 按下无线遥控器上的PHOTO钮即开始记录。





半按存储卡

### 3. 完全按下PHOTO钮。

- 消失，而摄像机会发出快门声音。
- 存储卡存取指示灯闪动，并出现存储卡存取显示。
- 显示在屏幕上的静止图像会记录到存储卡。



- 要使用自拍器（ 67），请在进行步骤2之前按下 （自拍器）钮，并完全按下PHOTO钮。
- 如果摄录主体不适宜自动对焦，对焦框会变为黄色显示，并锁定焦点。确认声会响起一次。请使用对焦环手动调整焦点。
- 对焦框会指示焦点。视乎主体大小或距离远近而定，摄像机的焦点可能超出对焦框以外。
- 如果摄录主体太过光亮（过度曝光），“OVEREXP”会开始闪动。如果关闭内置的中性滤光镜，建议把设置更改为AUTO。开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[ND FILTER]，把它设置为[AUTO]，再关闭菜单。
- 按下EXP钮后，“OVEREXP”不会显示。

## 选择焦点

CAMERA

PLAY (VCR)

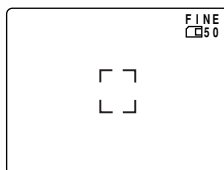
CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

### 1. 把摄像机设置为CARD CAMERA模式。

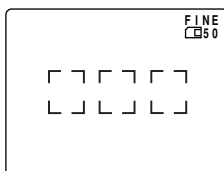
屏幕中央出现白色的对焦框。

### 2. 把程序选择器设置为 。



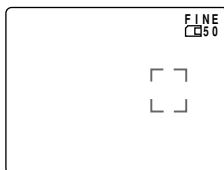
### 3. 转动选择器转盘以显示所有对焦框。

屏幕上出现三个对焦框，而其中一个对焦框以绿色显示。



### 4. 转动选择器转盘以选择焦点。

把选择器转盘向上转以选择右边的图像，或向下转选择左边的图像。



### 5. 拍摄静止图像。



- 如果操作变焦杆，按下EXP钮或在4秒内不按下PHOTO钮，除选择的对焦框外，其他对焦框都会消失。

- 在CARD CAMERA模式下把对焦优先设置为[ON]后，才可以选择焦点。如果关闭摄像机电源、变更为CARD CAMERA模式以外的模式或把程序选择器设置为 □，焦点会返回中央位置。
- 无法在辅助拼合模式下选择焦点。
- 使用数码变焦时无法选择焦点。如果变焦至数码变焦范围，对焦框会闪烁4秒，然后消失；如果返回光学变焦范围，对焦框会重新出现。
- 手动对焦时无法选择焦点。
- 把短片记录至存储卡时，无法选择焦点。

## 关闭对焦优先模式



开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[FOCUS PRI.]，把它设置为[OFF]，再关闭菜单。

## 连续拍摄

您可以使用连续拍摄功能，迅速捕捉一系列静止图像。



1. 把摄像机设置为CARD CAMERA模式。
2. 开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[DRIVE MODE]，把它设置为[CONT. □]，再关闭菜单。
3. 持续按下PHOTO钮，以记录静止图像。  
一系列静止图像会被记录。
4. 释放PHOTO钮完成记录。



- 关闭摄像机电源时，设置会重设为[SINGLE]。
- 每次连续拍摄的最多拍摄数目（16 MB或以上的可用容量）：

静止图像大小	安装了VFL-1 (选购件)	每秒张数	连续拍摄的最大数目
1280 × 960	闪光灯开启/关闭	2张	10个图像
640 × 480	闪光灯关闭	3张	30个图像
	闪光灯开启	2张	10个图像

\* 这些数字皆为近似值。您实际能够记录的数量依摄像环境及摄录主体而不同。

- 如果安装VFL-1摄像闪光灯（选购件），在连续拍摄模式下的闪光灯有效范围约1米至2米。

## 自动包围曝光

如果使用自动包围曝光（AEB），摄像机会以三种不同的曝光度拍摄同一个静止图像（暗、正常、亮），让您选择最佳曝光的照片。



1. 把摄像机设置为CARD CAMERA模式。
2. 开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[DRIVE MODE]，把它设置为[AEB]，再关闭菜单。
3. 按下PHOTO钮。

以三个不同曝光度拍摄的静止图像会记录在存储卡上。



关闭摄像机电源时，设置会重设为[SINGLE]。

## 从摄像机的录像带录制

您可以把摄像机内录像带上的图像以静止图像记录至存储卡。



1. 把摄像机设置为PLAY（VCR）模式。
2. 播放录像带。
3. 当所需要记录的图像出现在显示屏上时，半按PHOTO钮。
  - 摄像机设置为暂停播放模式，显示屏上会出现可记录之图像数目及其他信息。
  - 按下无线遥控器上的PHOTO钮即开始摄像。

#### 4. 完全按下PHOTO钮。

- 卡存取指示灯闪动。
- 显示在屏幕上的静止图像会记录到存储卡。
- 当录像带设置为暂停播放模式时，您只要完全按下PHOTO钮即可把静止图像记录下来。



- 使用16:9模式所录制的静止图像，图像看起来会有垂直方向“压扁”（压缩）的现象。
- 静止图像之数据代码将显示其原始记录于存储卡的日期及时间。
- 在PLAY (VCR) 模式下，摄像机不会发出快门声音。
- 所记录的静止图像大小为640 x 480。

### 从其他DV装置录制

您可以通过S-视频端子或AV端子（模拟输入功能）连接设备来记录图像，或通过DV端子以静止图像记录至存储卡。



通过AV端子记录时，请确保屏幕上显示“AV→DV”。通过DV端子记录时，请确保屏幕上没有显示“AV→DV”。如有需要，请更改设置（☞93）。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

#### 1. 把摄像机连接至视频设备。

- S-视频/AV端子：请参考在电视屏幕上播放（☞38）。
- DV端子：请参考连接数码视频设备（☞88）。

#### 2. 把摄像机设置为PLAY (VCR) 模式。

如果您已装入录像带，请确定录像带在停止模式。

#### 3. 已连接设备：放入已录制的录像带，然后播放录像带。

#### 4. 当所需录制的图像出现在显示屏上时，半按PHOTO钮。

- 静止图像、剩余的图像容量及其他信息会出现。
- 按下无线遥控器上的PHOTO钮即开始摄像。

#### 5. 完全按下PHOTO钮。

- 卡存取指示灯闪动。
- 显示在屏幕上的静止图像会记录到存储卡。



- 使用16:9模式所录制的静止图像，图像看起来会有垂直方向“压扁”（压缩）的现象。
- 静止图像之数据代码将显示其原始记录于存储卡的日期及时间。
- 在PLAY (VCR) 模式下，摄像机不会发出快门声音。
- 所记录的静止图像大小为640 x 480。



## 把短片记录至录像带时把静止图像记录至存储卡

把短片记录至录像带时，按下PHOTO钮即可把静止图像记录至存储卡。



- 所记录的静止图像大小为640 x 480。
- 您可以使用整个变焦范围（16倍光学变焦加64倍/320倍数码变焦）。
- 所记录的静止图像质量比在CARD CAMERA模式下拍摄的静止图像较差。
- 当[PHOTO REC]设置为[CARD □]时，无法使用存储卡混合。
- 如果启动了淡入淡出、效果或多图像屏幕，无法把静止图像记录至存储卡。
- 把短片记录至录像带时按下PHOTO钮，摄像机便不会发出哔声。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**

( 42)

CAMERA SET UP



PHOTO REC...TAPE

1. 把摄像机设置为CAMERA模式。
2. 开启菜单并选择[CAMERA SET UP]，然后选择[PHOTO REC]，把它设置为[CARD □]，再关闭菜单。
3. 在拍摄短片时按下PHOTO钮。

出现在屏幕上的图像会记录至存储卡。



# 记录全景图像（辅助拼合模式）

C

您可以拍摄一系列重迭的图像，并使用附送的软件（PhotoStitch）在计算机上把这些图像拼合为一个大的全景图。

在辅助拼合模式下摄像时：

PhotoStitch会检测相连图像的重迭部份。请尽量在重迭的部份中包含一些独特的东西（例如路标等）。



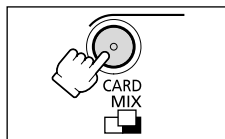
CAMERA

PLAY (VCR)

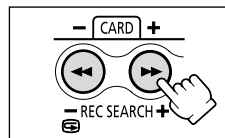
CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 把摄像机设置为CARD CAMERA模式。
2. 按下  钮。



3. 使用CARD+/- 钮选择方向。  
CARD+ 钮：顺时针。CARD- 钮：逆时针。

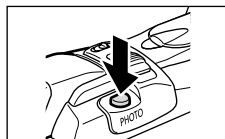


4. 选择程序自动曝光模式，然后向主体变焦。

按需要手动调整焦点及曝光。开始记录图像后，便无法更改程序自动曝光模式、曝光、变焦或焦点。


5. 按下PHOTO钮记录第一个图像。

记录图像的方向和数目会出现。

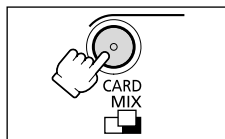


6. 记录第二个图像，使其与第一个图像重迭一部份。

- 您可以使用软件修饰重迭部份的轻微差异。
- 您可以按下CARD+/- 钮返回前一个记录的图像，然后重新记录。
- 最多可记录26个图像。

7. 拍摄最后一个图像后，按下  钮。



有关并合图像的说明，请参考数码视频解决方案光盘软件使用说明书。





- 记录时，各图像之间应有30至50%的重迭部份。请维持图像的垂直差异在10%内。
- 请确定重迭部份中没有移动的主体。
- 请勿试图拼合包括远近景物的图像，否则图像可能会扭曲或重迭。
- 无法在辅助拼合模式下使用连续拍摄模式。



您可以使用摄像机记录动态短片，从摄像机内的录像带（ 113）或通过AV端子（模拟输入）或DV端子（ 113）连接的设备上记录短片。



○ 当屏幕右上角的存储卡存取显示（<<< 或 >>>）或存储卡存取指示灯闪动时，请勿关闭摄像机、中断电源或取出存储卡，否则可能会损坏数据。

○ 使用SD存储卡时，请确定保护开关设置为可记录。

○ 请勿在记录期间放入/取出录像带。



○ 请确定已插入具有足够容量的存储卡。

○ 记录在存储卡上的短片声音为单声道。

## 使用摄像机记录

CAMERA

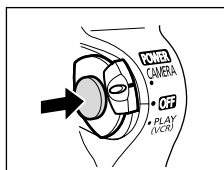
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 把摄像机设置为CARD CAMERA模式。
2. 按下开始/停止钮开始记录。



在320 x 240下的记录时间为10秒，而在160 x 120下的记录时间则为30秒。



3. 按下开始/停止钮停止记录。

摄像机开始把短片写入存储卡。



要使用自拍器（ 67），请在进行步骤2之前按下  （自拍器）钮，然后按下开始/停止钮。

## 从摄像机的录像带录制

您可以把摄像机内的录像带上的短片记录至存储卡。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

C

1. 把摄像机设置为PLAY (VCR) 模式。
2. 播放录像带。
3. 当所需记录的画面出现时，按下开始/停止钮。

在320 x 240下的记录时间为10秒，而在160 x 120下的记录时间则为30秒。

4. 按下开始/停止钮停止记录。



- 使用16:9格式录制的短片图像看起来会有垂直方向压缩的现象。
- 静止图像之数据代码将显示其原始记录于存储卡的日期及时间。

## 从其他DV设备录制

您可以通过S-视频端子或AV端子（模拟输入功能）连接设备来记录短片，或通过DV端子把短片记录至存储卡。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 把摄像机连接至视频设备。
  - S-视频/AV端子：请参考在电视屏幕上播放（[□□38](#)）。
  - DV端子：请参考连接数码视频设备（[□□88](#)）。
2. 把摄像机设置为PLAY (VCR) 模式。

如果您已装入录像带，请确定录像带在停止模式。
3. 已连接设备：放入已录制的录像带，然后播放录像带。
4. 按下开始/停止钮开始记录。

在320 x 240下的记录时间为10秒，而在160 x 120下的记录时间则为30秒。

5. 按下开始/停止钮停止记录。



- 使用16:9格式录制的短片图像看起来会有垂直方向压缩的现象。
- 静止图像之数据代码将显示其原始记录于存储卡的日期及时间。



您可以在液晶显示屏、取景器屏幕或电视屏幕（连接摄像机）上播放存储卡上的图像（请参考在电视屏幕上播放（[138](#)）。

您可以显示单张图像（单张图像显示）、每次显示6张图像（索引屏幕 [115](#)）或逐张图像显示（幻灯片 [115](#)）。请使用存储卡跳转功能寻找所需的图像，而毋须逐张显示（[116](#)）。



- 无法正确播放非本摄像机记录、由计算机上传（除示范图像外 [137](#)）、编辑及文件名称已更改的图像。
- 当屏幕右上角的存储卡存取显示（<<<）或存储卡存取指示灯闪动时，请勿关闭摄像机、中断电源或取出存储卡，否则可能会损坏数据。



- 请确定插入包含图像的存储卡。
- 按下DATA CODE钮仅会显示日期及时间。
- 您可以在播放期间把静止图像放大5倍播放（[82](#)）。

## 单张图像显示

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

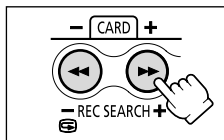
CARD PLAY (VCR)

### 1. 把摄像机设置为CARD PLAY（VCR）模式。

- 显示屏上会出现最后录制的图像。
- 短片的第一场景会显示为静止图像，并以“▶/||”显示。

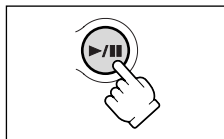
### 2. 按下CARD +/- 钮来寻找所需的图像。

按下CARD + 来观看下一个图像，按下 CARD - 观看上一个图像。



### 3. 要播放短片，按下▶/|| 钮。

播放完毕后，最后一个场景显示为静止图像。



## 索引屏幕


CAMERA

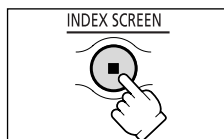
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

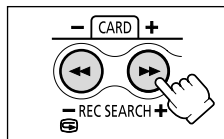
CARD PLAY (VCR)

### 1. 在单张图像显示时，按下INDEX SCREEN钮。

- 显示屏上会显示6张图像。
- 短片的第一场景会显示为静止图像，并以“”显示。

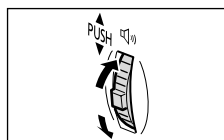


### 2. 按下CARD +/- 钮更改图像的选择方法。



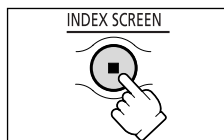
### 3. 把 记号移到所需观看的图像。

- 把选择器转盘向下转以跳到上一个图像，或向上转跳到下一个图像。
- 在显示最后一张图像时把转盘向上转会跳到下一个图像。在显示第一张图像时把转盘向下转会跳到上一个索引屏幕。



### 4. 按下INDEX SCREEN钮。

索引屏幕会取消，所选取的图像会以单张显示。



## 幻灯片

CAMERA

PLAY (VCR)

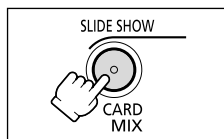
CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

### 1. 在单张图像显示时按下SLIDE SHOW钮。

图像会一张接一张播放。

### 2. 要停止幻灯片播放，按下SLIDE SHOW钮。



C

使用存储卡

## 存储卡跳换功能

您可从当前的图像跳换至所需的图像，而不需要显示每个图像。右上方显示的号码表示当前图像的编号，即图像的总数。

C

CAMERA

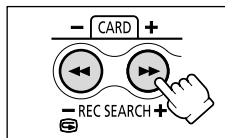
PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

在单张图像显示时，持续按下 **CARD +** 或 **CARD -** 钮。

- 按下 **CARD +** 钮可向前跳换图像，按下 **CARD -** 钮则可向后跳换图像。
- 放开按钮时，当前指定编号的静止图像/短片会出现在显示屏中。







您可以在单张图像显示或索引屏幕显示下保护重要的图像，避免意外删除图像。



如果把存储卡格式化，则所有的图像，包括受保护的图像，都会被永久删除。



- 附送的SD 存储卡上所提供的示范图像已设置为受保护。
- 只有当短片以第一或最后一个场景显示为静示图像时，才能保护短片。无法在暂停播放期间保护短片。
- 请确定插入包含图像的存储卡。

## 在单张图像显示时保护图像

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 选择所需保护的图像。
2. 按下选择器转盘来开启FILE OPERATION菜单。
3. 选择 [PROTECT ]。
  - 出现“”。现在您将无法删除此图像。
  - 要取消保护，按下选择器转盘。
4. 选择 [← RETURN] 关闭菜单。

## 在索引屏幕显示时保护图像

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**

( 42)

CARD OPERATIONS

▶▶ PROTECT

1. 在单张图像显示时，按下INDEX SCREEN钮。  
显示屏上会显示6张图像
2. 开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS]。
3. 选择 [▶▶ PROTECT ]。
4. 选择所需保护的图像，然后按下选择器转盘。
  - 图像上会出现“”。
  - 重复此步骤来保护更多图像。
  - 要取消保护，按下选择器转盘。
5. 按下MENU钮。





要取消保护，在步骤4中按下选择器转盘。“”会消失，图像即可删除。

# 删除图像



C 您可以一次删除一张图像，或一次删除所有图像。

 请小心删除图像。已删除的图像无法复原。

-  ○ 无法删除受保护的图像。
- 只有当短片的第一或最后一个场景显示为静图像时，才能删除短片。无法在暂停播放期间删除短片。
- 请确定插入包含图像的存储卡。

## 删除单张图像

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

1. 选择所需删除的图像。
2. 按下选择器转盘开启FILE OPERATION菜单。
3. 选择 [IMAGE ERASE]。
  - 显示屏上会出现“ERASE THIS IMAGE?” [NO]及[YES]。
  - 如果所需删除的图像已受保护，则[YES]会呈现紫色。
4. 选择 [YES]。

此图像被删除，会出现前一个图像供您删除。
5. 选择 [← RETURN] 关闭菜单。

## 删除单张图像/所有图像

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**  
( 42)

CARD OPERATIONS


▶ IMAGE ERASE

1. 开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS]。
2. 选择 [IMAGE ERASE]。
3. 选择 [SINGLE] 或 [ALL]。
  - 删除单张图像：“ERASE THIS IMAGE? (删除此图像?)” [NO]及[YES]会出现。如果图像被保护，[YES]会呈现紫色。
  - 删除所有图像：显示屏上会出现“ERASE ALL IMAGES? [EXCEPT FOR  IMAGES].” [NO]及[YES]。
4. 选择 [YES] 及关闭菜单。
  - 删除一张图像时：图像会被删除，并显示前一张图像。要删除其他图像，利用 CARD+/- 钮移到所需删除的图像，并选择[YES]。
  - 删除所有图像：除了受保护的图像外，所有图像都会被删除。

# 选择静止图像来打印（打印命令）



您可以选择所需打印的静止图像，并设置打印份数。这些打印命令设置符合数码打印预选格式（DPOF）标准。

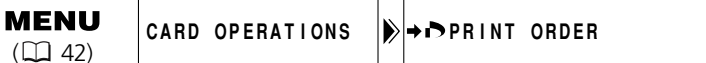
-  ○ 请确定插入包含图像的存储卡。
- 最多可选择200个静止图像。
- 无法打印短片。

## 在单张图像显示时选择图像



1. 选择所需打印的静止图像。
2. 按下选择器转盘开启FILE OPERATION菜单。
3. 按下 [▶ PRINT ORDER]。
4. 选择打印份数。
  - 图像上会出现“▶”。
  - 要删除打印命令，把打印份数设置为0。
5. 选择 [◀ RETURN]关闭菜单。

## 在索引屏幕显示时选择图像



1. 在单张图像显示时，按下INDEX SCREEN按钮。

显示屏上会显示最多6个图像。
2. 开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS]。
3. 选择 [▶ PRINT ORDER]。
4. 选择所需打印的静止图像，然后按下选择器转盘。
5. 使用选择器转盘设置打印份数，然后关闭菜单。
  - 图像上出现“▶”。
  - 要取消打印命令，把打印份数设置为0。
  - 请重复步骤4及5，继续设置打印命令。

## 删除所有打印命令

C

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**  
( 42)

CARD OPERATIONS

▶▶ **PRINT ORDERS ALL ERASE**

1. 在单张图像显示时，开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS]。
2. 选择 [**▶ PRINT ORDERS ALL ERASE**]。  
“ERASE ALL **▶ PRINT ORDERS?**”、[NO] 及 [YES] 会出现。
3. 选择 [YES]。  
所有 “**▶**” 会消失。
4. 选择 [**◀ RETURN**] 关闭菜单。

# 使用直接打印功能来打印



您可以把直接照片打印机连接至摄像机，然后打印静止图像。直接打印功能可配合打印命令设置来使用（[图 119](#)）。





○ 打印时请注意下列事项，否则可能无法正确打印。

- 请勿关闭摄像机或打印机的电源。
- 请勿更改TAPE/CARD开关的位置。
- 请勿拔除电缆。
- 请勿取出存储卡。

○ 无法在配备直接打印功能的喷墨打印机上正确打印非本摄像机录制的静止图像。



○ 印有  标志的佳能直接照片打印机和印有  标志的佳能喷墨打印机支持直接打印功能。

○ 有关摄像机使用的介面电缆类型信息，请参考个别打印机的使用说明书。

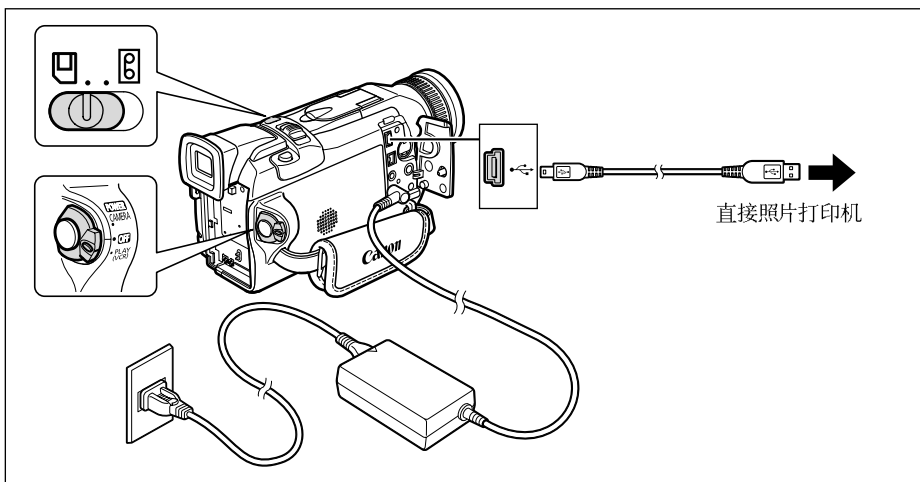
直接照片打印机CP-10和CP-100提供两条直接连接线。把印有USB标志的连接线插入接头（DIF-100）。

○ 建议使用家用电源为摄像机供电。

○ 请参考个别打印机的使用说明书。

○ 本部分的画面显示取自直接照片打印机。[风格 (Style)] 目录的选项视乎不同的打印机而稍有不同。

## 连接打印机至摄像机



1. 关闭摄像机，然后插入包含静止图像的存储卡。
2. 替打印机接上电源，然后开启打印机。

### 3. 把摄像机设置为CARD PLAY (VCR) 模式。

请待存储卡存取指示灯停止闪烁。

### 4. 使用连接线连接打印机至摄像机。

当打印机正确连接至摄像机时，**Print** **SET** 会显示（无法使用摄像机播放的短片或静止图像将不会显示）。

## 打印

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

### 1. 在单张图像显示时，选择所需打印的静止图像，然后按下选择器转盘。

打印设置菜单会出现。

### 2. 设置打印份数及打印风格。

- 选择打印份数。
- 设置打印风格 (□ 123)。
- 剪裁设置 (□ 125)。

### 3. 选择[打印 (Print)]，然后按下选择器转盘。

开始打印。打印完毕后，打印设置菜单会消失。



如果出现错误提示，请参考打印错误 (□ 126) 及直接打印的相关提示 (□ 145)。

## 选择打印份数

每个静止图像最多可打印9份。

### 1. 在打印设置菜单中，转动选择器转盘直至[份数 (Copies)]旁出现 **SET**，然后按下选择器转盘。



### 2. 转动选择器转盘指定打印份数，然后按下选择器转盘。

## 设置打印风格

### 直接照片打印机：

图像	单幅	每页打印一个静止图像。
	多张	每页打印八个相同的静止图像。
边框	无边框的	打印至每页的边缘。
	加边框	为图像加上边框。

- [多张]仅可以在使用卡片尺寸纸张打印时选择。
- [加边框]仅可以在[图像]设置为[单幅]时选择。

### 喷墨打印机：


纸张尺寸		Card #1*、Card #2*、Card #3*、LTR、A4 有关纸张类型的说明，请参考喷墨打印机使用者指南。
框线	无框线	打印至每页的边缘
	有框线	打印时加上框线

\* 建议纸张尺寸

### 直接照片打印机：选择图像风格

1. 在打印设置菜单中，转动选择器转盘选择[风格 (Style)]，然后按下选择器转盘。



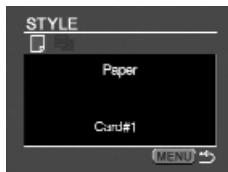
2. 请确定已选择 ，然后按下选择器转盘。




3. 转动选择器转盘选择图像风格，然后按下选择器转盘。
4. 按下MENU钮。  
返回打印设置菜单。

## 喷墨打印机：选择纸张大小

1. 在打印设置菜单中，转动选择器转盘选择[风格 (Style)]，然后按下选择器转盘。



2. 请确定已选择 ，然后按下选择器转盘。



3. 转动选择器转盘选择纸张大小，然后按下选择器转盘。


4. 按下MENU钮。

返回打印设置菜单。

## 选择边框

1. 在打印设置菜单中，转动选择器转盘选择[风格 (Style)]，然后按下选择器转盘。



2. 请确定已选择 ，然后按下选择器转盘。



3. 转动选择器转盘选择边框选项，然后按下选择器转盘。

4. 按下MENU钮。

返回打印设置菜单。



- 加边框 (Bordered)：打印图像的大小和记录图像相同。
- 无边框的 (Borderless)：记录图像的中央部份会以放大尺寸打印。图像的顶端、底端和两侧会被稍为剪掉。
- 直接照片打印机：设置为[多张]的静止图会以没有边框的方式打印。



## 剪裁设置

进行剪裁设置之前，请设置打印风格。

1. 在打印设置菜单中，选择[剪裁 (Trimming)]，然后按下选择器转盘。

剪裁框出现。

2. 更改剪裁框的大小。

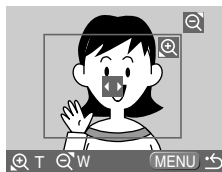
- 把变焦杆移向 **T** 可缩小边框，把变焦杆移向 **W** 则可以放大边框。
- 要取消剪裁设置，请把变焦杆移向 **W** 直到边框消失。

3. 移动剪裁框。

- 转动选择器转盘以左右或上下移动图像。按下选择器转盘可切换方向。

4. 按下MENU钮。

返回打印设置菜单。



○ 有关剪裁框的颜色：

- 白色：无剪裁设置。
- 绿色：建议的剪裁大小。
- 红色：图像被放大至超出建议的大小。打印出来的图像可能会比较粗糙。

○ 视其图像大小、纸张大小或边框设置而定，剪裁框可能不会显示。

○ 剪裁设置仅适用于一个图像。

○ 您可使用下列操作取消剪裁设置：

- 关闭摄像机时。
- 拔除介面连接线时。
- 把剪裁框放大至超出其最大的大小。

## 使用打印命令设置来打印

您可以使用打印命令功能打印所选择的静止图像。如果打印份数超过一份，请在打印命令中设置打印份数（[119](#)）。

使用打印命令打印时，您可以选择打印风格（如有边框或无边框），但无法选择裁剪设置。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

**MENU**

([42](#))

➡ PRINT

1. 连接打印机至摄像机（[121](#)）。

2. 按下MENU钮。

3. 选择[➡ PRINT]。

- 打印设置菜单会出现。
- 如果连接了直接照片打印机，但未设置打印命令，请选择[➡ PRINT]，“设置打印风格 (Set print order)”会出现。
- 屏幕的左上方会显示打印命令中所设置的总打印份数。

4. 设置打印风格。

设置打印风格（[123](#)）。

5. 在打印设置菜单中，选择[确定 (OK)]，然后按下选择器转盘。

开始打印。打印完毕后，打印设置菜单会消失。



### ○ 取消打印

当“现在打印 (Now Printing)”显示时按下选择器转盘。确认对话框会显示。选择[确定 (OK)]，然后按下选择器转盘。即使打印工作未完成，打印机也会停止打印并送出纸张。

### ○ 重新打印（仅适用于 PRINT 打印命令）

开启CARD PLAY (VCR) 菜单，并选择[➡ PRINT]。在打印设置菜单中选择[重新开始 (Restart)]，然后按下选择器转盘。打印机会打印剩余的图像。

在下列情况下无法重新开始打印：

- 更改打印命令设置。
- 删除设置了打印命令的静止图像。

### ○ 打印错误

- 如果在打印时出现错误，错误提示会出现（[145](#)）。
- 喷墨打印机：当您更正错误后，打印机会自动重新开始打印（适用于大部份的错误）。如果更正后仍然出现错误，请按下选择器转盘取消打印。有关详细说明，请参考喷墨打印机的快速入门指南。
- 小型热照片升华打印机：转动选择器转盘选择[停止 (Stop)]或[重新开始 (Restart)]，然后按下选择器转盘。（某些错误提示不会显示[重新开始 (Restart)]设置。在这种情况下，请选择[停止 (Stop)]。）

### ○ 请遵照下列步骤拔除介面连接线：

1. 拔除摄像机及打印机上的连接线。
2. 关闭摄像机的电源。

# 结合多个图像（存储卡混合）



您可以使用存储卡混合功能，为录像带创作特殊效果。请在附送的SD存储卡上选择一个示范图像（如图像框、背景及动画），然后结合示范图像和摄像机正在记录的图像。



- 把[PHOTO REC] 设置为[CARD □]后，无法使用存储卡混合。
- 无法结合记录在存储卡上的短片和摄像机的摄像。



- 请确定已放入录像带，及插入包含存储卡混合图像的存储卡。
- 附送的数码视频解决方案光盘提供更多示范图像。有关上传示范图像至存储卡的说明，请参考数码视频解决方案光盘软件使用说明书中的添加计算机的静止图像到存储卡。
- 关闭摄像机电源、更改程序选择器的位置或取出存储卡后，请重新选择存储卡混合图像。

## 存储卡混合效果

您可以选择下列4种存储卡混合效果：

### 存储卡色度（CARD CHROMA）

结合相框及正在记录的图像。当前正在录制的图像会取代预先录制的静止图像中的蓝色区域。请务必把您要新图像放置的区域记录为蓝色，例如以蓝色窗帘作为背景。

混合程度的调整：静止图像的蓝色区域。



## 存储卡光度 (CARD LUMI.)

把正在记录的图像结合插图及标题。当前正在录制的图像会取代存储卡混合图像中的浅色区域。要自行制作，您可以绘制或写在白纸上，然后记忆在存储卡。

混合程度的调整：静止图像中浅色。



## 摄像机色度 (CAM. CHROMA)

结合背景及正在记录的图像。使当前要录制的对象以蓝色为背景摄像，例如蓝色窗帘。原始的静止图像将会取代蓝色的区域。

混合程度的调整：正在记录图像的蓝色区域。



## 存储卡动画 (C. ANIMATION)

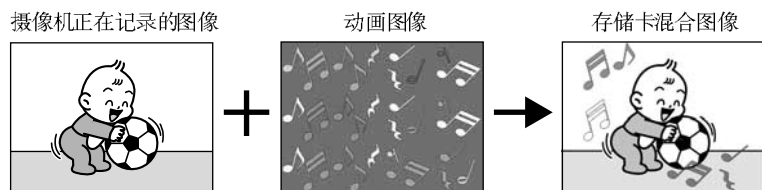
结合动画和摄像。您可以选择3种存储卡动画效果。

角落：动画在显示屏的左上角和右下角出现。

垂直：动画在显示屏的顶端和底端出现，并向左和右移动。

任意：动画在显示屏上任意移动。

混合程度的调整：动画图像的蓝色区域。



## 选择存储卡混合效果

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

MENU

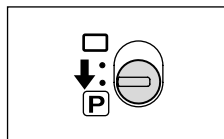
→ CARD MIX

MIX TYPE.....CARD CHROMA

MIX LEVEL.....

( 42)

1. 把程序选择器设置为 。



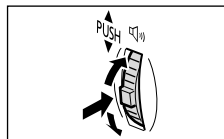
2. 开启菜单并选择 [ CARD MIX]。

存储卡混合菜单会出现。

3. 按下CARD +/- 钮选择所需结合的静止图像。

4. 选择 [MIX TYPE]。

[CARD CHROMA]、[CARD LUMI.]、[CAM. CHROMA] 及 [C. ANIMATION]会出现。



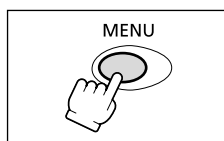
5. 选择配合所选取图像的混合种类 ( 137)。

- 屏幕会显示结合的图像。
- 选择[C. ANIMATION]后，选择[ANIMAT. TYPE]，在[CORNER]、[STRAIGHT]及[RANDOM]中作选择。

6. 要调整混合程度，选择[MIX LEVEL]，然后使用选择器转盘调整混合程度。

7. 关闭菜单。

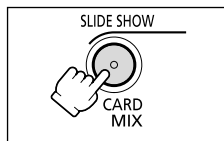
“CARD MIX” 会在显示屏上闪动。



## 启动存储卡混合效果

1. 按下CARD MIX 钮。

- “CARD MIX” 会停止闪动。
- 结合的图像会出现。
- 按下CARD MIX钮可启动及关闭存储卡混合效果。



C

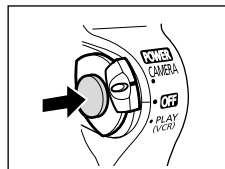
使用存储卡

## 使用存储卡混合效果摄像

短片：

### 1. 按下开始/停止钮来开始摄像。

结合的图像会记录在录像带上。

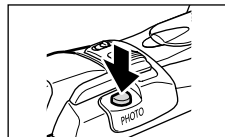


### 2. 按下开始/停止钮来停止摄像。

静止图像：

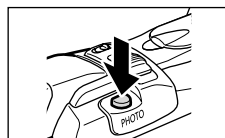
### 1. 持续半按PHOTO钮。

- 会以白色闪动，并在调整焦点后变为绿色。



### 2. 完全按下PHOTO钮。

- 结合的图像会记录在录像带上约6秒钟。在这段期间，摄像机会显示静止图像，并继续录音。
- 摄像机返回暂停摄像模式。



# 复制静止图像



您可以把录像带的静止图像复制至存储卡，或把存储卡的静止图像复制至录像带。



- 复制由所选择的静止图像起的所有静止图像。
- 从录像带复制至存储卡的静止图像大小为640 x 480。
- 静止图像的数据代码会显示出录制的日期及时间。

## 把录像带的静止图像复制至存储卡

请插入具有足够可录空间的存储卡，然后放入已录制的录像带。

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

MENU

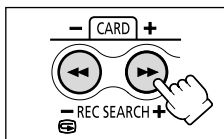
( 42)

CARD OPERATIONS

▶ COPY [ → ]

1. 找到录像带上所需开始复制的静止图像，并在这个图像之前设置为停止。

- 您也可以使用照片搜索功能轻易寻找所需的静止图像。
- 要复制录像带的所有静止图像，请把录像带回卷到最前端。



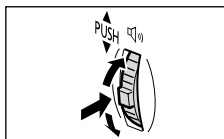
2. 开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS].

3. 选择 [COPY [ → ]].

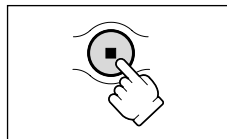
[CANCEL] 及 [EXECUTE]会出现。

4. 选择 [EXECUTE].

- 显示屏上会出现“NOW COPYING”。
- 显示屏上会出现当前复制的图像。
- 录像带或存储卡已满时将停止复制。当存储卡已满时，显示屏上会出现“CARD FULL”。



5. 当所需的图像完成复制时，可按下 (停止) 钮。



使用存储卡

## 把存储卡的静止图像复制至录像带

请放入有足够可录空间的录像带，及已录制的存储卡。请确定录像带上的保护开关已设置为可记录。

C

CAMERA

PLAY (VCR)

CARD CAMERA

CARD PLAY (VCR)

MENU

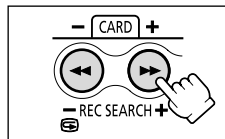
( 42)

CARD OPERATIONS

▶▶ COPY [ → ]

1. 使用CARD +/- 钮来选择所需复制的第一个图像。

要复制存储卡上所有的静止图像，请选择第一张图像。



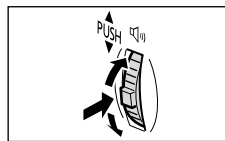
2. 开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS].

3. 选择 [ → ].

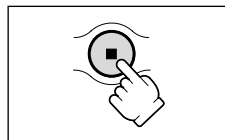
[CANCEL]及[EXECUTE]会出现。

4. 选择 [EXECUTE].

- 显示屏上会出现“NOW COPYING”。
- 每个图像会复制约6秒钟至录像带。
- 所有图像都已复制或录像带已满时将停止复制。



5. 按下 (停止) 钮结束复制。



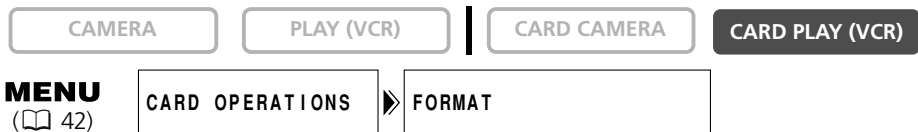




格式化新的存储卡、出现“CARD ERROR”的提示、或要删除存储卡上的所有图像。本摄像机把存储卡以DCF（Design Rule of Camera File System）格式化。



- 把存储卡格式化会删除所有数据，包括受保护的图像。
- 无法复原因格式化而被删除的图像。
- 如果使用其他非附送的存储卡，请以本摄像机进行格式化。
- 请确定摄像机中已插入存储卡。

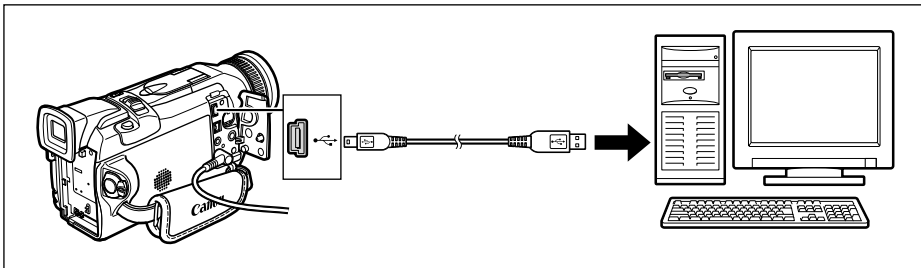


1. 开启菜单并选择 [CARD OPERATIONS].
2. 选择 [FORMAT].  
[CANCEL] 及 [EXECUTE] 会出现。
3. 选择 [EXECUTE].  
[FORMAT THIS CARD?], [NO] 及 [YES] 会出现。
4. 选择 [YES] 及关闭菜单。
  - 开始进行格式化。
  - 选择 [NO]，将回到步骤3。

# 使用USB连接线连接至计算机

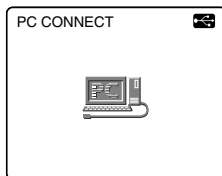
C

使用附送的USB连接线连接计算机，即可以把存储卡的图像下载到计算机。您可以使用附送的软件轻易下载及浏览图像，并保存图像及打印静止图像。



有关连接摄像机和计算机及安装和操作软件的说明，请参考数码视频解决方案光盘的软件使用说明书。

- 请参考计算机的说明书。
- 显示屏出现“PC CONNECT ”，表示摄像机已通过USB连接线连接至计算机。



- 传输数据至计算机（当摄像机的卡存取指示灯闪动）时，请勿拔除USB连接线、取出存储卡、更改POWER钮的位置或关闭摄像机及计算机，否则可能会导致存储卡的数据损毁。
- 视其软件及计算机的规格/设置而定，可能无法正常操作。
- 存储卡内的图像文件及保存在计算机硬盘的图像文件是重要的原始图像文件，如果您需要使用计算机内的图像文件，请先复制该文件，然后使用该副本，并保留原始的文件。



- 把摄像机连接计算机时，建议使用家用电源为摄像机供电。
- 有关使用DV连接线把摄像机的记录传输至计算机的说明，请参考第99页。
- 无法通过USB介面把录像带上的静止图像/视频影像传输至计算机。

# 创建启动图像

您可以使用存储卡上的静止图像或数码视频解决方案光盘上的示范启动图像创建启动图像，并保存为 [MY IMAGE1] 或 [MY IMAGE2]。



- 请确定已插入具有足够容量的存储卡。
- 创建启动图像之前，务必把静止图像记录在存储卡上。
- 请把设置为启动图像的静止图像原始数据保存在计算机或可移除式磁盘上。

## 准备

把静止图像记录在存储卡上。

或

使用数码视频解决方案光盘上的软件把静止图像上传至计算机。

有关把静止图像上传至存储卡的说明，请参考数码视频解决方案光盘软件使用说明书内的添加计算机的静止图像至存储卡。

把静止图像设置为启动图像



1. 开启菜单。

2. 选择 [MY CAMERA]。

3. 选择 [CREATE START-UP IMAGE]。

[SET THIS AS START-UP IMAGE?], [YES] 及 [NO] 会出现。

4. 使用 CARD +/- 钮选择静止图像，然后选择 [YES]。

[OVERWRITE MY IMAGE?], [YES] 及 [NO] 会出现。

5. 选择 [MY IMAGE1]。

[OVERWRITE MY IMAGE1?], [YES] and [NO] appears.

5. 选择 [YES]。

- 静止图像会被保存，而之前保存为 [MY IMAGE ] 的图像会被删除。
- 按照下述自定义摄像机的步骤来选择此图像为启动图像（ 48）。

# 存储卡信息

C

使用本摄像机记录的图像，可利用下列为SD 存储卡或MultiMediaCard制造的产品，传输到个人计算机上：

PC卡适配器： 放置存储卡后再插入计算机的插槽。

USB读卡器/写入器： 连接计算机的USB接口来直接存取存储卡。

FD适配器： 放置存储卡后再插入计算机的软盘。

可配合本摄像机使用的存储卡（至2003年2月为止）：

SD存储卡： Panasonic：16 MB、32 MB、64 MB、128 MB、256 MB、512 MB

SanDisk：16 MB、32 MB、64 MB

MultiMediaCard： SanDisk：16 MB、32 MB、64 MB

我们不保证上述的存储卡能够正常运作。

## 存储卡的使用注意事项

- 请使用本摄像机为新的存储卡进行格式化。使用个人计算机或其他设备格式化的存储卡可能无法正常运作。
- 建议您把存储卡图像存储备份于您的个人计算机硬盘或其他外接记忆装置。存储卡若出现瑕疵或当曝露于静电下，均可能使图像数据损坏或遗失。佳能公司不负任何损坏或遗失的数据。
- 卡存取指示灯闪动时，请勿关闭摄像机、中断电源或取出存储卡。
- 请勿在有强烈磁场的环境中使用存储卡。
- 请勿把存储卡放置在高温或高湿度的环境中。
- 请勿拆解存储卡。
- 请勿使存储卡弯曲、掉落、或受到强烈震动及外来的撞击。
- 把存储卡迅速地在高温和低温的环境之间移动可能导致结露而造成故障。您可将存储卡放置在塑胶袋中并让它在拿出袋子之前慢慢适应温度的改变，以避免此问题发生。若有结露的现象，请让存储卡保持恒温并使湿气自然地蒸发。
- 请勿触摸存储卡的端子，或让灰尘或脏污接触端子。
- 请把存储卡放在盒中保存及携带以保护端子部分。
- 把存储卡插入摄像机时请确定方向，请勿把存储卡强行插入，否则可能损坏存储卡或摄像机。
- 请勿取下存储卡的标签或贴上其他标签。如要加上标签，请把标签贴在存储卡的盒子上。

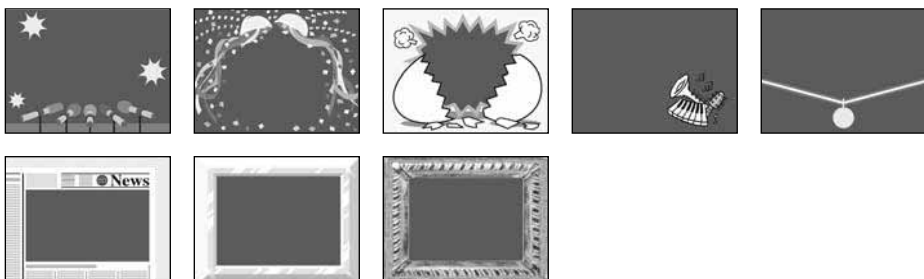
半  
使用存储卡

## 示范图像

附送的SD存储卡已预先记录有27张示范图像：8张存储卡色度键图像、5张存储卡光度键图像、2张摄像机色度键及12张存储卡动画图像。

C

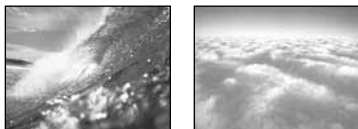
### 存储卡色度混合效果



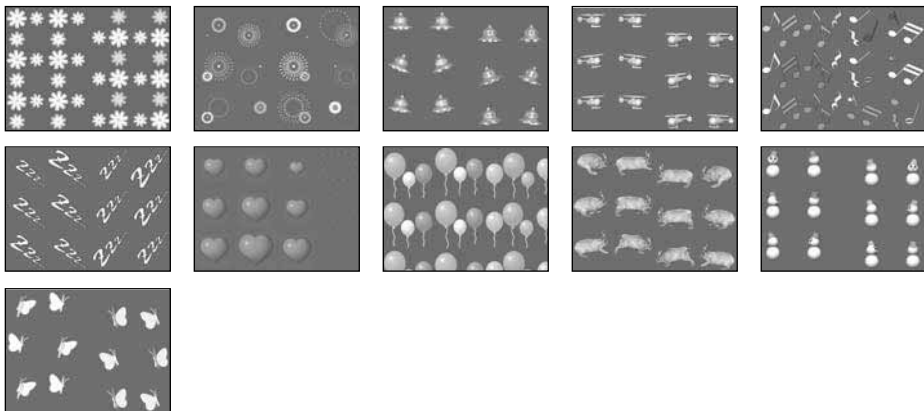
### 存储卡光度混合效果



### 摄像机色度混合效果



### 存储卡动画效果



使用存储卡



本摄像机所附SD存储卡中预先录制的示范图像可与此摄像机所拍摄的私人图像结合，且仅供个人娱乐之用。请勿使用预先录制的示范图像于任何其他用途。

C



如意外删除了附送的SD存储卡上的图像混合示范图像，可以从以下网页下载：

<http://www.canon-europa.com/products/products.html>

<http://www.canon-asia.com/>

<http://www.canon.com.au>

有关添加下载的图像至存储卡的说明，请参考数码视频解决方案光盘软件使用说明书内的添加计算机的静止图像至存储卡。

如果您无法使用USB连接线连接摄像机和计算机，您需要使用PC卡适配器把图像上传至存储卡。

#### PhotoEssentials-可无限使用之图库

PhotoEssentials套件是一套存在CD-ROM上，不必另付使用费的高素质相片，非常适合广告、小册、报告、多媒体、网站、书籍、包装及其他用途。

有关详细数据，请连接至网站 [www.photoessentials.com](http://www.photoessentials.com)



## 液晶显示屏显示

您可以隐藏液晶显示屏内的显示，使播放的画面更为清晰。



开启菜单并选择[DISPLAY SET UP]，然后选择[DISPLAYS]，把它设置为[OFF <PLAYBK>]，再关闭菜单。

- 当您把显示屏关闭后，液晶显示屏会变成空白（包括连接的视屏幕）
- 在需要时，摄像机将继续发出警告/注意显示。如果数据代码出设置为ON，显示屏中会出现数据代码。
- 操作摄像机时，显示会出现约2秒钟。
- 当显示索引屏幕时，无法隐藏显示。

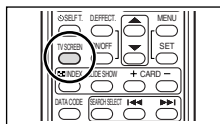
## 电视屏幕显示

如果连接电视进行摄像/播放，您可以隐藏电视屏幕上的显示。有关连接说明，请参考在电视屏幕上播放（43）。



按下无线遥控器上的TV SCREEN钮。

- POWER 钮设置为CAMERA：电视屏幕上的显示会消失，再次按下POWER 钮重现显示。
- 隐藏电视屏幕上的显示后，液晶显示屏上仍有显示。如果开启数据代码，液晶显示屏上其他的显示（除数据代码外）会消失。




您也可以在摄像期间更改菜单上的设置：



开启菜单并选择[DISPLAY SET UP]，然后选择[TV SCREEN]，把它设置为[OFF]，再关闭菜单。

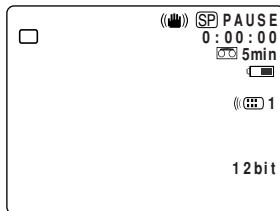
## 基本摄像/播放期间的屏幕显示

 表示闪动显示。

C

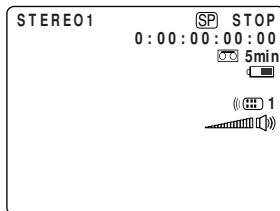
CAMERA模式（已安装电池）：

- 遥控传感器模式和音频模式显示4秒钟后消失。



PLAY (VCR) 模式：

- 遥控传感器模式和音量列显示4秒钟后消失。

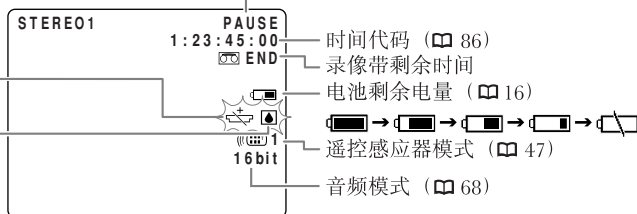


REC  
PAUSE  
STOP  
EJECT  
PLAY  
FF▶▶  
◀◀REWV

/ : 快进播放/后退播放 ( 36 )  
 ×2▶ / ◀×2 : ×2播放  
 (前进和后退) ( 36 )  
 ×1▶ / ◀×1 : ×1播放  
 (前进和后退) ( 36 )  
 ▶ / ◀ : 慢速播放  
 (前进和后退) ( 36 )  
 ||▶ / ◀|| : 逐格前进播放/逐格后退播放  
 ( 36 )  
 ▶ || / || ◀ : 暂停播放  
 (前进和后退) ( 36 )  
 ▶▶ / ◀◀ : 日期搜索/照片搜索 ( 85 )

RTN ▶▶ / ◀◀ RTN  
 : 调零记忆 (前进和后退)  
 ( 86 )  
 ● / ● || : AV插入编辑 ( 94 ) \*  
 ● / ● || : 音频配音 ( 96 )

 : 备用电池  
 ( 17 )  
 : 结露警告  
 ( 147 )

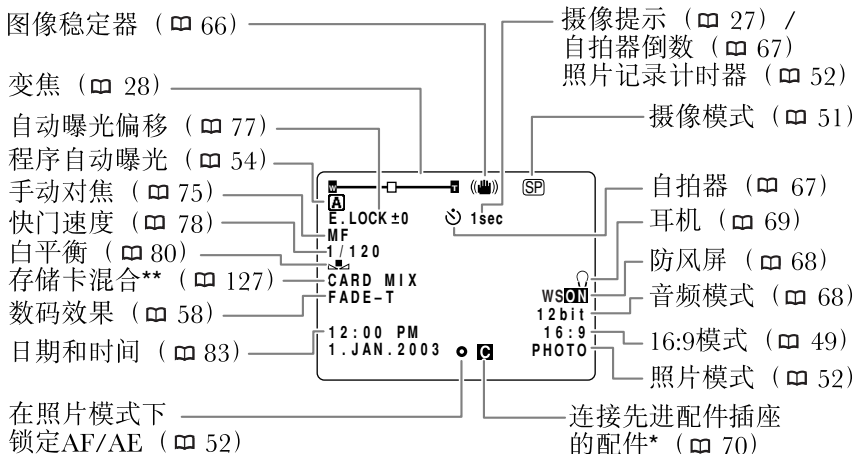


其他信息

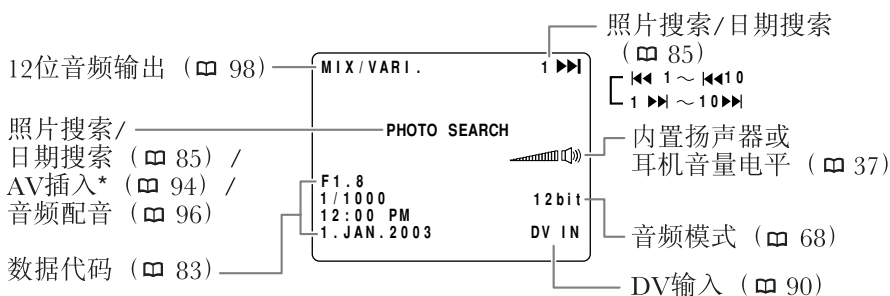


# 进阶摄像/播放期间的屏幕显示

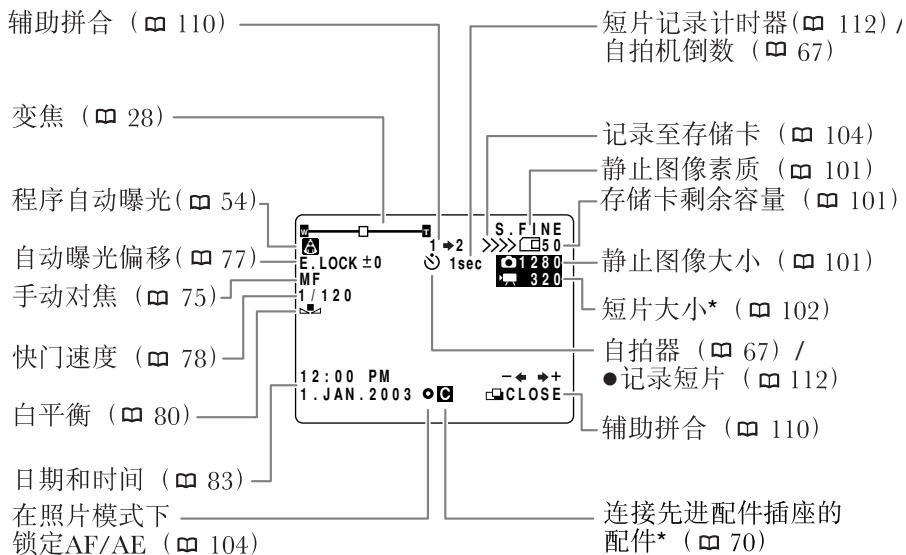
## CAMERA 模式



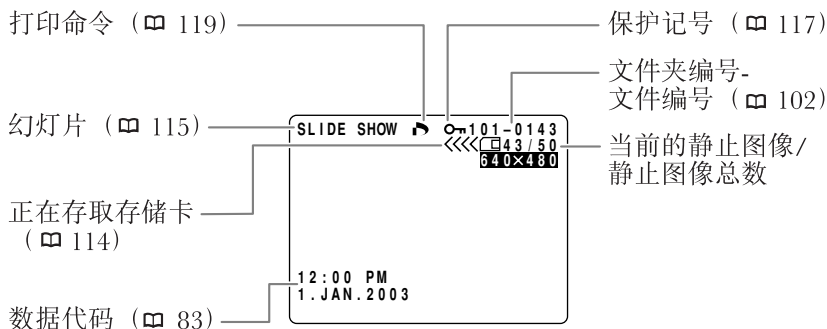
## PLAY (VCR) 模式



## CARD CAMERA模式







## CARD PLAY (VCR) 模式



# 提示列表

提示	解释	
设定时区、日期及时间 (SET THE TIME ZONE, DATE AND TIME)	没有设定时区、日期及时间。每次开启电源时都会出现，直到设定时区、日期及时间为止。	23
更换电池 (CHANGE THE BATTERY PACK)	电池耗尽，请更换电池或为电池充电。	14
录像带设定为防删保护 (THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION)	录像带被保护，请更换录像带或更改保护开关的位置。	21
取出录像带 (REMOVE CASSETTE)	摄像机停止操作来保护录像带。请取出录像带后重新放入。	20
查看DV输入 (CHECK THE DV INPUT)	没有连接DV接线或已关闭连接的数码设备的电源。	88
检测到结露 (CONDENSATION HAS BEEN DETECTED)	摄像机检测到结露。	147
磁带末端 (TAPE END)	录像带已到末端。请回卷或更换录像带。	20
查看录像带 (CHECK THE CASSETTE) [摄像模式]	尝试在非SP模式录制的录像带上进行音频配音或AV插入。	51
查看录像带 (CHECK THE CASSETTE) [音频模式]	尝试在以16位或12位4声道录制的录像带上进行音频配音。	96
查看录像带 (CHECK THE CASSETTE) [空白]	尝试在有空白部份的录像音频配音音频转录或AV插入。	94
磁头肮脏，请使用清洁录像带 (HEADS DIRTY, USE CLEANING CASSETTE)	磁头肮脏，请清洁磁头。	147
限制版权保护播放 (COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED)	尝试播放受版权保护的录像带。	91
限制版权保护转录 (COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED)	尝试转录受版权保护的录像带。模拟输入摄像期间传输不同步的信号，或为受版权保护的录像带进行模拟数码转换时也会显示。	91

## 存储卡的相关提示

提示	解释	
无卡 (NO CARD)	摄像机没有插入存储卡。	100
录像带设定为防删保护 (THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION)	SD存储卡设定为防止删除。更换存储卡或更改保护开关的位置。	100
无图像 (NO IMAGES)	存储卡上没有记录任何图像。	114
存储卡错误 (CARD ERROR)	发生存储卡错误，摄像机无法摄像或播放图像。错误可能是暂时性的。如果提示在4秒钟后消失而  以红色闪动，请关闭摄像机电源，并取出存储卡后再插入。如果  转为绿色，则可以继续摄像/播放。	100
存储卡已满 (CARD FULL)	存储卡没有剩余空间。请更换存储卡或删除图像。	118
命名错误 (NAMING ERROR)	文件或文件夹编号已到达最大值。	102
无法识别的图像 (UNIDENTIFIABLE IMAGE)	图像以不兼容JPEG格式或摄像机不兼容的其他格式记录，或图像文件损毁。	114
 打印命令错误 (PRINT ORDER ERROR)	尝试在打印命令中设定200个以上静止图像。	119
无法记录图像 (THE IMAGE CANNOT BE RECORDED)	视其信号而定，某些模拟图像可能无法记录至存储卡。	108

## 直接打印的相关提示

提示	解释
无纸 (No Paper)	纸匣装入不正确或纸张用完。
夹纸 (Paper Jam)	打印时夹纸。
无墨水 (No Ink)	墨水匣没有装入或墨水匣已流空。
墨水匣错误 (Ink Cassette Error)	墨水匣有问题。
打印机电池充电 (Recharge the printer battery)	打印机电池耗尽。
通讯错误 (Communication Error)	打印机发生数据传输错误。
无法打印X图像 (Could not print X images)	尝试使用打印命令设定打印来自其他摄像机、格式不同或曾经在计算机上编辑的X图像。
无法打印! (Cannot Print)	尝试打印来自其他摄像机、格式不同或曾经在计算机上编辑的图像。
设定打印命令 (Set print order)	尝试从CARD PLAY (VCR) 菜单[▶ PRINT]打印没有设定打印命令的图像。
无法剪裁 (Cannot trim)	您试图剪裁160 x 120 尺寸的图像。
重新剪裁 (Readjust trimming)	设置剪设置后, 更改打印机风格。
纸张尺寸更改 (Paper has been changed)	在设置打印设置及开始打印前, 已更改打印风格。
不兼容的纸张大小 (Incompatible paper size)	您试图使用本机无法打印的纸张。
纸张与墨水不配合 (Paper and ink do not match)	墨水无法使用于已选择的纸张种类。
打印机使用中 (Printer in use)	打印机正在打印计算机或插在打印机内的存储卡上的图像。完成当前的打印后, 打印机会自动开始打印摄像机的图像。
打印机暖机中 (Printer warming up)	打印机正在预热。完成后, 打印机会自动开始打印。
无打印头 (No printhead)	打印机没有安装打印头。
打印机盖开启 (Printer cover open)	打印机盖没有关上。请关好打印机盖。
媒体类型错误 (Media type error)	纸张错误。取消打印, 然后在打印设定菜单中设定所选择的纸张。
纸张杆错误 (Paper lever error)	纸张杆发生问题。请调整纸张选择杆至适当的位置。
墨水将近流空 (Low ink level)	墨水匣快要用完。请准备新的墨水匣。如果在错误画面上选择[继续 (Continue)], 可以重新开始打印。
废置墨水匣已满 (Waste tank full)	废置墨料盒已满。按下喷墨打印机上的RESUME/CANCEL钮可以重新开始打印。请向购买打印机的商店或喷墨打印机快速入门指南上列出最接近的佳能客户支持中心要求更换废置墨料盒。
打印机错误 (Printer error)	关闭打印机, 再重新开启。如果错误仍然存在, 请与喷墨打印机快速入门指南上列出最接近的佳能客户支持中心联系。

### 摄像机的使用注意事项

- 请勿使用取景器或液晶显示屏握持摄像机。
- 在高热气温下，请勿把摄像机留在车内及高湿的地方。
- 请勿在电视、手提式通讯设备，或其他电子与电磁辐射源装置附近使用摄像机。
- 请勿把镜头或取景器直接向着太阳，也不要对着明亮的物体。
- 请勿在多尘或风沙地方使用摄像机，沙尘可能会损坏录像带、摄像机及镜头，请在使用后装上镜头盖。
- 本摄像机并不防水。如果让水、泥或盐进入摄像机或录像带的内部，可能会造成损坏。
- 请勿让摄像机接触到照明设备发出的热力。
- 请勿拆开摄像机。如果摄像机无法正常操作，请与合格的维修人员联系。
- 请小心使用摄像机。请勿使摄像机受震动或撞击，否则可能会造成损坏。
- 如果把摄像机从寒冷的地方带进温暖的地方，镜头与内部零件会出现结露的情况（□ 147）。

### 保存

- 如果长时间不使用摄像机时，请把摄像机放在不受灰尘与潮湿影响的地方，温度不应超过摄氏30度。
- 经存放后应检查摄像机的各部零件与功能，以确保一切操作正常。

### 清洁

#### 摄像机机身与镜头

- 请用柔软的乾布擦拭机身与镜头。请勿使用经过化学处理的布或挥发性溶剂如涂料稀释剂。

#### 液晶显示屏

- 可使用市面上出售的玻璃清洁布来清洁液晶显示屏。
- 当温度有很大的转变时，屏幕表面可能会形成水气。请用柔软的乾布擦拭。

- 低温时，显示屏看起来会较平常暗一些。这并非故障，随着屏幕温度升高，显示屏便会恢复正常。

## 视频磁头

- 当“磁头污秽,请使用清洁录像带 (HEADS DIRTY, USE CLEANING CASSETTE)”或播放图像时如果出现图像失真的情况，表示视频磁头可能需要清洁。
- 为使画面达到最佳的状态，请定期使用佳能的DVM-CL数码视频磁头清洁带或市面有售的清洁带来清洁磁头。
- 请勿使用湿式清洁带，否则可能会损坏摄像机。



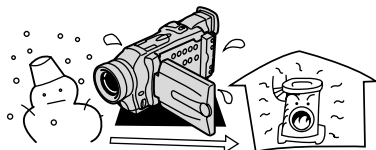
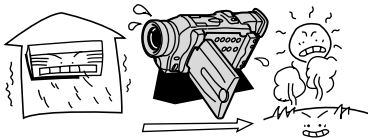
## 结露

当摄像机从寒冷地方到温暖的地方时，摄像机可能会出现结露（水滴）。如果在结露时使用摄像机，在下列情况可能会对录像带与摄像机造成损坏。

### 在下列情况可能造成结露：

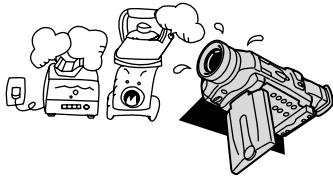
把摄像机从空调房间带到温暖潮湿的环境时

把摄像机从寒冷地方带到温暖的地方时



把摄像机留在潮湿的房间时



当寒冷的环境急速变热时



### 如何避免发生结露：

- 请取出录像带并把摄像机放入塑胶袋内。在摄像机达到室温后，才从塑胶袋取出摄像机。

## 检测到结露时：

- 摄像机停止操作，显示屏会出现约4秒钟的“CONDENSATION HAS BEEN DETECTED（探测到结露）”。 标记开始闪动。
- 如果摄像机中有录像带，摄像机会自动停止，显示屏会出现约4秒钟的“REMOVE THE CASSETTE（请取出录像带）”警告提示， 标记也会开始闪动。立即取出录像带，并保持录像带仓开启。把录像带留在摄像机内可能会损坏磁带。
- 侦测到结露时，您将无法装入录像带。

## 重新使用：

- 要等待约1小时雾气才会完全蒸发。当结露警告停止闪动后，至少再等1小时才使用摄像机。

## 在国外使用摄像机

---

### 电源

任何交流电在100V至240V之间的电压及50/60Hz的国家，都可以使用小型电源适配器来操作摄像机与充电。请与佳能经销商联系，可得知电源插头的信息。

### 在电视上播放

摄像机只能接驳PAL制式的电视。使用这种电视系统的国家/地区如下：

阿尔及利亚、澳大利亚、奥地利、孟加拉、比利时、文莱、中国、丹麦、芬兰、德国、香港、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、约旦、肯尼亚、科威特、利比亚、马来西亚、马尔他、莫桑比克、荷兰、新西兰、朝鲜、挪威、阿曼、巴基斯坦、葡萄牙、卡达、狮子山共和国、新加坡、南非、西班牙、斯里兰卡、斯瓦齐兰、瑞典、瑞士、坦桑尼亚、泰国、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、英国、也门、前南斯拉夫、尚比亚。



# 故障排除



如果摄像机发生任何问题时，请先查阅本检查表。如果问题仍然存在，请与经销商或维修中心联系。

C

## 电源

问题	原因	解决方法	□
无法开启摄像机。	电池已耗尽。	请充电或换新电池。	14
	错误放置电池。	正确放置电池。	14
摄像机自动关闭电源。	电池已耗尽。	请充电或换新电池。	14
	启动了省电功能。	开启摄像机电源。	26
无法打开录像带仓。	电池已耗尽。	请充电或换新电池。	14
	未完全打开录像带仓盖。	完全打开录像带仓盖。	20
装入/取出录像带时，录像带仓卡在中间。	电池已耗尽。	请充电或换新电池。	14
	摄像机故障。	与佳能服务中心联系。	-
液晶显示屏/取景器于开启后自动关闭。	电池已耗尽。	请充电或换新电池。	14

## 摄像/播放

按下按钮时没有任何作用。	未开启摄像机电源。	开启摄像机电源。	26
	未放入录像带。	放入录像带。	20
 在屏幕中闪动。	电池已耗尽。	请充电或换新电池。	14
 在屏幕中闪动。	探测到结露。	请参考右侧页数。	147
屏幕上出现“取出录像带 (Remove the cassette)”。	摄像机停止操作来保护录像带。	取出然后再放入录像带。	20
无线遥控器失效。	无线遥控器与摄像机的遥控感应器模式不同。	更改遥控感应器模式。	47
	无线遥控器的电量耗尽。	更换电池。	22

知能攝

## 摄像

问题	原因	解决方案	□□
显示屏上没有画面。	摄像机没有设定为CAMERA模式。	把摄像机设定为CAMERA模式。	26
屏幕上出现“设定时区、日期和时间 (Set the time zone, date and time) ”。	没有设定时区、日期及时间, 或备用电池已耗尽。	设定时区、日期及时间, 或更换后备电池, 然后重设日期及时间。	23
按下开始/停止钮也无法开始摄像。	关闭了摄像机电源。	开启电源。	26
	未放入录像带。	放入录像带。	20
	录像带已经到末端 (END 在屏幕上闪动) 。	回卷或更换录像带。	20
	录像带被保护 (在屏幕上闪动) 。	更换录像带或更改保护开关的位置。	21
	摄像机没有设定为[CAMERA]模式。	把摄像机设定为[CAMERA]模式。	26
摄像机无法对焦。	该主体无法自动对焦。	使用手动对焦。	75
	需要调整取景器镜头。	使用屈光度调整杆调整取景器。	18
	镜头太脏。	清洁镜头。	146
屏幕上出现一条垂直的光线。	黑暗环境下的强光会令图像出现一条垂直的光线 (模糊), 这不是故障。	---	-
声音失真或记录的音量比实际音量低。	在嘈杂的环境下摄像时 (如放烟花、击鼓或于演唱会中), 声音可能会失真, 或是记录的音量与实际不符, 这不是故障。	---	-
取景器上的图像模糊。	需要调整取景器镜头。	使用屈光度调整杆调整取景器。	18

## 播放

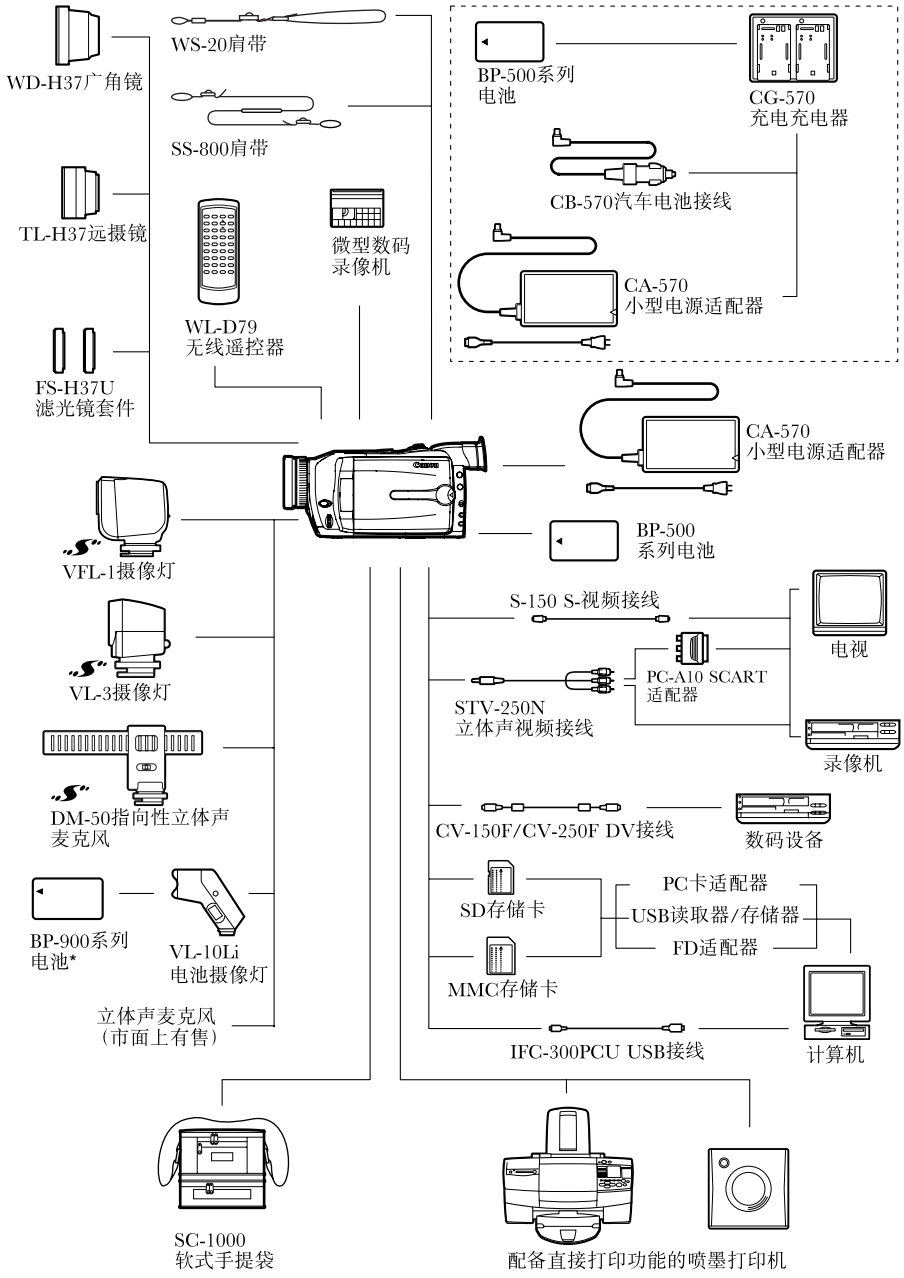
按下按钮后不起作用。	关闭了摄像机电源, 或没有把摄像机设定为PLAY (VCR) 模式。	把摄像机设定为PLAY (VCR) 模式。	35
	未放入录像带 (END 在屏幕上闪动) 。	放入录像带。	20
	录像带已经到末端。	回卷录像带。	35
电视屏幕上没有画面。	通过菜单把[AV/PHONES]设定为[PHONES]。	通过菜单把[AV/PHONES]设定为[AV]。	69
	[AV→DV OUT]设定为[ON]。	把[AV→DV OUT]设定为[OFF]。	93
录像带仍在转动, 但电视屏幕上没有画面。	电视的[TV/VIDEO]选择器没有设成[VIDEO]。	把选择器设定为[VIDEO]。	38
	视频磁头太脏。	视频磁头需要清洁。	147
	尝试播放或转录受版权保护的录像带。	停止播放或转录。	91
内置扬声器没有发出声音。	关掉了扬声器的声音。	使用选择器转盘调整音量。	37

## 存储卡操作

问题	原因	解决方案	□□
存储卡无法插入。	按入的方向不对。	把它转为正确的方向，再尝试插入。	100
无法记录至存储卡。	存储卡已满。	更换存储卡或删除图像。	118
	未格式化存储卡。	格式化存储卡。	133
	未插入存储卡。	插入存储卡。	100
	文件编号已达到最大值。	把[FILE NUMBERS]设定为[RESET], 并插入新的存储卡。	102
无法播放存储卡。	SD存储卡被保护。	更改保护开关的位置。	100
	没有把摄像机设定为CARD PLAY (VCR) 模式。	把摄像机设定为CARD PLAY (VCR) 模式。	114
图像无法删除。	未插入存储卡。	插入存储卡。	100
	图像被设定为保护。	取消保护。	117
图像无法删除。	SD存储卡被设定为保护。	请更换保护开关的位置。	100
	红色闪动。	存储卡发生问题。	把摄像机电源关闭再打开，并把存储卡取出再插回。如果标记持续闪动，请把存储卡格式化。

# 系统概览 (因地区而异)

C



其他信息

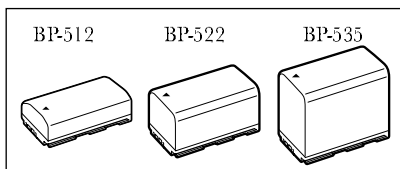
\* 使用CA-920小型电池适配器或CH-910双电池充电器/架 (皆为选购件) 充电

## 另购配件

致电或亲临本地的零售商/经销商查询原装佳能视频配件的信息。您也可以致电佳能美国信息中心：1-800-828-4040以取得适合您的佳能摄像机的原装配件。

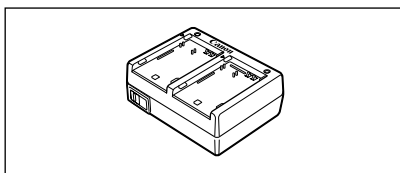
### BP-500系列电池

如果需要额外的电池，请选择下列电池：BP-511、BP-512、BP-522及BP-535。



### CG-570电池充电器

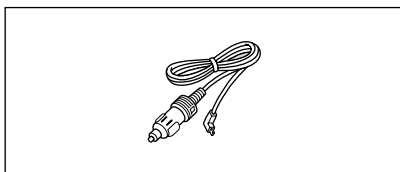
本电池充电器可以配合附送的CA-570小型电源适配器或另购的CB-570汽车电池电缆使用，为BP-500系列的电池充电。



电池	充电时间
BP-508 (MVX100i)	55分钟
BP-512 (MVX150i/选购件)	95分钟
BP-511 (选购件)	95分钟
BP-522 (选购件)	140分钟
BP-535 (选购件)	205分钟

### CB-570汽车电池电缆

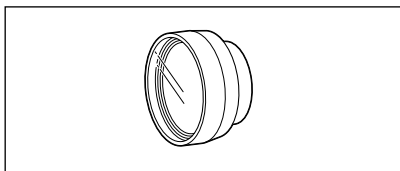
连接汽车电池电缆在移动中为电池充电。汽车电池电缆可插入汽车点烟器插座，并使用12-24伏直流负极接地电池的电力。



### TL-H37远摄镜

本远摄镜头能增加摄像机镜头的焦距达1.5倍。

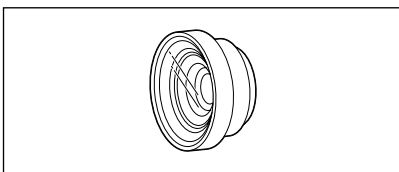
- 接上远摄镜头时，图像稳定器的效果会不如一般好。
- 在远摄一面的图像素质可能会降低。
- 本远摄镜的最短焦距是2.5米；使用最大广角时则是2.5厘米。
- 使用远摄镜时，如果同时使用辅助灯（白色LED）或VFL-1摄像闪光灯，图像可能会出现远摄镜的阴影。



## WD-H37广角镜

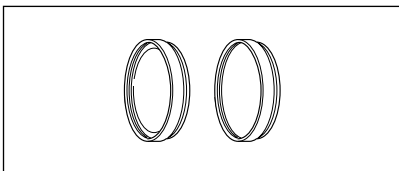
本镜头可使焦距减少到0.7倍，让您在室内或全景拍摄时能有更广阔的视野。

- 使用广角镜时，如果同时使用辅助灯（白色LED）或VFL-1摄像闪光灯，图像可能会出现广角镜的阴影。



## FS-H37U滤光镜组

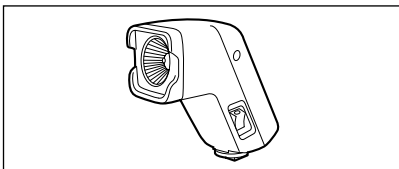
中性密度及MC保护滤光镜可帮助您掌握不同的光暗条件。



## VL-10Li电池摄像灯

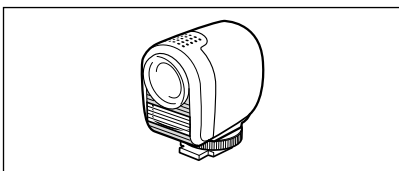
此轻巧强力的摄像灯可用于室内及外拍摄，此灯以BP-900电池供电。

- 使用时间的约数如下：BP-915：60分钟，BP-930：120分钟，BP-945：170分钟
- 使用CA-920小型电源适配器为BP-900系列电池充电。



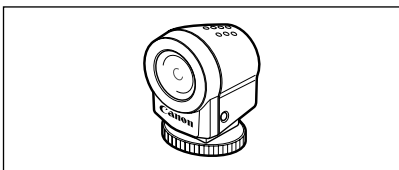
## VFL-1摄像闪光灯

即使在夜间及黑暗的地方，您也可以使用摄像闪光灯拍摄静止图像及短片。把摄像闪光灯安装在摄像机的先进附件插座上，即可进行操作，而不需要使用任何电缆。



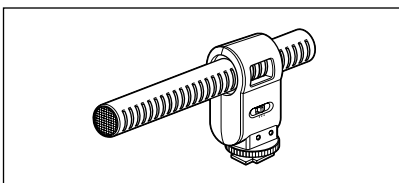
## VL-3摄像灯

即使在黑暗的环境下摄像，您仍可拍摄色彩鲜明的图像。把摄像灯安装在摄像机的先进附件插座，则无须使用电缆操作。



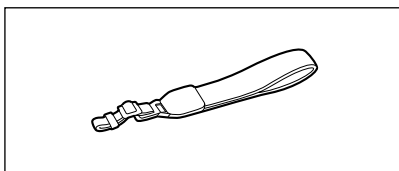
## DM-50指向性立体声麦克风

此高灵敏度、超级指向性麦克风可安装于摄像机的先进附件座。它可作为指向性麦克风（单声道）或立体声麦克风。



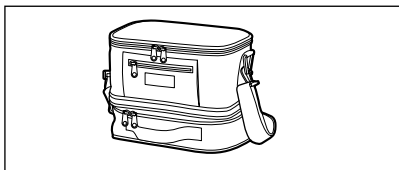
## WS-20腕带

在活动摄像时，能提供更进一步的保护。



## SC-1000软式手提袋

轻巧的手提袋，附软垫隔间，有许多储存配件的空间。



C

这个标记是代表佳能原厂视频配件。当您使用佳能视频设备时，我们建议您使用佳能品牌的配件或带有此标记的产品。



# 规格

C

## MVX150i/MVX100i

电源 (额定) :	7.4 V 直流电
耗电量 (以自动对焦拍摄时) :	MVX150i : 3.4 W (使用取景器), 4.6 W (使用液晶显示屏) MVX100i : 3.4 W (使用取景器), 4.4 W (使用液晶显示屏)
电视系统 :	CCIR标准 (625线, 50场) PAL颜色信号
视频摄像系统 :	2旋转磁头, 螺旋扫描数码视频系统 (用户数码VCR SD/SD系统) ; 数码部件摄像
音频录制系统 :	录音带 : PCM数码声音 : 16位 (48kHz/2声道), 12位 (32kHz/4声道) 存储卡 : ADPCM数码声音 : 16位 (16kHz/1声道), 4位
图像感应器 :	1/4英寸CCD (电荷耦合器) 约1,330,000像素 (有效像素 : 录像带 : 约850,000像素 ; 存储卡 : 约1,230,000像素)
录像带格式 :	带有“MiniDV”标记的录像带
带速 :	SP : 18.83毫米/秒, LP : 12.57毫米/秒
最长拍摄时间 (使用80分钟的录像带) :	SP : 80分钟, LP : 120分钟
快进/回卷时间 :	约2分20秒 (使用60分钟的录像带)
镜头 :	F1.8-3.0, 16倍电动变焦, f=4.0-64.0毫米 ; (存储卡 : F1.8-3.0, 15倍电动变焦, f=4.3-64.0毫米 ;)
对焦系统 :	TTL自动对焦, 可手动对焦
最短对焦距离 :	1米, 在最大广角时为1厘米
最高快门速度 :	1/8,000秒 (1/250秒使用存储卡)
最低烛光	0.5烛光 (在CAMERA模式下使用夜景模式)
建议照明度 :	100烛光以上
滤光镜直径 :	37毫米
取景器 :	0.33英寸, TFT彩色液晶显示屏, 113,000像素
液晶显示屏 :	MVX150i : 3.5英寸, TFT彩色液晶显示屏, 123,000像素 MVX100i : 2.5英寸, TFT彩色液晶显示屏, 112,000像素
麦克风 :	对角线2.5英寸, TFT彩色, 约112,000像素
储存媒体 :	立体声电介质电容式麦克风
记录的像素数目 :	SD存储卡, MultiMediaCard 静止图像 : 1280×960, 640×480像素 短片 : 320×240像素 (约10秒), 160×120像素 (约30秒), 12.5张/秒 括号内的数字反映每段短片的最长记录时间。
估计SD存储卡	1280×960 : 极精细 : 6个图像/精细 : 10个图像/一般 : 18个图像
SDC-8M容量 :	640×480 : 极精细 : 34个图像/精细 : 50个图像/一般 : 84个图像
实际能够记录的数量视其图像而定。请记住, 总数包含了已录制在附送SD存储卡上之示范图像。	
文件格式 :	相机文件系统的设定守则 (DCF), Exif 2.2兼容, 数码打印预选格式 (DPOF) 兼容 (仅适用于静止图像)
本摄像机支持Exif 2.2 (即Exif Print)。Exif Print是加强摄像机与打印机之间的通讯标准。连接Exif Print兼容的打印机时, 摄像机的图像数据会被设定为最佳化效果, 并以最高素质来进行打印。	
图像格式 :	静止图像 : JPEG (压缩模式 : 极精细、精细、一般), 短片 : Motion JPEG



USB端子：	迷你-B
数码视频端子输入/输出：	专用4针端子（符合IEEE 1394标准）
AV/耳机端子输入/输出：	直径3.5毫米迷你插头 音频输入：-10 dBV/至少40k $\Omega$ 音频输出：-10 dBV（47k $\Omega$ 负载）/少于3k $\Omega$ ，不平衡 视频：1 V <sub>p-p</sub> /75 $\Omega$ 不平衡
S-视视端子输入/输出：	1 V <sub>p-p</sub> /75 $\Omega$ （Y信号），0.3 V <sub>p-p</sub> /75 $\Omega$ （C信号）
MIC端子输入：	直径3.5毫米立体声迷你插头 -57dBV（使用600 $\Omega$ 麦克风时）/至少5k $\Omega$
耳机端子：	直径3.5毫米立体声迷你插头
操作温度：	摄氏0-40度
大小：	75×186×92毫米
重量：	MVX150i：625克，MVX100i：620克

## CA-570 小型电源适配器

电源：	100-240V直流电，50/60Hz
电源消耗：	17W
额定输出：	8.4V直流电，1.5A
操作温度：	0-40℃
大小：	52×90×29毫米
重量：	135克

## BP-512/BP-508 电池

电池类型：	充电式锂离子电池
额定电压：	7.4V直流电
操作温度：	摄氏0-40度
电池容量：	BP-512：1100 mAh，BP-508：800 mAh
大小：	38×21×55毫米
重量：	BP-512：70克，BP-508：65克

## SDC-8M SD存储卡

容量：	8MB
介面：	SD存储卡标准
操作温度：	0-40℃
大小：	32×24×2.1毫米
重量：	2克

重量和大小为约数。误差和省略未计算在内。如有任何变更，将不预先通知。

12位音频	98
16:9宽屏幕	49
6秒自动日期	84
AV/耳机端子	37, 69
AV→DV	92
AV插入	94
DV端子	88, 99
DV转录	90
MIC端子	68
MultiMedia Card	100
SI视频端子	39
SD存储卡	100
USB端子	134

## 二画

人像模式	55
------	----

## 三画

三脚架	34
-----	----

## 四画

幻灯片	115
手动对焦	75
文件编号	102
日期和时间	23
日期搜索	85
无线遥控器	22

## 五画

打印命令	119
白平衡	80
示范图像	137
示范模式	50
长时间模式	51
计算机	99, 134
电池	14
电池充电器	153
电视屏幕	38, 139
电源适配器	13
对焦	75
对焦优先	106

## 六画

先进附件插座	70-74
回卷	35
在网外使用摄像机	148
多图像屏幕	64
存储卡	100
存储卡动画	128
存储卡混合	127
耳机	37, 69
自拍机	67
自动	54
自动对焦	75
自动曝光包围	107
记录至录像机	87
记录静止图像(存储卡)	104
记录静止图像(录像带)	52

## 七画

删除静止图像	118
快门速度	78
快门声音	48
快进	102
我的相机设置	48
时区	23
时间代码	140
连接-电视	38
连接-录像机	38
麦克风	68
扬声器	37
远摄	28
运动模式	55

## 八画

取景器	18
夜景模式	56
放大图像	82
版权信号	91
直接打印功能	121
备用电池	17
画质	101
视频	38
视频ID-1系统	38

视频磁头	147
录像带	20
录像带保护	21
图像稳定器	66

## 九画

亮度	31
保护	117
屏幕显示	139
故障排除	149
音频配音	96
音频模式	68
变焦	28
标准模式	51
复制静止图像	131

## 十画

效果	62
格式化	133
索引屏幕	115
配件	7, 153
宽屏幕	49
结露	147

## 十一画

液晶显示屏	30
液晶显示屏镜像模式	31
淡入淡出	59
超级夜景模式*	56
暗光线+模式*	56
辅助拼合模式*	110
辅助灯*	76
菜单	42-46
调零记忆	86
海滩及雪地模式	11

## 十二画

搜索选择	85
提示音	49
握带	18
焦点	105
数码效果	58
数码变焦	28
数据代码	83
暂停播放	36
暂停摄像模式	26

短片大小*	102
-------	-----

## 十三画

维护	146
暗光线模式	55
摄像重播	33
摄像程序	54
摄像搜索	33
摄像灯	72, 149
摄像灯	70, 71, 154
摄录短片(存储卡)	112
摄录短片(录像带)	26
简易摄像	54
输出声道	41
照片搜索	85

## 十四画

聚光灯模式	55
遥远感应器	47

## 十五画

播放 - 存储卡	114
播放 - 录像带	35
模拟数码转换器	92
模拟输入	89
镜头盖	18

## 十六画

静止图像大小	101
静止图像素质	101

## 十九画

曝光	77
----	----

\* 仅适用于MVX150i

# Canon

如有任何印刷错漏或翻译上的误差，望广大用户谅解。  
产品设计与规格如有更改，恕不另行通知。

© 2003 Canon Hongkong Co., Ltd.  
0037W328

PRINTED IN HONG KONG